

SOEARA-NIROM

TAH. VI NO. 18 3-16 SEPT. 1939
OPLAAG 17.500 EX.



DENGAN
SABOEN LUX TOILET

SAJA BISA BIKIN KOELIT
SAJA SELAMANJA
TINGGAL ALOES.
LITJIN KATA:



GINGER ROGERS

LTZ D1-M





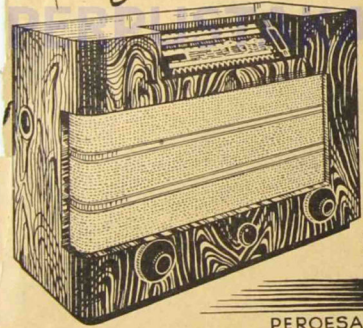
POESATNJA KEDJADIAN² DIDOENIA ADA DI DALAM HOETAN

di perdengarkan oleh batterij-ontvanger Philips jang baroe, me-makai accu 6 Volt, bernama

TRAVIATA

Dengan mengeloearkan ini toestel baik, Philips telah dapat mengasin kasenangan kepada maroka jang tinggal di tempat² djaeoh; hoetan poenia moesoeh paling besar, jaitoe kasepian, dapat dikalahkannya. Dika hari gelap moelai menoetoepe alam, maka toean poenia roemah tertipta mendjadi poesatnja dari keramaian² doenia. Doenia poenia symphonie- dan jazz-orkest jang paling baik dari Europa dan Amerika akan membikin kasenangan kepada

toean. Sebab dengan toestel TRAVIATA, station² korte-golf jang paling djaeoh dapat ter-tangkap dengan gampang. Segala-galanja ada dipikirkan: tida dapat godaan microfo-nisch poela, djaeroem penoendjoeck station tida berkasir lagi dika soedah satoe kali di stel, satoe wisselstroombus dengan sangat pandai dan haloes pem-bikinannya, jang mendjalankan doea pakerdjaan. Satoe toestel indah, baik bikinannya maepoen potongannya.



PHILIPS

TRAVIATA 283 V.
Superheterodyne pakai accu — schaal nama² station dengan
pertajapan ombak 13.6 sampai — terbagi haloes oentoeck korte-
2000 M — luidsprekernja meng- golf — pemakatan stroom irit-
geloearkan soera dengan gam- petinja modern dan mengilap.
pang dan tetap — volume besur
Harganya f 285.—

PEROESAHAN RADIO JANG TERBESAR DI DOENIA

Pemasoeakan oentoeck Hindia-Belanda hanja oleh N.V. REVIMIJ

SOEAKA-NIROM

REDACTIE DAN ADMINISTRATIE: KONINGSPLEIN WEST 5, BATAVIA-C., TELEFOON WL. 115
ALAMAT DARI NIROM-STUDIO SIARAN TIMOER DITANAH DJAWA: BATAVIA, KONINGSPLEIN
WEST 5 — BANDOENG, TEGALLEGA OOST 23 — SOERABAJA, EMBONG MALANG 87—89

DOEA PEMANTJAR-RADIO OENTOEK SEGENAP ARCHIPEL

Telah kita beritakan, bahwa dalam tahoen ini djoega akan dipasanglah seboeah pemantjar-radio baroe oentoe k penjaran kesegenap Archipel, senga-dja oentoe k Siaran Timoer sadja, sedang pemantjar seroe pa itoe poela jang kedoea akan segera mengikoet.

Maka dengan besar hati dapat kita sekarang didalam barisan toelisan kita ini tentang kemadjoean Siaran Timoer memboeat pemandangan sedikit dengan keterangan jang pasti tentang kedoea pemantjar kita jang baroe itoe.

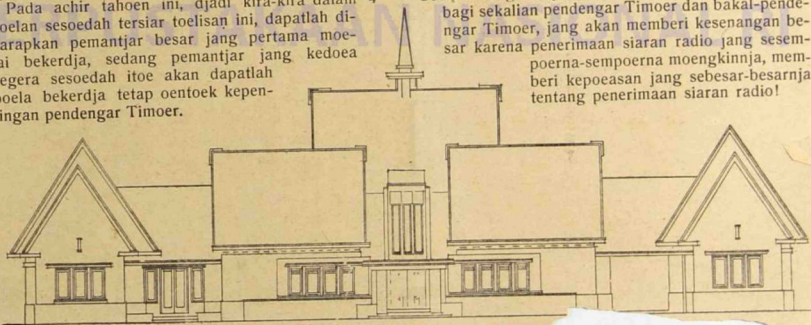
Pada mentjari perbaikan oentoe k penerimaan Siaran Timoer ini kita tidak pernah meloepakan, bahwa pemantjar PMH dan beberapa pemantjar daerah serta pemantjar kota lama-kelamaan tidak akan mentoekoepi lagi. Berhoebong dengan itoe maka pada permoealan tahoen ini oentoe k penjaran programma Siaran Timoer oentoe k beberapa djam sadja telah dipergoenakan pemantjar archipel PMN, jang dilepaskan oentoe k diwaktie itoe dari djalinan segala pemantjar barat, sedang pemantjar Medan moelai 1 September j. 4 djam tiap hari dipakai oentoe k siaran Timoer. Dalam pada itoe masih hidoep teroes sedjak lama dalam ingatan directie dan pimpinan Nirom maksoed hendak mendirikan doea pemantjar besar, semata² oentoe k pemantjarkan programma Siaran Timoer sadja, kesegenap Archipel, maksoed mana sekarang telah moelai kedjadian.

Pada achir tahoen ini, djadi kira-kira dalam 4 boelan sesoedah tersiar toelisan ini, dapatlah diharapkan pemantjar besar jang pertama moelai bekerdja, sedang pemantjar jang kedoea segera sesoedah itoe akan dapatlah poela bekerdja tetap oentoe k kepentingan pendengar Timoer.

Pemantjar jang pertama akan dipasang ditem jang terkenal, jaitoe Priok, dimana tiangnja jang ramping itoe akan berdiri seleret dengan saudara YDA jang telah lama menantinja. Pemantjar kedoea, jang sama benar dengan jang pertama, rangan Holland (Philips), boeatan Nederland Seintoestellenfabriek di Hilversum, dengan antekring- Vermogen 5 kw, diperlengkap dengan sependapatan baroe dalam doenia tehniek radio. taranja lampoe pemantjar bertoe k bertempat didekat Semang. Oentoe k mantjar itoe dikangkang systeem antenne ma, digantungkan pada tiang wadja, jang bas sama sekali, tingginja 65 meter.

Kedoea pemantjar itoe dipasang didalam jang modern bentoeknja, (lihatlah gambar dibawah ini), dimana akan diadakan djoega studio jang sedehana, tempat bekerdja, dan tempat diam oentoe k pegawai jang melaloekan djaga dan memelihara serta meerooes kerdja pemantjar itoe. Kebalikan studio ini ialah oentoe k menjarkan pemberitahoean atau muziek dari plaat gramophon, kalau sekiranya kawat telefoon bentoek pembawa programma radio kita roesak atau terganggoe.

Kita yakin, bahwa kedatangan kedoea pemantjar archipel dengan kekoetaan 5 kw ini kedalam barisan pemantjar oentoe k Siaran Timoer kita, berarti sebagai soeatoe langkah baroe memasoeki bagian kemadjoean Siaran Timoer kita. Soeatoe langkah, jang mentjanangkan masa penting bagi sekalian pendengar Timoer dan bakal-pendengar Timoer, jang akan memberi kesenangan besar karena penerimaan siaran radio jang sesempoerna-empoerna moengkinnja, memberi kepeasan jang sebesar-besarnja tentang penerimaan siaran radio!



gramma Medan.

Sebelum dengan program ini Siaran Timoer di Medan ditambah dengan sedjam pagi dan setengah djam petang.

Hari gembira (Soerabaja).

Tanggal 5 Agoestoos 1939 jang laoe laoe adalah hari gembira. Seri padoeka j.m. Poeteri Mah-juliana bersalin seorang Poeteri. Kedjadian ini jangja tiba², sebab menoeroet doegaan beloem monja. Walaupoen demikian bagi kita malahan menjadi alasan oentoek bergembira sebenar²nja merajakan kedjadian itoe dengan spontaan. Di Soerabaja kedjadian itoe dirajakan 3 hari lamanja, ah hari Saptoe, Ahad dan Senen, dengan merobah tempat program siaran hari itoe, oentoek menjdoekkan toeroet gembira. Diantaranja djoeja siarkan berita-pandangan-mata dari hal „militie defilé“ dimoeka gedoeng Gemeente bagi para tair darat, pada hari Senen, tanggal 7 Agoestoos. njanja kita siarkan berita-pandangan-mata arakan Carnaval dan arak²an obor.

ern-Orkest „Al Ittihad“ (Soerabaja).

selang lama ini kita telah membawa orkest modern bernama „Modern-Orkest“ dimoeka microphoon kita. Pada orkest ini Mohammad Albar toeroet bernjanji. lah meleset doegaan kita, sebab sesoedah tanggal 6 Agoestoos j.l.b.l. orkest tersebut dipersembahkan beberapa lagoe dimoeka microphoon dibawah pimpinan toean S. Awad Attemimi, maka banjaklah masoek rapport jang menjatakan joes hati dan meminta, agar soepaja orkest „Al Ittihad“ diperdengarkan poela lagoe²nja. Demikianlah kita penoehi kehendak para pendengar itoe, nanti tanggal 3 September.

Ketoprak (Soerabaja).

Sedjak soeblan lebih perkoempoelan „Modern Javaansch Tooneelgezelschap Sri Moeljo Koentjoro“ tiada bermain dimoeka microphoon kita, karena pergi ke luar kota. Kini perkoempoelan tersebut soedah kembali dan bermain poela didalam gedongnja di Krangganstraat 77, Soerabaja dan dapat poela kita broadcast soearanja pada tanggal 4 September 1939.

Klenengan mana soeka.

Oentoek mentjoekoepi keperluan dan keboetohan para pendengar, maka dengan bantoean S.R.I. di Soerakarta, telah kita adakan siaran „Klenengan Mana Soeka“ oentoek memperdengarkan gending² „atas permintaan“ dari para pendengar, sebagai telah berlakoe beberapa kali, dan dapat memenoehi segala permintaan dari para pendengar kita. Nanti hari Rebo, 6 September 1939 moelai djam 20.00 S.R.I. akan menghidangkan „Klenengan Mana Soeka“ itoe poela.

Permintaan dapat dimadjoekkan dengan langsung kepada pengeroes S.R.I. atau dengan perantaraan Nirom Siaran Timoer.

Tembang Matjapat Djawa Timoer (Soerabaja).

Atas permintaan para pendengar dari Djawa Timoer dan atas bantoean dari salah seorang djantara pendengar kita, maka dapatlah kita menjadikan siaran batjaan boekoe dengan tembang „Matjapat“ Djawa Timoer, pada tanggal 8 September, petang.

boeat pertama kali. Batjaan ini dilakoean oleh toean Atmo Sikin, jang dikalangan penggemar batjaan tembang dikota Soerabaja tidak asing poela.

Wajang-koelit Djawa Tengah (Soerabaja).

Pada tanggal 5 Agoestoos boelan jang laloe Ki Gito Soewoko oeroeng oentoek mendalang dimoeka microphoon kita, sebab hari itoe adalah hari lahir padoeka j.m. Poeteri Irene Emma Elisabeth, sehingga siaran programma haroes dirobah sama sekali. Oleh karena itoe, maka Ki Gito Soewoko akan kita bawa kemoeka microphoon pada tanggal 9 September 1939, petang Saptoe malam Ahad, moelai djam 19.30. Adapoen tjeritanja masih tetap seperti dalam boelan Agoestoos, jalah: „Bambang Koembojono“.

Gamboes S. Albar (Soerabaja).

Nanti tanggal 11 September, petang Senen malam Selasa orkest toean S. Albar akan bermain poela dimoeka microphoon kita. Oleh karena hari itoe tepat hari Raja Islam, maka toean Sech akan bersedia dengan lagoe² gamboes dan sebagainya jang spciaal.

Hoorspel oleh „Aspasia“ (Soerabaja).

Boeat pertama kali sebagai pertjoeaban perkoempoelan Sandiwaru „Aspasia“ bermain dimoeka microphoon kita pada tanggal 8 Agoestoos boelan jang laloe. Sambotcan permainan pertama ini adalah amat baik, sehingga dengan senang hati dapatlah kita membawa perkoempoelan „Aspasia“ oentoek bermain dimoeka microphoon kita sekali lagi.

Wajang-orang (Soerabaja).

Boeat boelan September ini kita sadjikan poela permainan wajang-orang jang akan dimainkan oleh perkoempoelan „Langen Tjipto Oetomo“ didalam studio Nirom. Adapoen tjeritanja akan dilajankan ramai dan popoelir, jalah: „Pergiwa Pergiwati“.

Soeara Adzan (Bandoeng).

Didalam Soeara Nirom no. 13 telah kita terangkan, apa sebabnja soeara Adzan ada didalam programma kita. Dan sehingga kepada waktoe ini soeara Adzan itoe terdengarlah pada waktoe jang ditentokan. Akan tetapi karena soeara itoe sendiri sadja dirasa tidak mentjoekoepi, — sebab boekankah maksoed Adzan itoe memanggil orang sembahjang, — maka dipandang perloe poelalah memperdengarkan lafaz sembahjang sesoedah itoe. Oentoek ini ditetapkan, bahwa pada tiap-tiap petang Kemis mesti ada orang sembahjang magrib didalam studio Nirom di Bandoeng, soepaja lafaz sembahjang itoe dapat disiar-kan.

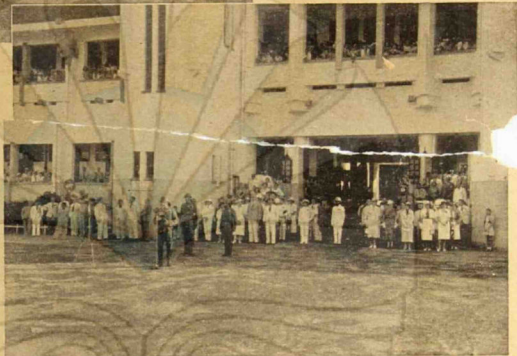
Sawoenggaling (Soerabaja).

Nama ini bagi pendoeoek kota Soerabaja asli tidak asing, sebab adalah itoe nama salah seorang bangsawan pahlawan pada zaman jang laloe jang hingga kini masih dihormati oleh pendoeoek Soerabaja, sebab dapat mempertahankan kota Soerabaja dari serangan moesoeh. Oentoek menghormati lebih landjoet, maka nama itoe dipakai oleh sekoempoelan seni, cither-orkest, jang memperdengarkan gending² Djawa Timoer dengan boenji-boenjian modern.

Orkest cither „Sawoenggaling“, dipimpin oleh Wak Gandjar dan Man Jasero, akan bermain dimoeka microphoon kita boeat pertama kali pada hari Saptoe siang djam 12.00, tanggal 16 September.

PERAJAAN BESAR

di Soerabaja diwaktoe lahir jang moelia Prinses Irene Emma Elisabeth, poeloek keloearga Oranje jang paling moeda. Disegemp Keradjaan Nederland rakiat berpesta berspekaria menjamboet kabar jang menggirangkan ini. Dibawah ini kita tjantoemkan beberapa foto dari Soerabaja



Diatas kiri: Barisan besar oleh tentara darat di Soerabaja. Diatas: Kolonel Artillerie Com-mandant 2e Regiment Artillerie toean L. Ph. van Temmen membatjakan dagorder (Fotax)



Toean Tj. Handoko sebagai penjar berita-pandangan-mata. (Fotax)

Perajaan kaem Pandoe dilansengkan sebagai opatjara-bendera jang besar, sebagaimana tampak dalam gambar di-bawah ini (Fotax)

PERPUSTAKAAN NASIONAL RI



TAMAN PIDATO

Roemah-tangga.

Causerie masak²an oleh njonja Tj. Handoko.

Sega kare (Nasi kerri):

Daging $\frac{1}{2}$ kati, santan-kanil (pati santan — Mel.) l gelas

Boemboe: ketoambar, djiant, lombok merah, kemiri, bawang, berambang, terasi, garam, djahé (sepedes — Mel.), laos (langkoeas — Mel.), serai dan goela (djika soeka).

Mentega, nasi panas, ketimooen, selderie atau kemangi.

Sambel lombok goreng: lombok, berambang, terasi, garam, goela dan asam sedikit.

Memasak daging: Daging ditjintjang. Boemboe, ketjoekali serai, dioeol (digiling), laloe digongso (dijoeimis) dengan mentega. Djika boemboe soedah masak, daging dimasoekkan. Digongso sebentar, laloe diberi santan, toeos dimasak hingga tanek (Dj. masak) dan keloear minjaknja.

Memboeat sambal: Lombok, berambang dan terasi digoreng dengan mentega. Djika berambang, laloe koening laloe ditoeak. Sedatam tjowek laloe digoreng menteganja atau djelantanja, diberi garam, goela dan asam, toeos dioeol.

Menghendangkan nasi:

Didalam kom besar ditaroeh mangkok atau tjangkir jang ta' bertelinga, tertoeangkoep (dikoerebi Dj.). Kom besar ini diisi nasi panas, ditekan² soepaja mendjadi pedat. Laloe dibalikkan diatas piring boendar. Lobangnja diisi dengan daging tadi. Pinggirnja dihiasi dengan ketimooen jang soedah diiris tipis² dan selderie atau kemangi.

Disajikan dengan sambal lombok goreng dipiring lain.

Tante Han beristirahat.

Hallo, Poeteri dan Poeterakoe jang koesajang!

Djikalau kamoe membataj ini, maka Tante sedang didalam verlof. Soedah sekian lamanja Tante bergaol dan melajani moe setiap hari Rebo sore dan dalam boekoe programma ini, sehingga Tante merasa perloe oentoeok beristirahat sebentar. Tante maoe mengaso, oentoeok mentjari kekoetaan baroe, agar soepaja Tante dapat melajani kamoe semoea dalam tahoen jang akan datang dengan tenaga-jang penoeh. Inilah pengharapan Tante dan moga-moga Toehan Jang Esa memberi anugerah itoe.

Tante akan mengaso moelai tanggal 1 sampai tanggal 13 September. Tanggal 13 September itoe nanti tepat djatoehnja pada hari Rebo, Tante kembali ke Soerabaja, sehingga dapat toeos berhadapan denganmoe semoea. Moedah-moedahan Tante nanti dapat mendongeng dan mener berita tentang verlof itoe. Tante katakan „moedah-moedahan“, sebab pada tanggal 13 September itoe nanti padoeja jang moelia toean Goepernoer Djawa Timoer, akan berkenan poela datang kestudio kita dengan poetera-poeteranja dari doesoen dekat Trawas, oentoeok meramaiman kinderuurteja dan memberi andjoeran kepadamoe, agar soepaja kamoe soeka mampeldjari permainan dan njanji²moe sendiri.

Nah, Poeteri dan Poeterakoe! Sekianlah, sampai berdjoepta poela. Barangkali didalam verlof itoe Tante djoeja dapat bertemoe dengan poetera-poeteranja jang bertempat-tinggal diloear kota. Wasalam!

Tante Han.

Pengisi soedoet.

Perbedaan Waktoe.

Sebagaimana diketahoei matahari terbit di Timoer dan bertram di Barat, jaitoe dengan keterangan setjara biasa; doenia ilmoe pengetahuan bertalin poela keterangannya walaupon practisch oedjoednja sama. Karena itoe tiap² bagian boemi itoe tidak seketika menerima sinar matahari; jang di Timoer lebih dahoeloe, jang di Barat kemoedian. Kalau misalnja di Fak-fak hari poekool 1.30, maka kalau di hitoeng menoeroet djam Fak-fak diwaktoe itoe djam di Nederland menjendjoekkan waktoe 1.30 — 8.40 = 16.50 sehari dimoeka.

Hitoengann waktoe di Nederland terkemoedian 8 djam 40 menit dari di Fak-fak. Selama pendengar djadi pendengar radio, tentoe pendengar telah membiaskan poela menghitoeng hari 24 djam, dan tidak lagi 2 x 12 djam, dimoelai dengan djam 00.00, jaitoe pada perantaraan poekool 12 (hitoengann laloe, tengah malam ~~dangan~~ poekool 1 tengah malam, disoedahi dengan poekool 24 tengah malam besoknja. Djadi keterangan sore dan pagi, sendja, malam, n.m. atau v.m. tidak bergoena lagi. Kalau tertoeis poekool 6.00 kita tahoe, bahwa dimaksoedkan poekool 6 pagi, sebab pk 6 sore telah mendjadi pk 18.00.

Oentoeok djadi pedoman waktoe di Hindia diambil meridjaan Djawa Tengah, dan Hindia dibagi 6, jaitoe 2 bagian sebelah Barat dan 3 bagian sebelah Timoer dari Djawa Tengah. Diperbandingkan dengan Djawa Tengah, maka menghitoeng waktoe disebelah baratnja mesti dikurangi, waktoe disebelah ditimoer ditambahi. Perbandingannya begini: (M.J.T. = Midden Java Tijd).

- I. M.J.T. — 1 djam: Sumatra Oetara (Atjeh, S. Timoer, Tapanoei dan S. Barat)
- II. M.J.T. — 0.30 djam: Sumatra Selatan (Djambi, Riau, Palembang, Bangka, Biliton, Bengkoelen, Lampung).
- III. M.J.T. : Java, Borneo, Bali dan Lombok).
- IV. M.J.T. + 0.30 djam: Celebes, Kepoelauan Soenda, Ketjil, Timor Selatan.
- V. M.J.T. + 1- djam: Halmahera, Ambon, Timor Oetara.
- VI. M.J.T. + 1.30 djam: Nieuw Guinea Barat.

Djam di Nederland ialah M.J.T. — 7.10.

Kalau misalnja Phobi kita tangkap di Batavia poekool 20.10 tanggal 9 Agustus diwaktoe pemboekaan siarannya oentoeok Hindia, maka di Eindhoven hari poekool 13.00 9 Agustus. Dimoesim saldjoe agak berlain sedikit hitoengannja.

Diperbandingkan dengan G.M.T. (Greenwich Mean Time), jaitoe waktoe jang ditentoeakan oleh garis meridjaan jang melaloei kota Greenwich di England selatan, maka perhitoengann djam itoe djadi begini.

- I. G.M.T. + 6.30 = Sum. Oetara.
- II. G.M.T. + 7 = Sum. Selatan.
- III. G.M.T. + 7.30 = M.J.T.
- IV. G.M.T. + 8 = Celebes.
- V. G.M.T. + 8.30 = Ambon.
- VI. G.M.T. + 9 = N. Guinea.
- G.M.T. + 0.20 = Nederland.

Djika kita mentjatat waktoe djam 6.55 19 Aug. 1939 di Betawi, maka pada waktoe itoe di Londen hari poekool 6.55 — 7.30 = 23.25 tanggal 18 Agustus.

BOENJI-BOENJIAN

SOELING DAN SEBANGSANJA

Dalam Soeara Nirom jang laloe ada ditjeritakan sedikit dari hal boenji-boenjian lama. Marilah sekarang kita periksa sekadarnya poela soal boenji-boenjian itoe oemoemnja. Bermoela kita ambil pemandangan oemoem dan sateroesnja akan ditjaba memperkatakan satoe-satoe bagian dari boenji-boenjian itoe, roepa, riwayat dan matjamnja. Moedah-moedahan dari sidang pembatja jang mempoenjai perhatian akan hal ini dapatlah poela kita terima bantoean keterangan, tjerita dan sebagainya oentoek memperkalkan segala matjam boenji-boenjian dinegeri kita ini dari jang toea sampai kepada jang modern, dari jang dipakai oleh bangsa-bangsa asli sampai kepada jang dipakaj di doenia sekarang.

Bermoela sekali akan kita perkatakan peri hal soeling dan seroeling.

Tetapi marilah lebih dahoeloe kita periksa bagaimana matjam dan pembagian boenji-boenjian itoe oemoemnja, soepaja dapat kita menempatkan soeling itoe pada tempatnja.

Meneroet keadaan kini dapat diperboeat pembangan sekira begini:

BOENJI-BOENJIAN:

- I. **Tioepan**, jaitoe boenji-boenjian jang ditioep. Pokoknja ialah sepotong boeloeh (pip), ada jang: a. dari kajoe atau boeloeh (sebangsa bamboe): saloeng, soeling, clarinet, fagot, poepoet, dll. b. dari tembaga: trompet, trombone, tuba, dll. c. Disebelah itoe ada poela koempoelan boenji-boenjian tioepan: orgel, harmonium, orchesterion, orgel dipoetar.

- II. **Bertali**, jang memberi boenji daripada tali jang diregang:

a. Jang digesek:

1. jang pakai tanda tempat menekankan djari: Viola, lyra.
2. jang tiada pakai tanda: rebec, rebab, viella, gigue, biola, alt, cello, contrabas.
3. jang memboenjikannya dengan tekanan toets (klaviatuur): lier.

b. Ketjapi:

1. tiap-tiap matjam boenji mempoenjai tali sendiri: ketjapi, harp, kithara, lyra, psalter, cither, rotta, koto, kir, klavier, piano, dll.
2. mempoenjai tali beberapa oetas sadja oentoek bermatjam-matjam boenji: luit, gitaar, mandoline, balalaika, krontjong, dll.

III. Taboeh-taboehan:

1. jang tertentoe oekoeran boenjinja: gendang besar, genta, celesta, xylophoon, gambang, rebana, dll.
2. jang tidak beroekoeran boenjinja: taboeh, gendang, triangel, castagnet, dll.

Boleh djadi boenji-boenjian tioepan itoelah jang bermoela sekali dipakai orang sebagai alat boenji-boenjian jang dimainkan sendirinja sadja, sedang boenji-boenjian jang bertali dipakai oentoek pengiring njanji.

Pokok boenji-boenjian ini ialah sepotong boeloeh atau dari kajoe, boeloeh, batang padi atau lain-lain; kemoedian ada poela jang dari tembaga. Menioepnja tiga matjam djalannja, pertama dengan menioep angin didalam boeloeh itoe dari atas seboeah lobang jang diperboeat pada batang boeloeh itoe dipangkal-

nja. Orang Minangkabau menioep saloengnja dari lobang jang dipangkal, dimiringkan sedikit sedang pasang saloeng itoe agak datar kesisi. Ditempat lain saloeng itoe ditegakkan memboenjikannya. Kalau soeling itoe ditioep dari lobang dibatang boeloeh, biasanya pangkal boeloeh itoe tertioep, walaupun ada djoeja jang pangkalnja berlobang poela.

Pada sematjam seroeling boenji itoe didjadikan oleh getaran sehelai atau doea helai daoen teboe, atau lain jang tipis dan keras (ada djoeja dari logam) dipasang dilobang dipangkal boeloeh itoe.

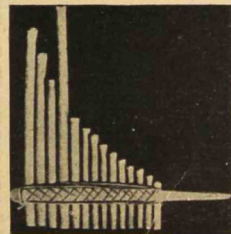
Ada poela poepoet daripada batang padi, biasanya dioedjoengnja diberi bertjerotok daoen kelapa atau pandan atau lain-lain, sedang pangkalnja ad' disajat dan ada poela jang diremas dibawah batang padi itoe.

Matjam jang lain, jaitoe trompet, jang teresebab karena getaran bibir jang bermatjam lobang dan menggetarkan oedara didalam Trompet ini bermatjam-matjam poela berlainan.

Pada moelanja soeling itoe hanja memmatjam boenji sadja. Tetapi meneroet diketahoehailah, bahwa boenji soeling itoe meneroet besar dan pandjang boeloeh itoe terdjadi „pansluit“ atau „seroeling dewa“. Dewa Pan meneroet kepertjajaan orang zaman poerba mendjadi dewa muziek dan hewan, bagian toeboehnja sebelah keatas seperti toeboeh manoesia, tetapi bagian bawah seperti toeboeh kambing, dan ia selaloe memegang seroeling ditanganja. Seroeling matjam ini, jaitoe beberapa boeloeh direkatkan berbaris, atau diikat-ikatkan, biasa dipergoekakan oleh toekang gembala hewan. Poen saloeng moelanja barangkali dimainkan dalam kesoenjian ketika menggemalakan kerbau atau kalau toekang pedati itoe berhenti didalam kesoenjian malam didalam perdjalanan. Biasanja lagoe saloeng itoe memiloe dan merindeokan hati, dan bila didengar diperantaraan pada saat jang baik, timboellah pada pendengarnja rindoe akan kampoeng halamannja.



Soeling dari Nieuw-Guinea ditioep dari atas dan ditegakkan



Pans-fluit dari kepulauan Salomon ditioep dari atas



Seroeling dari Kongo djadidhan Belgia (dwersfluit)



Tjara bagaimana penggembala Hongar mengoekoer tempat lobang jang akan diperboeat pada soellingnja

Menoeroet pengalaman djoeka diketahoei poela, bahwa kalau pada soeling atau saloeng itoe diperboeat beberapa lobang agak keoedjoengnja dan didalam menioep lobang² itoe berganti-ganti ditoeoep dengan djari, maka diperolehah bermatjam-matjam boenji, walaupun tidak banjak. Maka lambat laoen Pansfluit itoe poen djadi terdesak dan madjoelah seroeling jang berlobang banjak. Pada saloeng Mingskabau tjoe ma ada tiga boeah lobang.

Tambah banjak lobang itoe, tambah merdoe lae-goe-lae-goe jang dapat dipetik.

Bangsa Mesir doeloe telah mempoenjai seroeling dengan toedjoe lobangnja. Bangsa Joenan mempoenjai bermatjam-matjam soeling, diantaranya ada jang seroepe piccolo zaman sekarang.

Tiap-tiap bangsa jang gemar muziek ada mempoenjai itoe atau jang sebangsanja.

Soeling itoe diperbaiki oleh Quantz, goe-Akbar, dengan memasang klep pada bagian penoetoe lobang jang pakai per, keadidjoe poenakan poela oleh Boehm dengan nama Schafhäutl.

Soeling itoe dibagi tiga matjamnja, jaitoe: (bekfluit Bel., — moedjoer, Djawa). (arsfluit Bel., — malang, Djawa).



1. Soeling; 2. Piccolo; 3. Clarinet (systeem Böhm); 4. Clarinet E-lasa; 5. Contrabas-clarinet; 6. Fagot; 7. Sopraan-saxophoon; 8. Alt-saxophoon; 9. Cornet; 10. Trompet; 11. Bugel



1. Serpent; 2. Ophicleide; 3. Hobo; 4. Trompot Inggris; 5. Alt-clarinet; 6. Bas-clarinet; 7. Trompet; 8. Bariton; 9. Trombone; 10. Bas-tube

Dan matjam ketiga ialah saloeng pada bangsa Mingskabau dan sebangsa Papoea di Nieuw Guinea, jaitoe boeloe saja, itoe ditoeoep, dinedjoeng pangkalnja dan mempoenjai hanja tiga lobang.

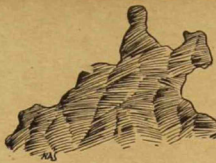
Seroeling itoe di Europa tidak terpakai lagi, tjoe ma ada kelihatan sebagai permainan kanak-kanak. Di Djawa kadang-kadang dipergoenakan pada gamelan. Soeling Djawa ada jang berlobang empat dan enam, dan soedah terpakai sedjak zaman perba.

Orkest soeling modern moelanja dibentoeek oleh bangsa Ambon, oentoe muziek perang barangkali. Tersiarnja fluit-orkest Ambon itoe adalah karena sedjak soeatoe ketika orkest begini dipakai oentoe muziek militair. Poen di Mingskabau ada orkest saloeng, tetapi beloeni lengkap benar. Lambat laoen orkest soeling itoe mentjari djaln djoeka koeoar dan sekarang kita lihatlah timboel beberapa koeoer-poeoelan orkest soeling pemoeda, teroetama dalam barisan pergerakan pemoeda.

Soeling jang dipakai oleh Zahtratoel Irsjad adalah soeling bamboe berlobang enam.

Oentoe memperoleh combinatie jang baik oentoe orkest soeling biasanja dipakai 1 soeling ketjil, 4 jang sedang, 1 jang besar, dan 1 bas; kalau oentoe soeara jang agak deras dipakai 4 soeling ketjil, 1 jang sedang, 1 jang besar dan 1 bas.

Sekarang orkest soeling itoe dibantoe poela dengan jazz, piano, stringbass, gitaar, ukulele, dll. Zahtratoel Irsjad poen telah memoelai poela mentjoekoepkan tambahan pengiring itoe. Kalau oentoe berdjalan berarak tidak dipergoenakan gitaar dan pengiring jang lain-lain, melainkan dipakai sadja dengan ketjil dan besar.



Soempah Iboe

Pada masa dahoele kala diseboeah kampoeng di Tanah Seberang hidoep seorang iboe jang amat miskin dengan anaknja jang bernama Boejoeng Lengong.

Penghidoean mereka ialah, si iboe pergi mengambil oepah menoeboek padi dengan mendapat oepahan oedjoeng beras penoeboekian itoe, sedangkan si Boejoeng Lengong mengembalikan ternak orang kaya dimana iboejnja bekerdja.

Pada soeatoe hari si Boejoeng pergi poela ketengah padang mengembalikan ternak indoek semangnja. Dewasa itoe hari amat panas sehingga si Boejoeng Lengong pergi berlandoeng berbaring-barang dibawah seponoh djawi² jang rindang. Dalam ia berbaring dengan menelentang terpikir olehnja bagaimana kemiskinannja.

Badjoenja jang robek² ini kapan dan bila waktoenja akan berganti dengan jang agak bagoes, se'angkankan penghasilan jang didapatinja bersama i'bnja beloe m tjoeboek lagi oentoek pengisi' t'ntnja? Orang dikampoenjnja selaloe menghinkan'ja dan sebanjanja tak seorangoen jang maoe berte'ian dengan dia. Tiba² angan²nja itoe terbang se'gai asap dihemboes angin, air moeknja kelihatan berseri-seri. Satoe pikiran baroe datang menjelma. Dengan segera ia berdiri dan mengoempoelek gembalaannja, laloe berangkat poelang. Setelah selesai sekelian ternak itoe dimasoeleknja ke'andang, poelanglah ia kepondok boeroeknja. Didapatinja iboejnja sedang menempel badjoenja jang tak lebih dari pada pertja-pertja dipertaotkan.

„Iboe“, kata si Boejoeng Lengong membentangkan maksoednja, „tak tertahan olehkoe tinggal lebih lama dikampoeng ini. Berilah akoe idzin meninggalkan iboe boeat sementara. Akoe hendak pergi berdjalan kenegeri orang akan menjtoba peroeutoengan-koe, siapa tahoe barangkali disana ada bintang terang bagikoe. Idzinkanlah iboe, idzinkanlah, akoe nanti akan kembali dengan selamat dan membawa harta benda kekajaan“.

Iboenja menoeboekkan kepalanja, air mata berlianang dimata orang toea jang malang itoe.

„Boejoeng Lengong, akoe tahoe bahwa maksoedmoe itoe tak dapat akoe halangi! Biarpoen engkau anakloe jang satoe-satoenja, akoe idzinken djoega; engkau berdjalan bermaksoed baik. Tjoema sedikit pesan iboe, kalau anak kembali poelang dengan tjara dan roepa bagaimanapoen djoega, anak djanngan meloepakan iboe!“

Besoknja, pagi² benar iboe Boejoeng Lengong telah bangoen memasak perbekalan jang akan dibawa, jaitoe lepat dan ketoeapat oedjoeng beras. Ketika fadjar moelai menjinsing berangkatlah Boejoeng Lengong meninggalkan kampoeng tempat toempah da-

rahnja pergi merantau kenegeri orang, entah bila masanja akan kembali. Iboe Boejoeng Lengong mengantarkan sampai keleoar kampoeng.

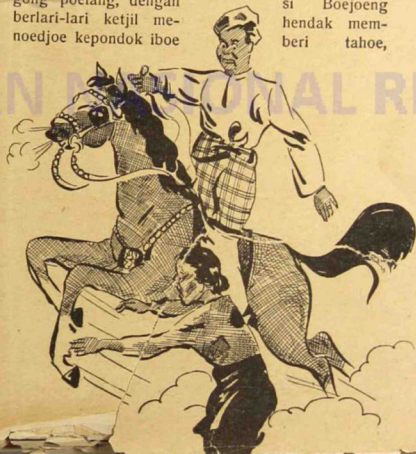
Tak dapat dikatakan bagaimana sedihnja hati orang toea itoe bertjerai dengan anak toenggalnja. Sepeninggal si Boejoeng Lengong berdjalan pikiran orang toea itoe sangat terharoe, siang mendjadi angan² malam mendjadi boeah mimpi hendak bertemoe dengan anaknja kembali. Begitoelah seteroesnja beberapa tahoen.

Kembali kepada kisah si Boejoeng Lengong oleh karena keras hati dan hematnja dalam beberapa tahoen iapoen mendjadi seorang jang kaya raja. Roemahnja banjak, sawah ladang dan ternaknja tjoeboek, dirantau orang.

Pada soeatoe hari teringat poela oleh si Boejoeng Lengong hendak poelang melihat kampoeng akan memperlihatkan kekajaannja, sebab ia doeloe sangat direndahkan dan dihinakan orang. Diperintahkannya boedjangnja memasangi koeda toenggangnja jang paling gagah serba lengkap. Sekalian boedjangnja diseroehnja berpakaian jang indah² soepaja kelihatan benar oleh orang kampoenja bagaimana kekajaannja dinegeri *ang.

Sesampai dikampoeng berdirilah ia dipersimpangan djalan dengan tjongkak dan sombangnja.

Seorang kampoeng, jang tak loepa pada roepa si Boejoeng, menegoernja dan memoedji-moedji si Boejoeng. Dengan sombang ia memberangsang orang itoe mengatakan, bahwa ia sama sekali tidak menanja dan tidak soeka disapa, apa lagi kalau ditegoer dengan berterang-terang memanggil namanja sadja. Seorang lain jang melihat si Boejoeng Lengong poelang, dengan si Boejoeng berlari-lari ketjil mehendak mem- noedjoe kepondok iboe beri tahoe,



bahwa anaknja telah poelang. Iboe si Boejoeng dalam penjakitan, mendengar anaknja telah kembali, bangkit dengan tergesa-gesa dari tempat pemberi-ngannya dan lantas berdjalan, hampir-hampir me-rangkak, hendak menemoei anaknja.

Orang toea itoe menangis oleh karena kegirangan ketika melihat wadjah si Boejoeng Lengong, anak kandoeng toenggahnja, jang sekian tahoen mening-galkannya dan dirindoenna.

Dengan air mata berderai sambil terdoedoek de-kat koeda anaknja ia menegor:

„Boejoeng, bila engkau kembali, mengapa tidak memberi-beri kabar pada iboe?”

Si Boejoeng Lengong insjaf bahwa orang toea itoe iboe kandoengnja, tetapi ia merasa maloe beriboekan orang toea boeroek sematjam itoe. Dengan amat mendoerhaka ditolakkannya kepala orang toea itoe dengan kakinja sampai hampir terbanting ketanah.

„Hih! Orang toea sematjam ini berani poela me-ngakoe iboe dari seorang jang gagah dan kaja se-bagai akoe. Tak bermaloe! Pergi lekas dari pengli-hatankoe, sebelom akoe perintahkan boedjangkoe memoeoel engkau!” Laloe dilontarkannya oeang ket-jil kemoeka perempuan toea itoe.

„Kalu hendak sedekah, miinta sadja. Djanganlah mengakoei orang lain anak awak!”

Perkataan² jang sangat meloekai hati orang toea-

nja ditambahi dengan loedah menoendjoekkan ke-djdjikan.

Iboe si Boejoeng berdiri kembali sambil menangis terse DOE- SEDOE. Dioelangnja sekali lagi mengatakan:

„Akoe sebenarnja iboe kandoengmoe! Telah loe-pakah engkau pada iboemoe? Djangan engkau men-doerhaka pada iboemoe dan kalua engkau mendoer-haka tentoe engkau bertjilaka!”

Si Boejoeng bertambah sombongnja laloe me-ng-halua koedanja hendak menérdjang orang toea jang malang itoe. Oentoenglah orang banjak lekas² me-narik orang toea itoe kepinggir.

Iboe Boejoeng Lengong telah habis poela kesaba-ranja. Dipertjikkan air soesoenna sambil menjoem-pah:

„Hei, anak doerhaka! Djika engkau telah sampai dipoentjak boeik itoe kelak, menjadi batoleah engkau disana!”

Pintak orang toea itoe diperlakoekan oleh Jang Mahakoesa. Baroe sadja ia sampai kepoentjak boe-ik batas kampoengnja, iapoen menjadi batoe ber-sama dengan koeda dan pengiringnja boeat selama-lamanja.

Sampai sekarang batoe itoe djadi tanda pengdoer-haka seorang pada orang toeanja dan riwayat batoe itoe banjak ditjeriterakan kepada anak², soepaja djangan mendoerhaka pada orang toeanja.

PANTOEN MELAJOE

Megat

dinjanjikan berdoea:

Miss Mahani:

Badjoe hitam berboetang toedjoech

Sangkoet mari dikaki doelang.

Djika abang berani soenggoeh,

Ambillah adik ditangan orang!

Mr. Obed:

Tjempaka dipoeoel riboet,

Angin datang dari seberang.

Dimoeloet naga terang koereboet,

Ini kan pilak ditangan orang!

Miss Mahani:

Djika roeboeh kota Malaka,

Tiang di Djawa saja dirikan.

Djika soenggoeh bagai dikata,

Badan dan njawa saja serahkan!

Majang mengoerai.

dinjanjikan oleh miss Tijah.

Raden galoeh dipanggorita,

Badjoe oengoe awan selimpat.

Tidak tertangoeng rasanja beta.

Harta ditjari tidak mendjapat.

...asak nasi perioek tergantong,

Kapal hanjoet dari seberang.

Tarik nafas terkenangkan oenteng,

Baharoe tahoe dagang seorang.

Boeah mempelai didalam kota,

Djatoeh sebedjik diatas batoe.

Makam beroelam air mata,

Soenggoeh malang dagang piatoe.

Dapat seekor anak loetoeng,

Merata mari dipangkal ping.

Tarik nafas kenangkan oentoeng,

Air mata djatoeh berlinaang.

Makan nasi terasa angit,

Ikan kering diatas batoe.

Angkat tangan tadah kelangit,

Baharoe koe tahoe jatim piatoe.

Menarik hati.

dinjanjikan oleh miss Sartinah.

Boeah berangan dipadang soedjana,

Merpati terbang dari seberang.

Djangan toean gondang goelana,

Toean disini makloemnja orang.

Tjempedak dikampoeng toek Bandar,

Daoennja djangan diberi lajoe.

Toean hendak berkata benar,

Saja djangan diberi maloe.

Daoennja djangan diberi lajoe,

Daoen empelas ditengah padang.

Saja djangan diberi maloe,

Tidakkah belas toean memandang?

Sidang Djawa.

dinjanjikan oleh mr. Obed.

Mengadoe soedah, menangis soedah,

Tetapi orang endah tak endah.

Bintang dilangit hendak ditadah,

Goenoeng tinggi bilakan rendah!

TAMAN TEBAKAN














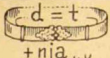



















































TEKA-TEKI NO. 19

Sekali ini kita sadjikan poela teka-teki gambar jang baik berisl 6 kalimat. Dari perhatian besar jang ditondjokkan oleh sidang pembatja atas teka-teki no. 17, pertjajahan kami, bahwa barang baroe ini segera benar dipemari. Oleh sebab itoe teka-teki seropoa ini akan teroes dijoga diadjudikan disebelah jang lain-lain. Baik sehall oentok pelengkap waktoe dan gymnastiek pikiran.

Penerimaan djawaban ditoecep tanggal 16 OCTOBER 1939.

Soeara Nirom tidak oesah dirobek, toellakan djawabnja sadja, jatooe 6 beoeh kalimat, pada BRIEFKAART dan kirimkan kepada alamat: Administrasi Soeara Nirom, Koningsplein West 5, Batavia-Centrum.

Djanjang loepa moelofikan nomor hulstervergunning!
Oentok teka-teki ini disediakan poela 8 hadiah: hadiah ke-1 f 5.—, hadiah ke-2 f 8.— dan 6 hadiah a f 2.—.

<p>1 p=l k=g  -g b  k=d  l=t</p> <p>  ra=ar  p=k,  m=u  sa</p> <p> ng=sa  r=n -t  h=d  oeng=anja</p>	<p>2 d=b  d=l =  d=t +h +nja</p> <p> l=d  m=nj  d=l;  -men</p> <p>SERAI  -s +g  N  -k 2x</p>
<p>3  k=s  d=l,  +u 2d=b +h</p> <p> p=r N  g=d 3k B  r</p> <p> R 3-ga,  N  J</p>	<p>4 d=l i 2d=s Te b  ? p=d</p> <p> ng=d  m=n  -l N  J</p> <p> -men  -joe</p> <p> k=h +m +d  -k</p>
<p>5 kId?N  d=l  r=s  -a+g</p> <p> -m  -l  N  oe=J</p> <p> k=t  -s +i  t=d  -ha  d=l</p> <p> -mit!</p>	<p>6  +b.  t=k  -n a=e  -l</p> <p> r=k  a  -kok -t  k=ng</p> <p> d=j  +g  -gas  i=oe  -a+k</p>

DJAWABAN TEKA-TEKI NO. 15

JANG DIMOEAT DALAM SOEARA NIROM NO. 14

BARIS TEGAR.

1. sabara. 2. kioto. 3. ap. 4. nab. 5. main. 6. asia. 7. pang. 8. an. 9. poera. 10. malang. 14. arti. 18. loc. 20. bal. 22. ins. 23. nji. 25. makasar. 26. ampenan. 28. ibra. 29. sla. 30. di. 31. ea. 34. jl. 35. sa. 37. ms. 39. bb. 41. amalan. 44. ziarah. 46. ams. 47. do. 48. terang. 49. lri. 50. masrik. 52. sl. 53. all. 55. bat. 58. bda. 59. neon. 61. koc. 62. rik. 64. apa. 65. nah.

BARIS MEMANDJANG.

1. sk. 3. anom. 6. alpa. 9. pm. 11. sl. 12. pa. 13. aas. 15. an. 16. ok. 17. hol. 19. iri. 20. bel. 21. bintang. 24. room. 26. alan(slan). 27. akal. 29. slam. 30. dek. 32. bbl. 33. pjs. 36. isa. 37. ma. 38. ah. 40. eta. 42. sca. 43. b'p. 45. (gadjab) mada. 48. tim. 51. aasl.

54. amor. 55. beras. 56. nla. 57. ls. 58. barisan. 60. tr. 61. kreta. 63. rocan. 66. oil. 67. njl. 68. opa. 69. reka. 70. gek. 71. nahl.

JANG MENERIMA HADIAH:

Hadiah ke-1 f 5.— toean S. Halloemo, Tjideng West Batavia-C.
Hadiah ke-2 f 3.— toean M. Thabraneo, Kwitang Gg. Areng II-5 Bat.-C.

6 Hadiah a f 2.—, toean: Firdaus, Petodjo Oedik VIII/4 Bat.-C.; Moh. Zen Et. Ambatjangweg Sa, Fort de Kock; K. St. Bagindo, Belakang Centrale Lama, Sawah-Loento; Dolok Dalmonthe, Gang Djaksa binner 18, Batavia-C.; Sahad St. Pandaro, G. Kebonkatjang 2, Tanahabang-Batavia-C.; M. E. Boerhaeoddin cio B.P.M. Poeloe Samboe.

DARI SWASANA RADIO

Berita pandangan-mata pertama.

Penjarian radio sekarang telah madjoe benar. Kalau kita poetar knop penerima radio maka dapatlah kita menerima bermatjam² jang menarik perhatian, seperti muziek dari plaat gramophon, orkest, concert, njanji, pidato, berita pers dan dioega berita tentang kedjadian jang dikirimkan lansoeng dari tempat kedjadian itoe (ooggetuige-verslag). Microphoon itoe tidak lagi dikoeoeng didalam kamar atau studio, tetapi telah pandai berdjalan² melantjong ketempat² jang penting dan ramai.

Bagaimanakah asalnja, maka microfoon itoe pandai melantjong?

Dibawah ini akan kita heritakan riwayatnja jang kedjadian pada 21 Juli 1925, seperti kita dapati dalam „Rundfunk Jahrbuch 1933“.

Pada soeatoe hari dalam boelan Juli tahoen 1925 hari sangat panas sampai laroeit malam. Orkest jang main oentoeke studio di Münster tidak tahan bermain didalam studio, laloe lari keloear dan bermain didalam taman. Microphoon dioega teroeot dibawa lari keloear. Dengan heran sekali mereka kemoedian dapat tahoe, bahwa penjarian dari loear studio itoe tidak koerang baiknja dari penjarian dari dalam studio. Maka dibiasakanlah memberi siaran ini tian malam dari taman tadi.

Tetapi dengan begitoe petiahlah soal jang telah lama dipikirkan, jaitoe apakah microphoon itoe dapat dioera bekerdja diloear studio.

Ini menioeboelkan lri hafi pada journalist siaran radio dan pada soeatoe ketika, jang tidak dapat ditentoeakan lagi, journalist ini dapat pikiran akan memperhoeboengkan microphoon jang behas ini dengan pertandingan seladioe sampan (regatta) jang akan diadakan diwaktoe itoe. Dalam 14 hari sesoedah itoe boekan main si journalist kita menerima ediekian dan serangan karena pikirannya jang dinandang gila itoe. Tetapi ia mengambil ketetapan dengan perkataan: „Siana berani, mesti menang!“ Setelah ia dapat menarik perhatian pihak techniek, laloe ia toelis seboeah rentiana, dikarangnja segala kedjadian jang moenkini terjadi dalam dan ketika pertandingan itoe. Doeloe beloem ada terpikir, bahwa orang boleh berkata² didedan microfoon dengan tidak oesah menioeliskan perkataan itoe dahoeloe diatas kertas.

Pada hari jang penting itoe terpasanglah satoe microphoon disoeatoe rakit jang beroelane² kena ombak air didalam Dortmund-Ems-Kanaal dan seboeah lagi ditempat toekang muziek, sebab, kata si journalist, kalau sekiranya pertjoebanja gagal, boleh dihilangkan dengan muziek sadja.

Kebetoean karangan journalist tadi hampir tjotjek dengan kedjadian sehari itoe. Betoel ia dari tempat seladioe jang nandjannja 2000 meter hania dapat melihat kira² 500 meter, tetapi orang jang didekatnja poen hanja dapat melihat sebegitoe poela, sedang pendengar radio tidak dapat melihat apa² sama sekali.

Kalau waktoe didalam verslag tidak tjotjek dengan kedjadian, datanglah toekang muziek membantoe. Ini soedah dipermoefakatkan lebih doeloe.

Si journalist tidak dapat lagi memperhatikan keheranan orang jang didekatnja, sebab microphoon itoe beloem oemoem dikenal orang. Ia asjik menoe-

roektan kedjadian dan mentjotjokkannja dengan karangannja.

Pada soeatoe saat moelailah kelihatan doea sampan..... si journalist terbit gembaranja karena memasoeki oedara pertandingan dan..... tiba² ter-singgoeng oelohna karangannja tadi, jang terbangangan kian kemari. Apa akal ? Ia terpaksa sekarang berboeat sesoetoeanja, soepaja toekang tiemoeth djangan dapat kemenangan atasnja. Laloe ditjeritakannja dengan begitoe sadja apa jang dilihatnja, seperti ia bertjerita gembira kepada seorang sahabat baik. Ada lagi jang lebih menarik, si journalist, berlawanan dengan programma, dapat menarik keempat dioeroesampan jang menang kedepan microphoon dan bertjapak-tjapak disitoe dengan mereka, d Dengar oleh sekalian pendengar.

Boekan main! Tidak heran, kalau si journalist itoe mandi karena peloehnia, boekan sadja karena panas matahari, melainkan dioega karena takoeit dan tjemas.

Tetapi tidak lama kemoedian datang poedjian dengan telepon dan telegram bertimboen² tentang keadjaan baroe pada pertandingan seladioe sampan di Münster itoe.

Barang tentoe sadja segala ini sangat memoeahkan hati si journalist jang tadinja dalam ketiemasan besar. Tetapi ia berdjandii tidak akan menioeliskan lebih doeloe lagi verslag tentang sesoetoe kedjadian, kalau mesti direntianakannja didedan microphoon dari tempat kedjadian itoe sendiri, sebagai berita pandangan-mata.

Verslag voetbal jang nertama disarkan begini ialah pada 1-November 1925.

Tjan „Tidak menggangoe“.

Dinegeri Inggris soedah lebih lama orang berchtjar meniaahkan segala sesoetoe jang dapat menggangoe siaran radio, toetertama gangoean jang disebabkan oleh beherana matiam perkakas jang didjalankan dengan listrik. Kalau kita pagi² menchidoenkan radio kita, maka terdengeralah bermatiam-matiam boenii jang gangoean penderngaran disebabkan oleh perkakas penghisap debee jang sedang dinakai orang dalam kampoeng tempat tinggal kita. Baniak lagi perkakas lain² jang menggangoe siaran radio.

Rasania tidak soekar benarlah gerangan akan memboeat perkakas jang sama sekali tidak memberi gangoean kepada siaran radio, dengan tidak poela menaikkan harga pendjoelalan toestel radio itoe.

Roenanja fabriek² perkakas itoe koerang soeka akan barang baroe, dan tidak pedoeali akan gangoean itoe. Tidak ada kepentingan mereka pada itoe.

Dinegeri Inggris sekarang soedah dimoelal mendjaga, soepaja koem fabriek diadi berkepentingan poela atas gangoean bagi siaran radio. Disitoe diadakan atoeran baroe, jang menjatakan, bahwa segala perkakas radio jang soedah diperiksa oleh soeatoe komisi dan ternjata tidak memberi gangoean boleh diberi sematjam tjap, boeninja: „Tidak menggangoe“. Karena itoe nanti tentoe sekalian pembeli toestel radio akan lebih soeka mengambil toestel jang pakai tjap, sehingga toestel jang tidak pakai tjap itoe akan djadi koerang lakoe.

38101

N^o 4711 

TJAP JANG LAMA



Bikinan "4711" jang tidak ada bandingannya jalah parfum

"TOSCA"

jang djadi pilihannya perempuan jang haloes perasaannya.

Parfum-tambahan dalam romantiek dan ketjantikan.

Eau de Cologne-wangi dan menjegarkan.

Bedak-tjotjok dengan jang sebenarnya. Tidak kentara dan tidak menarik perhatian.

Lotion boeat memelihara ramboet dengan

Brillantine.



N^o 4711 

TOSCA

• EAU DE COLOGNE • PARFUM • BEDAK • LOTION • BRILLANTINE •

D J A W A B A R A T M E D A N

Bandoeng II 192 dan III 50, Batavia II 190, PMH 45

8.00 KROESOEK RARAS
Dihoeboengkan dengan penjaran Mavro di Djokjakarta

10.30 GEREDJA
Dihoeboengkan dengan Geredja Patekoin di Batavia-Centrum (Batavia)
Pembijtjara: Gouw Khiam Kiet

11.30 Lagoe² Gamelan Soenda
dinjanjikan oleh nji Mas Warnasari

1. Koeloe² Warnasari
2. Beka Sari
3. Golewang
4. Tablo
5. Toketjang
6. Soengsang
7. Tjekié gandroeng
8. Ijs-rikin

12.00 Tanda waktoe

12.01 LIEF JAVA
Orkest krontjong, dipimpin oleh toean Hugo Dumas member programma „Poesparagam”
Penjanji: Louis Koch, Zahirdin, Jan Boen, Masto, Claro dan seorang penjanji perempuan jang oeloeng (Batavia)

1. Marsch Pemboekaan
2. Kr. Sendjojo
3. St. Anak Piatoe
4. Lagoe Extra
5. Kr. Kepoeh bij nacht
6. Djali-djali
7. Lagoe Hawaiiian
8. Als je naar mijn blinde ogen kijkt

Diteroeskan dengan lagoe² jang baroe sadja diboeat opnamenja

13.30 Berita Pers jang penting² (Batavia)

13.40 LIEF JAVA
melandjoetkan permainan, dipimpin oleh toean Hugo Dumas (Batavia)

14.20 Berita Pers jang penting², oelangan (Batavia)

14.30 Toetoeop
Bandoeng II 192, Batavia II 190, PMH 45

17.00 Mana-soeka
memperdengarkan lagoe² dari plaat gramophon atas permintaan dari pendengar

18.00 KEPANDOEAN
muziek, njanji, d.l.l. dioeroes oleh P.L. (Batavia)

18.45 Lagoe² Tio,ghoa
muziek Yang-khiem

19.00 BOEKOE BATJAAN
Pembijtjaraan dioeroes oleh Balai Poestaka. (Batavia)
Tentang: Serat Menak
Pembijtjara: R. Hardjowirogo

19.30 Gamelan Djawa
tiada dinjanjikan

1. Bimo Koordo
2. Babarlaraj Mataram
3. Giro pagi

19.40 Berita Pers dan Sport
djika ada. (Batavia)

19.50 Tembang Soenda
oleh nji R. H. Djoelaeha

1. Oedan Iris
2. Setra
3. Tjipelang

20.00 Tanda waktoe

20.01 STUDIO-ORKEST
dipimpin oleh toean Jan Schneiders memetik lagoe² jang dinjanjikan oleh miss Netty dan toean Dimin, teroetama lagoe² krontjong dan stamboel origneele

1. Opening
2. Boeah kedoeoke Dimin
3. Krontjong variatie Miss Netty
4. Jacatra Dimin
5. Stamboel II Miss Netty
6. Midil ketoprak Dimin
7. Bintang SoeraBaia Diteroeskan dengan lagoe² jang sangat digemari

21.00 S. M. ALAYDROES
Harmonium-orkest, dipimpin oleh toean S. M. Alaydroes (Batavia)
Memeneuhi kehendak sidang pendengar. Lagoe² jang diingini harap dipinta dengan soerat, jang mesti kami terima paling lambat 3 hari dimoeaka hari permainan

23.00 Toetoeop
Lihat samboengan disebelahl

YDX 41.55
(Djam Sumatra Oelara)

7.00 Lagoe² Hindoestan

7.15 Lagoe² gamboes

8.00 Toetoeop

17.00 Comic Melajoe

1. Sarie Frms Hamlet Paulus-Abdullah
2. Adoe hoereng dara Joesoef-Moesa
3. Pigi kebon binatang Jacoba-Paulus
4. Leloetjon iboe tiri Imil-Slamet
5. Rak tack tack Miss Tijah

17.30 Boenga rampai Melajoe
soera miss Tijah dan miss Maimoon

18.00 Krontjong dan stamboel

1. Diwaktoe poekoel tiga tengah malam
2. Nasibnja rindoe
3. Anak piatoe Ahmad C.B.
4. Madjelis Kasban
5. Mimp ketemoe
6. Amoy rumba Djajadi
7. Dibawah langit jang terang
8. Pergaelan Djakpar
9. Krontjong menjoe
10. Rumba hoedjan angin Soekanto
11. Si oelak naga
12. Bintang dan mendoeng Pramoe
13. Lirikn tjinta
14. Tanah kedjadian Gadjali

18.45 Lagoe² Tio,ghoa Canton

19.15 Lagoe² Mesir
njanji Oum Kalsoum

19.45 Obodoran Soenda
oleh Dalang Parta

20.00 Toetoeop

Djawa Barat
PMN 29

22.00 S. M. ALAYDROES
Harmonium-orkest, dipimpin oleh toean S. M. Alaydroes (Batavia)

23.00 JONG BATAK
dipimpin oleh toean Barends Saragih

1. Opening
2. Marende hamoe
3. Digindjang dolok inganan-ko
4. Inang sarge
5. O. tano Batak!

Diteroeskan dengan lagoe² jang sangat digemari

24.00 Toetoeop



SIARAN BARAT DJAWA TENGAH DAN TIMOER

- Segala* pemantjar Djawa Barat*
- 7.30 **Pemboekaan**
Wilhelmus
- 7.32 **Ramas pagi**
- 8.00 **GEREDJA**
Kinderkerk, Chr. A.M.S. Bata-
via-C.
- Segala pemantjar Djawa Tengah dan Timoer*
- 7.30 **Pemboekaan**
Wilhelmus
- 7.32 **GEREDJA**
H. Hartkerk, Soerabaja
Centraal
- 8.45 **Serius interludium**
Segala pemantjar Djawa Barat
- 9.30 **GEREDJA**
Nassaukerk, Batavia-C.
- Segala pemantjar Djawa Tengah dan Timoer*
- 9.30 **GEREDJA**
Gereform. kerk, Soerabaja
Centraal
- 11.00 **Ramas pagi**
- 11.45 **Cesar Franck's sonate**
in a gr. t. oentok biola dan
piano
- 12.15 **HARMONICA-SOLI**
oleh J. Lindermer (Soerabaja)
- 12.30 **Intermezzo**
lagoe² dari plaat gramophon
- 12.50 **BAND ROBERT PIKLER**
dihoeboengkan dengan „Restau-
rant Hellendoorn“ di Soerabaja
- 13.20 **Berita Pers dan Oedara**
- 13.30 **Boenga rampai**
- 14.20 **Berita Pers dan Oedara**
(oelangan)
- 14.30 **Toetoep**
20, 27, 29, 31, 50, 99 m serta locaal
- 17.00 **Tanda waktoe**
Pemboekaan
- 17.02 **Isi programma**
- 17.05 **Aneka warna**
oentok diwaktoe minoem tèh
- 18.00 **WERITERA INDJIL**
oentok anak², oleh mevr.
Mostert-Schendelaar
- 18.20 **Dari segala pendjoeroe**
lagoe² populair
- 19.00 **Berita Pers dan Sport**
dari Batavia
- 19.11 **Berita Sport**
dari Soerabaja
- 19.15 **Orkest Barnabas von Geczy**
- 19.40 **BOEKOE BATJAAN**
diperkatakan oleh Dr. S. P. Uri
- 20.00 **CONCERT MERKELBACH**
- 20.30 **Lagoe² populair**
- 21.00 **NJANJI MEVR. WERTHEIM-
GIJZE WEENINK**
- 21.30 **Beberapa karangan Italia**
20, 27, 31, 50, 99 m serta locaal
- 22.00 **Beberapa njanji**
- 22.20 **BAND ROBERT PIKLER**
dihoeboengkan dengan „Cercle
Hellendoorn“ di Soerabaja
- 23.00 **Toetoep**
- Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120*
- 8.00 **KROESOEK RARAS**
Dihoeboengkan dengan studio
Mavro di Djokjakarta oentok
memperdengarkan oejon-oejon
oleh perkoempoelan „Kroesok
Raras“
- 10.30 **Lagoe² Tionghoa modern**
Meneroeskan siaran dari studio
Nirom di Soerabaja
- 10.45 **Gamelan**
Kjahi Kanjoet Mesem dari As-
tana Mangkoenggaran di Solo:
- 11.20 **THE BRIGHT STARS**
Atau „Bing Sing“, orkest
Tionghoa modern dipimpin oleh
toean Tan Soen Han
1. Djie shèn djao
 2. In wei ni
 3. Swoe ti tian mee
 4. Voong yang hwa koe
- Njoo Liong Tjioe
- Extra:*
1. On Sweetheart bay
Eddy Loo
 2. Mutting in the Nursery
Tan
 3. The same sweet You
Eddy Loo
 4. On parade
Tan
- 12.00 **Tanda waktoe**
- 12.01 **Membalas soerat² dan rapport**
- 12.10 **THE BRIGHT STARS**
(samboengan)
5. Tjwee sin djwee mièn tjhie
 6. Wen Ming Tjiek Hwèn
 7. Yauw Lan Tjhie
 8. Siang ShèTjhiè
 9. Tjing Tjong
 10. Dièn Ya Koo Nie
- Njoo Liong Tjioe
- Extra:*
5. Sweethearts
Eddy Lo
 6. Two sleepy people
Tan
 7. The Umbrella Man
Tan
 8. Ambassador
Sax. Solo
 9. Tan Giok Siong
 9. Penny Serenade
Eddy Lo
 10. Harlem Holiday
Tan
- 13.30 **Lagoe² Bali**
dinjanjikan oleh Ni Lemon
- 13.40 **THE RHYTHM TUNERS**
Hawaiian-orkest bermain dida-
lam studio Nirom
1. Junior
 2. If I had you
 3. Little Lady make believe
 4. Rosèta
 5. Theme song
 6. d.l.l. lagoe baroe
- Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120*
- 17.00 **MODERN ORKEST GAMBOES**
„Al Ittihad“ dibawah pimpinan
toean S. Awad Attemimi
Penjanji: Moh. Albar
1. Al Ittihad
 2. Arabian rumba
 3. Tjinta ta' sampai
 4. Sjarah Arabbie
 5. O, Bolerol!
- Dan lain² lagoe modern
- 17.45 **SOERAT² KEPANDOEAN**
Pak Doho memberi balasannja
- 18.00 **PERMAINAN KEPANDOEAN**
dioeroes oleh K.B.I. tjabang
Soerabaja dipimpin oleh Pak
Doho
- 19.00 **Tanda waktoe**
- 19.01 **PEMANGANDUAN OEMOEM**
loer negeri oleh toean Moh.
Sofwanhadi
- 19.20 **Berita Pers**
jang paling achir, djika ada
- 19.25 **Lagoe² Arab**
Siti Nadra
- 19.30 **AGAMA ISLAM**
Chotbah tentang hal² dalam
agama Islam oleh toean Seoro-
wijono
- 20.00 **THE MELODY BAND**
Orkest krontjong dipimpin oleh
toean² Koesbini dan Moechtar
Penjanji: Miss Lee, miss Soela-
mi, Koesbini dan Darwin
1. Pemboekaan
 2. Fantasia
 3. Poeter Kajoen
Koesbini
 4. Love walked in
Miss Lee
 5. Nona² zaman sekarang
Darwin
 6. Westminster
Koesbini
 7. Ti-pi-ti
Miss Lee
 8. Hindia Molek
Darwin
 9. Gado-gado
Miss Snelami
 10. Extra „Kitjir-kitjir“
Miss Soelami
 11. To night we live
Koesbini
 12. Banjoe Biroe
Miss Lee
 13. Keloeh Kesah
Darwin
 14. Kewadjaban Manoesia
Koesbini
 15. Kepoenjaan Saja
Miss Soelami
 16. Assez de Comedie
Darwin
 17. Hawaii calls
Miss Lee
 18. Sembilan remboelan
Miss Soelami
- 24.00 **Toetoep**

Bandoeng II 192 dan III 50.
Batavia II 190

- 6.00 **Lagoe² krontjong**
dinjajikan oleh miss Soepiah dan miss Ida
1. Anak sombang
2. Malam tedoeh
3. Anak kanti I
4. O, soemikoe!
5. Kr. Moonlight
6. Persie Pasar Senen
7. O, mijn schat!
8. Tjin a publick
- 6.30 **Cither Djawa**
memberi lagoe² jang dinjajikan oleh m. a. Soetinah
1. Pangkoer
2. Pangkoer Palaran
3. Sinom wenikenjo
4. Kinanti sandoeng
5. Sinom par djoto
6. Oeler kambang
7. Soeroeng dajoeng
8. Kinanti Pawoekir
- 7.00 **Tanda waktoe**
- 7.01 **Lagoe² Tionghoa**
muziek Yang-khiem
- 7.30 **Toetoeop**
Bandoeng II 192 dan III 50
- 12.00 **Tanda waktoe Pemboekaan**
- 12.03 **Bobodoran Soenda**
oleh Men.r dan Menir Moeda
1. Bobodoran: Beuntjeuh
2. Bobodoran: Ijs-tablet
3. Bobodoran: Palangsiang
4. Bobodoran: Ojojo²
5. Bobodoran: Erang gandok
6. Bobodoran: Langlajangan
7. Bobodoran: Geboj
8. Bobodoran: Doger
- 12.30 **Lagoe² gambang-kromong**
dinjajikan oleh miss Lien dan Lim Sinjo
1. Pers e riboet
2. Djali² djodo
3. Soerilang
4. Glatik ngoekngoeok
5. Nori kotjok
6. Semar goenem
7. Ela-ela gandroeng
8. Gelang pakoe gelang
- 13.00 **Gamelan Djawa Tengah**
dengan lagoe² jang dinjajikan oleh m. a. N. Sari dan m. a. Soertina
1. Midjil Soelastri
2. Gondomastoeti
3. Bondet
4. Perkoetoe manggoeng
5. Gondjing miring
6. Bowo Pangkoer
7. M dilil Poedjastoeti
8. Lebdo Djiwo
- 13.30 **Berita Pers**
jang penting²
- 13.40 **Lagoe² krontjong**
dinjajikan oleh miss Soelami, Djakpar dan Abdul Latif
1. Batoe karang
2. Terlantar
3. Bekawarna
4. Ijspoeter rumba
5. Paman tani
6. Gila bahasa
7. Dibawah langit jang terang
8. Pergaealan
9. Monte Carlo bij nacht
10. Kembang melati
11. Memandang oeang
- 14.20 **Berita Pers**
jang penting² (oelangan)
- 14.30 **Toetoeop**
Batavia II 190
- 12.00 **Tanda waktoe Pemboekaan**
- 12.03 **Lagoe² Soenda**
dengan gamelan
1a. Kastawa
b. Karatagansari
Nji Aroem
2a. Djalandra
b. Djeroek Garoet
Nji Mene
3a. Geboj
b. Golewang
Nji Mene
4a. Palangsiang
b. Panjandoengan
Nji Iri Narem
- 12.30 **Lagoe² Tionghoa**
muziek Yang-khiem
- 13.00 **Gamelan Djawa**
- 13.30 **Berita Pers**
jang penting²
- 13.40 **Lagoe² krontjong**
dinjajikan oleh penjanji² jang terkenal
- 14.20 **Berita Pers**
jang penting² (oelangan)
- 14.30 **Toetoeop**
Bandoeng II 192, Batavia II 190, PMH 45
- 17.00 **KUO IPO**
Hawaiian Band, dipimp'n oleh pemoeda Soenar Pirngadi
- 18.30 **Lagoe² Hindustan dan Urdu**
- 19.00 **PEMANDANGAN OEMOEM**
oleh toean D. Koesoemaningrat (Batavia)
- 19.20 **Lagoe² krontjong**
dinjajikan oleh Leo Spell dan Louis Koch
1. Kr. Please
2. Selamat malam!
3. V.O.S.
4. Kr. Kemaajan
5. Anak piatoe
6. Tjinta oleh harta
- 19.40 **Berita Pers**
(Batavia)
- 20.00 **Tanda waktoe**
- 20.01 **MANA-SOEKA**
dimainkan oleh orkest ketjapi besar Sekar Familie, dipimpin oleh toean R. Emoeng Poerawinata.
Penjanji: Enden Imong, nji Saodah, nji Emeh, nji Idas dan bobodoran teimbang oleh Menir Moeda
- 24.00 **Toetoeop**
PMN 29
- 22.00 **MANA-SOEKA**
dimainkan oleh Perkoempoelan Sekar Familie, dipimpin oleh toean R. Emoeng Poerawinata
Lihat samboengan disebelah!
- 7.00 **Gamelan Djawa**
- 7.30 **Lagoe² Melajoe**
- 8.00 **Toetoeop**
- 17.00 **Soera Batak**
1. Maralit alit
2. Doding bawang
S. Saragih
3. Oelang tadingkon aoe
R. Hasiboean
4. Oelang ho holsoan
R. Hasiboean
5. Tano Tarotoeng
6. Boelan toelan
Gebr. Tobing
7. Paga bam ma Roham
8. Ingot aoe anggi
R. L. Tobing
- 17.30 **Bobodoran wajang-golek**
1. Djaka terweloe
2. Mustika Warna Dalang
Parta Soewanda
- 18.00 **Wajang-orang „Tjokro“**
menjadikan tjeri era:
1. Petilan Soembdro Iaroen
2. Petilan Soejndono kromo
3. Petilan Srikandi
- 18.30 **LAGOE² HAWAIIAN**
dimainkan oleh „The Hawaiian Rhythm Makers“, dipimpin oleh pemoeda R. Emor
1. Openings call
2. Honolulu moon
3. You took the words right out of my heart
4. A tisket a tasket
5. Music, Maestro, please!
6. Indebted to you
7. Hawaii calls
- 19.00 **Intermezzo**
lagoe² Melajoe, dinjajikan oleh miss Alang
1. Tandjoeng Djawa
2. Batoe karang
3. Tandjoeng
4. Majang djatoeh
5. Tandjoeng soerat
- 19.15 **LAGOE² HAWAIIAN**
dimainkan oleh „The Hawaiian Rhythm Makers“ (samboengan)
- 19.45 **Krontjong**
1. Vrije omgang
2. Boeta baroe melik
3. Hati jang hantjoer
4. Kehormatan
Pramoel
- 20.00 **Toetoeop**
- 23.00 **SUMATRA MOEDA**
Djawa Barat
dipimpin oleh toean Abdul Halim, mempersembahkan lagoe² Melajoe modern, dinjajikan oleh nona Siti Soeltje
1. Pemboekaan
S'ndang Maharani
3. Lagoe tari
4. Sri Menanti
5. Djalak lenteng
6. Ole² Bandoeng
7. Lagoe tari
8. Goeneng Sayang
- 24.00 **Toetoeop**

SIARAN BARAT NIROM DJAWA TENGAH DAN TIMOER

- 20, 27, 29, 31, 99 m serta locala
- 6.30 Pembukaan**
- 6.32 Berita Pers**
- 6.35 Gymnastiek**
- 6.45 Dari plaat gramphoon I**
20, 27, 31, 99 m, Bt. 121.21, Bd. 124.22
Sb. 196.08
- 7.00 Tanda waktoe**
- 7.01 Dari plaat gramphoon II**
- 7.30 Berita Pers**
(oelangan)
- 7.33 Dari plaat gramphoon III**
- 8.00 Toetoeop**
19, 20, 27, 29, 41 m serta locala
- 11.00 Tanda waktoe**
Pembukaan
- 11.02 Dari doenia film**
- 11.40 AGAMA KRISTEN**
siaran pagi
- 12.00 Boenga rampai Inggeris**
- 12.30 Matinee-concert**
- 13.20 Berita Pers dan Oedara**
- 13.32 OMROEP-ORKEST**
dipimpin oleh toean Carel van der Bijl
- 14.20 Berita Pers dan Oedara**
(oelangan)
- 14.30 Toetoeop**
19, 20, 27, 29, 41 m serta locala
- 17.00 Tanda waktoe**
Pembukaan
- 17.02 Isi programma**
- 17.04 Poespa ragam**
1. Rœpa² opera
2. Charlie Kunz (piano)
3. Orkest Georges Boulanger
- 18.00 TAMAN PEMOEDA**
dipimpin oleh Oom Dick
- 18.30 Kamermuziek**
- 19.45 Berita Disco**
- 20.00 OMROEP-ORKEST**
dipimpin oleh toean Carel van der Bijl
- 20.25 Zarah Leander bernjanji**
- 20.40 OMROEP-ORKEST**
(samboengan)
- 21.00 KETJAKAPAN BERTJAKAP**
pidato Mr. drs. Th. de Vleter
- 21.20 Aneka warna**
1. Lagoe² film
2. Lagoe² jodel
3. Boenga rampai Inggeris
- 21.58 Koers di Amsterdam**
20, 27, 31, 50, 99 m serta locala
- 22.00 Tanda waktoe**
- 22.01 Swing-muziek**
- 22.30 Piano-soll**
- 23.00 Toetoeop**
- Djokja II 128, Semarang II 197, Soerabaja II 61 dan IV 129, Solo II 120**
- 6.00 Gamelan**
Djawa tengah
- 6.20 Boenga rampai**
Memperdengarkan soeara miss Eul.s, miss Lasni dan Leo Spell
1a. I jinta bersemi
b. Pentjoeri hati
Miss Eulis
2a. Kr.: "The Golden Gate"
Soenarno
b. St.: "Dewi Moeria"
Miss Lasni
3a. St.: Pasar Ijplak
b. Kr.: V.O.S. Batavia
Leo Spell
4a. Disim hatikoe
b. Ieman sekolah
Miss Eulis
5a. Kr. Sapoetangan
Miss Lasni
b. O. Mia Rumbal
Soeparto
- 6.40 Berita Pers**
- 6.45 Boenga rampai**
(samboengan)
- 7.00 Tanda waktoe**
- 7.01 Lagoe² Tionghoa**
Shanghai modern
- 7.20 Lagoe² Hawaiiian**
dimainkan oleh The Hawaiiian B.g Boys
1a. Stardust on the moon
b. I'd like to see samoa of samoa
- 7.25 Berita Pers**
(oelangan)
- 7.30 Toetoeop**
Soerabaja II 61 dan IV 129
- 12.00 Tanda waktoe**
Pembukaan
- 12.03 Amboneesch fluitorkest**
dipimpin oleh Korporaal Lissapary
1a. Sajang kane
b. Lenggang patak tandjoeng
2a. Dalam doenia terbit tjinta
b. Pake sale
3a. Selamat djalan
b. Ja, hoera!
4a. Sajang dilale
b. Manise-manise
- 12.30 Lagoe² Tionghoa, Opera**
- 13.00 Wajang-orang „Tjokro“**
dari plaat gramphoon: „Matinja Dewi Sarpokenoko“
- 13.20 Berita Pers**
jang penting²
- 17.30 Boenga rampai**
Memperdengarkan soeara miss Jacoba dan S. Abdullah
1a. Djaga nama
b. Baroe mengarti
Miss Jacoba
2a. Swara hiberan
b. Perbandangan
S. Abdullah
3a. Inoel tempo dahoeloe
b. Tjoelah sorgal
Miss Jacoba
4a. Lantaran harta
b. Gelombang kesedihan
S. Abdullah
- 17.30 Loedroek Soerabaja**
dipimpin oleh Doerasim
1. Bok Rondho sakit
Ke-1 sampai 4
2a. Petilan bedajan
b. Njanji loetjan
- 17.40 Berita Pers**
jang penting² (oelangan)
- 17.43 Toetoeop**
Djokja II 128, Semarang II 197, Soerabaja II 61 dan IV 129, Solo II 120
- 17.00 TAMAN PEMOEDA**
Dongeng dan njanji anak²
Tionghua dipimpin oleh tante Kiem
- 18.00 Lagoe² Sumatra**
dinjanjikan oleh Djamaris dan Maradan Siregar
1a. Simarantang dan Monah
Kajo
b. Tang'san rang Batoe Sangkar
2a. Ratap tangis rang Lawang
b. Pendakian rang Ba.agak
Djamaris
3a. Idan-idan
b. Tjampong-tjampong
Maradan Siregar
- 18.20 Ketoprak**
dari perhimpoenan „Kridomojo“ dari Solo
1-6. Karno Karni
- 18.40 Lagoe² Tionghoa modern**
1a. Mei wei djoe djoe gay
b. Pan poeh tauw
2a. Peh lan Hwa
b. Hoeng Mei Kweei
3a. Min Tjoe Tjekwang
b. Khe Swin Koo
- 19.00 Tanda waktoe**
- 19.01 Berita Pers**
dan dagang
- 19.15 Membalas soerat² dan rapport**
- 19.20 Lagoe² Burma**
oleh Ma Mya Han
- 19.30 LEZING**
oleh toean Tan Hay Liong, se-orang ld dari perhimpoenan „Penerangan Batin“
Soal: „H.doep Kebatnan“
- 20.00 KETOPRAK**
oleh perhimpoenan „Sri Moeljo Koentjoro“ bermain diredjoengnja di Krangganstraat 77, Soerabaja, meniadjkan tjeterita: „Sam Pik Ing Thay“
- 0.30 Toetoeop**

OVOMALTINE
menambah
Kesehatan.

D J A W A B A R A T **NIROM** M E D A N

YDX 41.55

	<i>Bandoeng II 192 dan III 50, Batavia II 190</i>		<i>Seroepan sorog</i>		<i>(Djam Sumatra Oetara)</i>
6.00	Lagoe ² Gamelan Soenda dinjajkan oleh nji Mene dan nji Iri Narem		1. Oedan mas 2. Koeloe ² barang 3. Extra: Koeloe ² Diteroeskan dengan lagoe ² jang lain dalam seroepan sorog dan salendro	7.00	Roepa ² Lagoe Melajoe
6.30	Hawaian Syncopators			7.30	Krontjong dan Stamboel
7.00	Tanda waktoe			8.00	Toetoeop
7.01	Lagoe ² Arab modern dinjajkan oleh mme. Asmah dan Abdulgani Sayed	18.30	KITAB INJIL Pembitjaraan dioeroes oleh Ocro. (Batavia)	17.00	Lagoe ² Tionghoa Canton
7.30	Toetoeop	19.00	Lagoe ² Ambon oleh Flun-orkest, dinjajkan oleh Korporaal Lissapary 1. Ambon Saparoea 2. Tjengke manis Janowa 3. Manise-manise 4. Sajang dilale 5. Dari mana datang saole? 6. Habis dansa poelang tidoer	17.30	Lagoe ² harmonium S. Mohamad bernjanji 1. Mas mirah 2. S. M. Serawak 3. Djalak linting
	<i>Bandoeng II 192 dan III 50</i>			17.45	Gamelan Djawa 1. Bondet 2. Perkoetoe manggoeng 3. Bojong penganten M. a. Soemirah 4. Banteng wareng M. a. Menik 5. Kinanti sandoeng 6. Sinom winikenjo 7. Angleg palaran 8. Dermo palaran M. a. Djoeminem
12.00	Tanda waktoe Pemboekaän			18.15	Lagoe ² Melajoe 1. Ulet ulet kengoe 2. Nandong sinfa Miss Salmah 3. Ayer pasang bulan mengam- bang 4. Nandong Tionghoa Tijah 5. Noria rumba 6. Sri tambak 7. Merbok puteh Che Norlia
12.03	Lagoe ² Hawaian Timoe dinjajkan oleh miss X dan miss Jacoba	19.20	Gamelan Djawa 1. Sekar Motjopat 2. Boedeng ² 3. Megatroeh Ketoprak 4. Goeriso mengreng 5. Gending Lambangari I-II		
12.30	Loedroek Doerasim	19.40	Berita Pers (Batavia)		
13.00	Lagoe ² krontjong dinjajkan oleh Soekanto dan Djajadi 1. Malaka rumba 2. Terang boelan 3. Shanghai rumba 4. Java jango 5. Boenga tjempaka 6. Memberi pendidikan 7. Memboeka pikiran 8. Anak ² moeda djaman seka- rang	20.00	Tanda waktoe		
13.30	Berita Pers jang penting ²	20.01	TIMOER MEMANGGIL Radio-tooneel, dimainkan oleh perhimpoean „Amateur“, di- pimpin oleh toean B. Soetan Pemain: Sjarah, isteri jang selia (Nj. Soetan), Dr. Saleh (Cosmo), Baboe (Nj. Herman)		
13.40	Boenga rampai Singapore dinjajkan oleh miss Tidjah dan miss Maimoon	21.00	STUDIO-ORKEST dipimpin oleh toean Poniman mempersembahkan beberapa la- goe jang dinjajkan oleh miss Toeminah dan toean Ismail		
14.00	Lagoe ² Arab modern dinjajkan oleh miss Matahari dan miss Soehana	23.00	Toetoeop PMN 29	18.40	Lagoe ² Batak 1. Inang sarge 2. Oenang tadngkon aoe 3. Timbo dolok martimbang Gebr. Tobing 4. Bona ni pinasa 5. Sor ma idjeng idjeng 6. Tortor sait ni hceta 7. O, tano Batak! 8. Hoerimpoe ma saolet R. L. Tobing
14.20	Berita Pers jang penting ²	22.00	STUDIO-ORKEST dipimpin oleh toean Poniman mempersembahkan beberapa la- goe jang dinjajkan oleh miss Toeminah dan toean Ismail	19.10	Soeara Moh. Albar 1. Matersa wallaterham 2. Jarabi salak 3. Bachril hawa 4. Latakchiffana hal 5. Foeadilgoerat 6. Sofad agli 7. Zifli djamalak 8. Hoensil habib 9. Bill hawa Arabic
14.30	Toetoeop	23.00	PERSATOEAN SUMATRA BARAT Orkest Melajoe dipimpin oleh toean Pedro Cipriano Estrella (Batavia). Penjanji: Entjik Siti Noeralli dan Katjong 1. Pemboekaän 2. Siti Pajoeng Siti Noeralli 3. Anak moeda mimpi Katjong 4. Dajoeng Pariaman 5. Gamboes Hang Toeah Siti Noeralli 6. Sembawa balik Katjong 7. Ram ² ka Aie Manih Malinkoendang 8. Sinandong Tionghoa Siti Noeralli	19.45	Lagoe ² gamboes 1. Thoenoes 2. Binzamil S. Saleh Aziz 3. Boenga melati 4. Gamboes Delima M. Soehana
	<i>Batavia II 190</i>			20.00	Toetoeop
12.00	Tanda waktoe Pemboekaän				
12.03	Lagoe ² Hawaian Timoe				
12.30	Lagoe ² Bali				
13.00	Lagoe ² krontjong				
13.30	Berita Pers jang penting ²				
13.40	Lagoe ² Melajoe Seberang				
14.00	Lagoe ² Arab modern oleh mme. Nadra.				
14.20	Berita Pers jang penting ³ (oelangan)				
14.30	Toetoeop				
	<i>Bandoeng II 192, Batavia II 190, PMH 45</i>				
17.00	MARGALOEYOE orkest ketjapi, dipimpin oleh toean A. Danoe menjajkan lagoe ² jang dinjajkan oleh nji Euis, Entjeng dan Koesna <i>Seroepan pelog</i> 1. Papatet 2. Radjamantri 3. Extra Lalajaran 4. Djemplang Titi 5. Djemplang Serang 6. Extra Bocbaran				

Lihat samboengan disebelah!

5 Speda

akan dikasih dengan pertjoema
oleh

Anggoer Obat ANDREAU

Satoe hatsil dari pendapatan baroe, boeat mengoeat-kan dan menjegarkan badan bagi orang-orang jang tinggal dinegri jang hawanja panas jaitoe

ANGGOER ANDREAU

bikin keoet dan gagah boeat orang laki-laki dan memboeat tambah tjantiknya orang perempuan dan akan menjegarkan toeboeh anak-anak. Djika toean berasa kekoerangan tenaga dan toean poenja Istri merasa lemah dan anak² toean koerang sehat, tjabaloh minoem

ANGGOER ANDREAU

ta' dapat tiada akan mendapat kepoeasan jang loeer biasa

ANGGOER ANDREAU

dapat menambah: Tenaga, Kegirangan, Kasehatan, Napsoe makan, Bikin baik djalannya darah, Banjak toeroenan.

PALING BAIK BOEAT ORANG JANG SOEKA PERMAINAN SPORT
KALAU TOEAN BELI 1 BOTOL ANGGUER ANDREAU dengan harga f 2.25 SATOE BOTOL, selainnja mendapat kasehatan djoega ada harapan akan mendapat SATOE SPEDA BOEATAN EUROPA dengan gratis.

ATOERAN BOEAT MENDAPAT 1 SPEDA PERTJOEMA
Ditiap-tiap soedoet advertentie ini ada kami toeliskan 20 kali perkataan ANDREAU, tetapi disitoe ada kedapatan beberapa kesalahan menoeliskan perkataan ANDREAU.

Tjarilah berapa djocmblahnja semoea perkataan jang salah didalam 4 soedoet itoe dan pendapatan toean itoe disertakan dengan 1 etiket dari anggoer Andreau jang berharga f 2.25 (Ini anggoer Andreau bisa dapat dibeli dimana toko-toko). Kirim kepada kami. Bagi orang jang dapat menebak dengan baik akan kami hadiahkan 1 SPEDA keloearan dari Firma GAZELLE HUIS. Tiap-tiap boelan akan diadakan (disediakan) boeat ini tebakun jaitoe moelai dari boelan AUGUSTUS 1 SPEDA, SEPTEMBER 1 SPEDA, OKTOBER 1 SPEDA, NOVEMBER 1 SPEDA DAN BOELAN DECEMBER 1 SPEDA.

BELILAH LEKAS 1 BOTOL ANGGUER OBAT ANDREAU SELAMAT BEROENTOENG!

Andreau
Andraue
Andraeu
Andreau
Andreau

Andreau
Andraue
Andraeu
Andreau
Andreau



ANGGOER
OBAT
ANDREAU

{ Andreau :
bajja
Androe. }

Kepada N.V. REISS & Co

Postbox 30 - Batavia-C.

Didalam 4 soedoet ada kedapatan ----- kali kesalahan menoelis.

Bersama ini saja lampirkan 1 Etiket dari Anggoer Andreau jang harga f 2.25

Nama _____

Adres _____

(drukwerk)

N. V. REISS & Co

Postbox 30 - Batavia-C.

Bagi orang jang badannja tidak keoet akan dikirim 1 botol per tjaboan.

Minta dikirim 1 botol ketjil Anggoer Andreau. Terlampir ada saja kirim f0.20 postzegel.

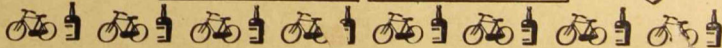
Nama _____

Adres _____

(kirim dengan soeral)

Andreau
Andreau
Andreau
Andreau
Andreau

Andreau
Andreau
Andreau
Andreae
Andreau



PETER

didalam satengah taen
jang terbelakang, badan-
nja bertambah daging
hanja 1/2 pond.



HERMAN

badannya bertambah
daging lebih dari
5 pond.



PETER badannya tida bisa begitoe ge-
muk. Ia lekas lelah dan tida
bisa menahan penakit. Dengan tjeppal ia
lantas mendapat sakit pilek. Kenapa ia
tida seperti

HERMAN jang doedoek didalam taen
ke kelas, dia makan sama
banjaknja dengan Peter, tetapi ia mendi-
jadi satoe anak sehat. Badannya kekar dan
kuat — dan belem pernah taloe hari
sakit moesti ia diterangkan.

Doea-doeanja makan minjak ikan — kenapakah hasilnja begitoe berbedaan?

Saja चाहित sekali tentang
„Sja dirinya Peter”, kata satoe
iboe dari Semarang. „Saja selama-
nja diaga baik makanannja
dan rawatkan ia seberapa banjanja,
dan didalam sitengah taen jang
terbelakang badannya bertam-
bah daging hanja 1 pond. Waktu
jang terbelakang ia selaloe poe-
jat dan lelah dan selaloe ber-
penjakutan pilek”.

„Kenapa saja poenja anak
Peter tida bisa begitoe sehat dan
kuat seperti ia poenja kawan
sekolah Herman, jang belem
pernah sakit? Iboenja Herman
bilang, anaknja begitoe sehat
karena selaloe dikasih makan
Scotts Emulsion — tetapi anak
saja poen dapat dioega obat
mengoatkan badan Saja tida
taoe lagi bagaimana saja moesti
berboeat”.

Apa jang mendijadi kesala- han iboe?

Iboenja Peter ada berboeat
satoe kesalahan. Ia tida periksa
doeloe apakah obat mengoat-
kan badan jang ia kasihkan
kepada anaknja, bisa di han-
roerkan dengan baik atau tida.
Kebanjakan obat mengoatkan
badan ada begitoe susah dapat
dihannoerkanja oleh anak,
oleh karena mana dijadi ia tida
berfaedah sama sekali.

„Hanja minjak ikan Scotts
Emulsion”, toelis satoe Genees-
kundig Instituut ternama, anak²
dapat hantioerkan dengan baik
dan dengan begitoe ia mendapat
dzat² jang membesarkan badan,
jang ia perloe”.

AMPAK SEBAB PENTING, KENAPA MINJAK IKANNJA NIONJA POENJA ANAK MOESTI SCOTTS EMULSION

1. Diha minjak ikan itoe boekan
Scotts Emulsion jang bercepa
pocilis seperti kepala soesoek, maka
sacringkali — moesti² poenja² anak
seolah sehalu dapat menghantioer-
kanja. Sebagian jang terbanjak,
keloear poela dengan tida hantioer,
oleh karena mana mendijadi tida
berfaedah sama sekali.

2. Scotts Emulsion adalah mi-
njak ikan — jang sangat gampang
hantioernja. Didalam 30 menit
sesedabnja makan satoe sendok,
maka — SESOEA TOE TETESAN
Scotts Emulsion sudah menger-
diakan pakerdiannja goetoe
memperkoat seloeroeh fogboeh-
nja anak, jang paling teroetama
di dada dan peparoe.

3. Scotts Emulsion soenggoeh
MENDELOENG membaik-
kerdiannja pantiernahan. Maka
itoe ia dijadi menoeleng pantiernahan
mengambil lebih banjak
dzat² jang berfaedah dari dalam
makanan — dan dengan begitoe
kakeatan menahan penakit pilek
dijadi bertambah.

4. Dan Scotts Emulsion ada men-
gandoeing hantioeran Kalk dan
natrium hypophosphietten, jang
memperbaik toeroeboenja sambone-
ngan toelang² dan gigi jang keat.

Lain kali, diha nionja beli
minjak ikan oentoek nionja poe-
nja anak, moesti saksihan apa-
akah nionja betoel² beli Scotts
Emulsion, Nionja tentoe dapat
kepastian, jang asoeatoe tetesan
Scotts Emulsion mengasih segala
dzat² memperkoat badan jang
sangat perloe. Dengan begitoe anak
nionja mendijadi terdiaga terhadap
penakit pilek dan lain² penakit.
Moelailah dari sekarang kasih
makan nionja poenja anak Scotts
Emulsion dan lihatlah bagaimana
kekar badannja.



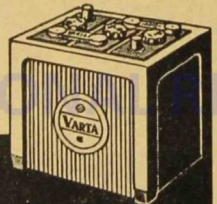
Alasan, jang menetapkan poatoesan

waktoe hendak membeli batterij starter:

**Starter bertenaga
Lampoe terang
Kekoeatan tjoekoop
Boeatan keoat dan
AWET DIPAKAI.**

Sifat-sifat ini ada semoea pada accu
jang kwaliteit baik:

VARTA



jalitoe

BATERIJ - KOEAT

IMPORT:

N.T.M. RADIO-HOLLAND N.V.

Tandjong-Priok, Batavia-C., Bandoeng, Soerabaja

IMPORT: JACOBBERG

- 20, 27, 31, 99 m serta local
- 6.30 Pemboekaan
- 6.32 Berita Pers
- 6.35 Gymnastiek
- 6.45 Dari plaat gramphoon I
- 20, 27, 31, 99 m. Bt. 121.21, Bd. 124.22
Sb. 196.08
- 7.00 Tanda waktoe
- 7.01 Dari plaat gramphoon II
- 7.30 Berita Pers
(oelangan)
- 7.33 Dari plaat gramphoon III
- 8.00 Toetoeop
- 19, 20, 27, 29, 41 m serta local
- 11.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 11.02 Brahms' violconcert
in d gr. t. op. 77
- 11.40 ROEMAH TANGGA
causerie toean M. Schuhmacher
tentang masak-masakan
- 12.00 Aneka warna
1. Carroll Gibbons dan Boy
Friendsnia
2. Adolf Wolff bermainkan
Wurlitzer-orgel
- 12.30 OMROEP-ORKEST
dipimpin oleh toean Carel van
der Bijl
- 13.20 Berita Pers dan Oedara
- 13.32 BAND JULIUS TAUSTER
dihoeboengkan dengan „Hotel
des Indes” di Batavia-C.
- 14.00 Orkest Hans Bund
- 14.20 Berita Pers dan Oedara
(oelangan)
- 14.30 Toetoeop
- 20, 27, 29, 31, 50, 99 m serta local
- 17.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 17.02 Isi programma
- 17.04 Boenga rampai
oentoek diwaktoe minoem tèt
- 18.00 Poespa ragam
1. Nianji Comedian Harmonists
2. Mario „Harp” Lorenzi dengan
Rhythmicnsja
3. Sidney Torch bermain
orgel
- 19.00 Berita Pers dan Oedara
- 19.22 HAWAIIAN BIG BOYS
- 19.50 AGAMA KRISTEN
siaran malam
- 20.10 Kamermuziek
- 21.00 OMROEP-ORKEST
dipimpin oleh toean Carel van
der Bijl
- 21.25 Chansons Maurice Chevalier
- 21.40 Moderne saxophon-soli
oleh Nicon Shevchuk
- 21.58 Koers di Amsterdam
- 20, 27, 31, 50, 99 m serta local
- 22.01 Berita Disco
- 22.30 MIZIEK DANA
diberi oleh Band Robert Pikler,
dihoeboengkan dengan „Cercle
Hellendoorn” di Soerabaja
- 23.00 Toetoeop

Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129
Soto II 120

6.00 **GENDER DAN TJELEMPONG**

orkest dimainkan didalam studio
Nirom oentoek memperdengar-
kan gending² Djawa Tengah
Pemimpin: toean M. Kartosoedarmo

1. Gending Ladrang Samiran
Sl. p. M.
2. Gending Ketawang Gondomastoeti
Pl. 6
3. Gending Pangkoer
Sl. p. 9

6.40 Berita Pers

6.45 **GENDER DAN TJELEMPONG**

(samboengan)

7.00 Tanda waktoe

7.01 **GENDER DAN TJELEMPONG**

(samboengan)

4. Gending Ladrang Ginondjing
Pl. Barang

7.25 Berita Pers

(oelangan)

7.30 Toetoeop

Soerabaja II 61 dan IV 129,

12.00 Tanda waktoe

Pemboekaan

12.03 **SOLO GAMBOES**

dimainkan didalam studio Nirom
oleh toean bin Itrip Alhadad
dari Bangkalan oentoek memperdengarkan
bermatjam² lagoe Arab

1. Al Ifritah
2. Ghalolladi
3. Jachazij Alchizal
4. Binsalim Innoel
5. Lilsisik Bahararmar
6. Al Chitani

13.20 Berita Pers

jang penting²

13.30 **Lagoe² Tionghoa modern**

- 1a. Thian wa koo nie
- b. She tji koo
- 2a. Ta loeh koo
- b. Khay loe shien voong
- 3a. Ing sioong tjoe swing
Ke-1 dar 2
- 4a. Khe swa koo
- b. Mee lie tie siauw tjia ting

14.00 **Gending² Djawa Tengah**
dinjanjikan oleh m. a. Lindoer

14.20 Berita Pers

jang penting² (oelangan)

14.30 Toetoeop

Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Soto II 120

17.00 **DE NIROM SIRENEN**

orkest kronjong dipimpin oleh
toean R. Adidoerjat bermain di-
dalam studio Nirom, memperdengarkan
bermatjam² lagoe kronjong dan stamboel jang
origineel dan modern

Penjanji: Miss Sylvia dan
Roef-ife

1. Pemboekaan
2. Kr. Kopi soesoe
Roef-ife
3. Kewadiahjan soeami
Miss Sylvia
4. Nonna manis
Roef-ife
5. Djanang maloe!
Miss Sylvia
6. Soto Madoera
Roef-ife
7. Extra miss Sylvia
8. Rumba
Roef-ife

18.15 **SPORT**

Pemandangan oleh toean
Soedjani

18.30 **DE NIROM SIRENEN**

Meneroekan permainan orkest
kronjong ini dipimpin oleh
toean R. Adidoerjat

9. Dimana
Miss Sylvia
10. Extra Roef-ife
11. Kr. Origineel
Miss Sylvia
12. Penoeetoeop

19.00 Tanda waktoe

19.01 Berita Pers

dan dagang

19.15 Membalas soerat² dan rapport

19.20 **Lagoe² Bali**
dinjanjikan oleh J. Renteg

1. Diajeng deria
Wilet Majoera

19.30 **PEMANDANGAN OEMOEM**

dalam negeri oleh toean R. Soe-
marto Djojodihardjo

19.50 Boenga rampai Malay
disajikan oleh miss Julia

20.00 **THE NAMFONG-ORKEST**

dipimpin oleh t. Au Ying Lin
bermain didalam studio Nirom,
memperdengarkan bermatjam²
lagoe Tionghoa modern

1. Long pid tjawan fa
2. Kong fon
3. Sang miang sin
dengan njanji
4. Vit tjin mi
5. Sam tjoei
6. Fung lauw ong tai
dengan njanji
7. Lauw jiauw kiam
8. Tjai poo tjan
9. Siang som yut
10. Fee poe ming kiem

22.00 **TEMBANG MOTJOPAT**

Pembatjan boekoe oleh toean
Sri Handjoekoesoemo, jaitoe
Serat Kitiran Mantjajawani, ka-
rangang K.G.P.H.G. Mangkoene-
goro IV, di Soerakarta dan di-
tembangkan oleh R. Ng. Djaga-
kartika

23.00 Toetoeop

- Bandoeng II 192 dan III 50, Batavia II 190*
- 6.00 **Lagoe² Tionghoa Cinema**
- 6.30 **Lagoe² Ketjapi Soenda** dinjanjikan oleh nji Resna dan nji Moersih
1. Sekar Goembira
 2. Ligintjing
 3. Pais djeler
 4. Talang raga
 5. Panjari Bandoeng
 6. Gandasari
 7. Gado² I-II
- 7.00 **Tanda waktoe**
- 7.01 **Lagoe² krontjong** dinjanjikan oleh S. Abdullah dan S. Mohamad
- 7.30 **Toetoeop**
- Bandoeng II 192 dan III 50*
- 12.00 **Tanda waktoe Pemboekaan**
- 12.03 **ALADARA** gamelan Soenda, dimainkan oleh Bapa Idi, memainkan rebab toean Wiratma, dan menjanji nji Heulang
- Soeroepan salendra*
1. Renggong Giede
 2. Renggong Garoet
 3. Renggong Sanga
 4. Bandjarsinom-Temeng-goengan
 5. Kawitan
 6. Tjanirangrang
 7. Bajeman
 8. Gorompol
- 13.30 **Berita Pers** jang penting²
- 13.40 **Lagoe² Laeotan Tedoeh**
- 1a. Ta ua ua ia
 - b. Rainbow on the river
The Big Boys
 - 2a. Big Boy Blue
 - b. Harbour lights
The Rhythm Tuners
 3. Hawaiian love
b. Let's go ballvhoo
The Star Serenaders
- 14.00 **Boenga rampai** Roepa² lagoe krontjong dan stamboel
- 1a. Penghiboer hati
 - b. Kenangan
Miss Dinah Hoesein
 - 2a. Shanghai rumba
Soekamto
 - b. Stamboel prahoe
Leo Spell
 - 3a. St. Roman manis
b. Moeridskoe
Miss Yetty
- 14.20 **Berita Pers** jang penting² (oelangan)
- 14.30 **Toetoeop**
- Bandoeng II 192, Batavia II 190, PMH 45*
- 17.00 **TAMAN POETERA** Dongeng dan njanji oleh dan oentoek anak² dan nemoeda dipimpin oleh Tante Soed (Batavia)
- 17.45 **Lagoe² krontjong** dinjanjikan oleh S. Abdoellah dan S. Mohamad
1. Boenga mawar
 2. Mentjari djodo
 3. Hati manoesia
 4. Non stop
 5. Kota Angora
 6. Penawar hati
 7. Gelombang penghidoepan
 8. Sorga doenia
- 18.15 **Lagoe² Tionghoa** muziek Yang-khitem
- 18.30 **Lagoe² Bali** jang dinjanjikan oleh Ni Lemon Ardiasesetan dan Ardja Baloe-lawan
1. Ganda Poera
 2. Poeth² sapoet handoek
 3. Soedarsana
 4. Poesoeh Bitoeh
 5. Dandang Silandri
 6. Ginanda
 7. Sang Rama Dewa
 8. Matinja Sang Abimanjoe
- 19.00 **STUDIO-ORKEST TRIO** dipimpin oleh toean Poniman, memperdengarkan lagoe² jang tiada dinjanjikan
- 19.40 **Berita Pers** (Batavia)
- 20.00 **Tanda waktoe**
- 20.01 **KLENENGAN MANA SOEKA** Dihoeboengkan dengan pe-njarian Sri di Soerakarta
- 1.00 **Toetoeop**
- Lihat samboengan disebelah!*
- 7.00 **Lagoe² Melajoe**
- 7.30 **Krontjong**
- 8.00 **Toetoeop**
- 17.00 **Lagoe² Loedroek**
1. Bok Randho sakit
Doerasim
 2. Lagoe idjo idjo
 3. Lagoe Beshalan
 4. Lagoe Djoela dioeli
Loedroek Genteng
- 17.30 **Lagoe² Arab** dinjanjikan oleh Mohd. Jusuf bin Abd. Rachman
1. Barzanzi
 2. Anvandasabu
 3. Khaksulgharam
 4. Jaman Hedjaz
- 17.55 **Ketoprak "Darmo Tjarito"** memperdengarkan lakon: Djoko Santosa
- 18.25 **LAGOE² TIONGHOA MODERN** dimainkan oleh orkest "Chinese Hawaian Serenaders", jang dipimpin oleh Phanz Kwan Swei
1. Soe oe moe Yang
 2. Wan Siang Yuh
 3. Tiang Wei hua Ti
 4. Pai lan Hua
 5. Choen Tze Hua
 6. Tjeh Tjan Ke
- 18.55 **Intermezzo** lagoe² krontjong dinjanjikan oleh S. Abdullah
1. Nasibnja boenga
 2. Picnic
 3. Teman dalam kesepian
 4. Penggoda
 5. Hati soetji
 6. Sateo antara beriboe
- 19.15 **LAGOE² TIONGHOA MODERN** dimainkan oleh "Chinese Hawaian Serenaders" (samboeng-an)
- 19.45 **Lagoe² Melajoe** Miss Moedienah herlagoe
1. Pengaroeh tjinta
 2. Nasihat
 3. Matahari
 4. Riwayat penggoda
- 20.00 **Toetoeop**
- Djawa Barat PMN 29*
- 22.00 **KLENENGAN MANA SOEKA** Dihoeboengkan dengan pe-njarian Sri di Soerakarta
- 23.00 **AGAMA ISLAM** Pembijtaraan toean H. A. Salim (Batavia)
- 23.45 **Lagoe² kasidah Arab** dinjanjikan oleh Moeh. Noerdin Abdullah
1. Kasidah Rakbi I-II
 2. Taksim hoeboel shibah I-II
- 24.00 **Toetoeop**

SIARAN BARAT

NIROM

DJAWA TENGAH DAN TIMOER

- 20, 27, 29, 31, 99 m serta locala
- 6.30 Pemboekaan
- 6.32 Berita Pers
- 6.35 Gymnastiek
- 6.45 Dari plaat gramophon I
20, 27, 31, 99 m, Bl. 121.21, Bd. 124.22
Sb. 196.08
- 7.00 Tanda waktoe
- 7.01 Dari plaat gramophon II
- 7.30 Berita Pers
(oelangan)
- 7.33 Dari plaat gramophon III
- 8.00 Toetoeop
19, 20, 27, 29, 41 m serta locala
- 11.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 11.02 Poespa ragam
1. Muziek menggambarkan peri
kehidoepan
2. Harmonica-soli
3. Wals
- 11.40 OENTOEK ORANG SAKIT
chotbah Agama Kristen
- 12.00 Poespa warna
1. Orkest Will Glahé
2. George Freudorler (cither)
dengan koempoelannya
3. Beberapa accordeon-band
- 13.20 Berita Pers dan Oedara
- 13.32 Matinee-concert
- 14.20 Berita Pers dan Oedara
(oelangan)
- 14.30 Toetoeop
20, 27, 29, 31, 50, 99 m serta locala
- 17.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 17.02 Isi programma
- 17.04 Aneka warna
1. Muziek operette
2. London Piano Accordeon
Band
3. Andy Iona dengan Islanders-
nja
- 18.00 Koetipan dari „Snow White and
the seven Dwarfs“
- 18.30 Karangan Tschaikowsky
- 19.00 Berita Pers dan Oedara
- 19.22 CAREL VAN DER BIJL
bermain biola diiringkan oleh
piano dan vibraphoon
- 19.50 KESOEKARAN
PADA PENDIDIKAN
Medische causerie Dr. E. Jan-
sen, Kinderarts di Bandoeng
- 20.10 Berita Disco
- 20.30 OMROEP-ORKEST
dipimpin oleh toean Carel van
der Bijl
- 21.00 HERMAN SCHWEEN
BERLAGOE
- 21.30 Muziek dansa
oleh orkest Josephine Bradley
- 21.58 Koers di Amsterdam
20, 27, 31, 50, 99 m serta locala
- 22.00 Tanda waktoe
- 22.01 Muziek jang tenang
- 22.30 Boenga rampai
1. Beberapa tango Argentina
2. Cliff Edwards berlagoe
3. Orkest Harry Horlick
- 23.00 Toetoeop

Djokka II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120

- 6.00 Boenga rampai Sumatra
dinjanjikan oleh Roestam
Hasiboean
1a. Angkola tango
b. Doli doli pargitar
2a. Taripar aoe
b. Hantjit ni na maloengoen
3a. Inang sarge
b. Hoeingot angkola
- 6.20 Poespa ragam
memperdengarkan soera miss
Moor, miss Rambat dan Hana-
fie
1a. Tidoer mengimpi
b. Koentjinja kesenangan
Miss Moor
2a. Hitam manis
b. Anak piatoe Waltz
Miss Rambat
3a. Hati soetji
b. Temaha
Hanafie
4a. Jaarmarkt rumba
b. Tango: Nasibnja seorang
perempoean
Miss Moor
5a. Soemai is eri
b. Djanda moeda
Hanafie
6a. Moeloet palseo
b. Mendoesin
Miss Rambat
- 6.40 Berita Pers
- 6.45 Poespa ragam
(oelangan)
- 7.00 Tanda waktoe
- 7.01 Boenga rampai Soenda
hidangan nji Mene

- 7.15 Lagoe² Tionghoa Mandarijn
- 7.25 Berita Pers
(oelangan)
- 7.30 Toetoeop
Soerabaja II 61 dan IV 129
- 12.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 12.03 ROEMAH TANGGA
Causerie masak-masakan oleh
njonja Tj. Handoko
- 12.30 Lagoe² Tionghoa Cinema
- 13.00 Gending² Djawa Tengah
dinjanjikan oleh m. a. Sijem
1a. Ladrang ngesti moeljo
b. Ketawang Poespitolaras
2a. Sri Dirgojoeswo
b. Sekar ing poeri
3a. Ketawang Dersono
b. Midjil Ngesti Laras
- 13.20 Berita Pers
jang penting²
- 13.30 Wajang-orang
Djemplan dari Solo
1. Werkodoro — Doerjoedono
Ke-1 sampai 6
2. Sombor radjah
Ke-1 sampai 6

- 14.10 Lagoe² Gandroeng Banjoewangi
- 14.20 Berita Pers
jang penting² (oelangan)
- 14.30 Toetoeop
Djokka II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120

- 17.00 Lagoe² Tionghoa Amoy
- 17.20 PELADJARAN TEMBAUNG
oentek anak² dipimpin oleh
toean Soediono
- 18.00 TAMAN PEMOEDA
Dongeng dan njanji oleh dan
oentek anak² dari oemoer 9
tahoen keatas dipimpin oleh
tante Han, serta membalas soer-
at²
- 19.00 Tanda waktoe
- 19.01 Berita Pers
dan dagang
- 19.15 Membalas soerat² dan rapport
- 19.20 KESEHATAN
Dihoeboengkan dengan studio
Sri di Soerakarta oentek mem-
perdengarkan gending² Djawa
Tengah, dan disoesoel dengan
nasihat² peri hal kesehatan oleh
toean K.R.T. Dr. Mangoendin-
ngrat, Regent Hofarts Kraton
Soerakarta

- 20.01 KLENENGAN MANA SOEKA
Meneroeskan siaran dari studio
Sri di Soerakarta oentek mem-
perdengarkan Klenengan Mana
Soeka
- 1.00 Toetoeop



Bandoeng II 192 dan III 50,
Batavia II 190

Bandoeng II 192, Batavia II 190,
PMH 45

YDX 41.55

(Djam Samatra Oetara)

- 6.00 Gamelan Djawa Securitas
M. a. Worolaksmi bernjanji
- 6.30 Lagoe² Hawaiiian Timoer
dinjanjikan oleh miss Lee dan
miss Ninja
- 7.00 Tanda waktoe
- 7.01 Lagoe² Melajoe Seberang
dinjanjikan oleh miss Boeroek
dan miss Alang
 1. Tak tong-tong
 2. Zoeriram
 3. Nina-bobok Padang
 4. Mas Mirah
 5. Djalak lenteng
 6. Sri Berandan
 7. Anak kambing
 8. Laki toekang djoedi
- 7.30 Toetoeop

Bandoeng II 192 dan III 50

- 12.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 12.03 **STUDIO-ORKEST**
bahagian lagoe² extra dan Me-
lajoe modern, dipimpin oleh
Atoengan mempersembahkan lagoe²
yang dinjanjikan oleh miss
Mariana
 1. Argentina Marsch
 2. Sri Landak
 3. Extra lkan teri
 4. Tandojengkatoeng
 Diteroeskan dengan lagoe² lain

- 13.30 Berita Pers
jang penting²
- 13.40 Lagoe² Ketjapi Soenda
dinjanjikan oleh nji lto dan nji
Tarmi

- 14.10 Lagoe Tionghoa modern
 1. Chao Ye Yen Soen Koeng
Tjaj I-II

- 14.20 Berita Pers
jang penting² (oelangan)
- 14.30 Toetoeop

Batavia II 190

- 12.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 12.03 Boenga rampai
Roepa² lagoe krontjong modern
dan stamboel, diseling dengan
lagoe² Hawaiiian Timoer
- 12.45 Wajang orang „Tjokro“
tjeritera Lesmono Polokromo
I-VI diteroeskan dengan roepa²
lagoe gamelan Djawa jang di-
gemari

- 13.30 Berita Pers
jang penting²
- 13.40 Roepa² lagoe Arab modern
 - 1a. Aqistoe manami
 - b. Bidjan ayati
Miss Matahari
 - 2a. La Paloma
 - b. Serenade de Schubert
Enayat Hanem
 - 3a. Younadji
 - b. Ja noer aini
Miss Matahari

- 14.00 Lagoe² gambang-kromong
dinjanjikan oleh Liem Sinjo dan
miss Tjatjak

- 14.20 Berita Pers
jang penting² (oelangan)
- 14.30 Toetoeop

- 17.00 **SINAR TIONGHOA**
orkest krontjong, dipimpin oleh
toean Tan Tek Kioe menjadji-
kan beberapa lagoe, jang dinja-
njikan oleh toean² Saban, Abd.
Hamid, Bantjet dan miss Ining
 1. Pemboekaan
 2. Djali-djali
Bantjet
 3. Kr. Soerabaja
Abd. Hamid
 4. Nona manis
Miss Ining
 5. Getoek Lindri
Saban
 Diteroeskan dengan lagoe² lain

- 18.30 **Adzan**
dengan lafaz sembahjang
Berhoeboeng dengan kepenti-
ngan soeara Adzan dan sesoea
dengan oedjoednja, dipoetoes-
kan, bahwa pada waktoe jang
ditentoeakan diperdengarkan
soeara Adzan, kemoedian ditoe-
roetkan oleh soeara lafaz sem-
bahjang magrib. Dan sebenar-
nja poela ada orang sembahjang
magrib ini didalam studio Nirom
di Bandoeng

- 18.45 **Lagoe² Mesir**
dinjanjikan oleh mme Asmaham
 1. Kelma Yanour I-II
 2. Ya Nar Fouadi I-II

- 19.00 **KABOEDAJAN MITRA
SOENDA**
Gendang Pentjak, dipimpin oleh
toean R. Basar
 1. Kidoeng
 2. Gedong Pandjang
 3. Polos
 4. Djohor
 5. Banoedin
 6. Golemprang

- 19.40 Berita Pers
(Batavia)

- 20.00 Tanda waktoe
- 20.01 **Lagoe² Arab modern**
dinjanjikan oleh mme Karina
Achmad
 1. Oh, Paris!
 2. Dou-dou
 3. Gosse de Paris
 4. La Fourtune

- 20.15 **PEMBATJAN KORAN**
dan tafsirnja oleh nona Siti
Noerdjanah (Batavia)

- 21.00 **Kasidah**
dari plaat gramophone oleh
H. Achmad
 1. Aseli Jaman Hezaz I-II
 2. Basol Foela-Ja Foela
 3. Chaliani

- 21.15 **LIE TAN ORCHESTRA**
dipimpin oleh toean Tan A Hoy
memperdengarkan beberapa lagoe
jang dinjanjikan oleh miss
Ida, Kodok dan Mamat
(Batavia)
 1. Opening
 2. Nori Kotjok
 3. Ronggeng
 4. Krontjong Lie Tan

Lihat samboengan disebelah!

- 7.00 Lagoe² Tionghoa Cinema

- 7.30 Krontjong dan Stamboel

- 8.00 Toetoeop

- 17.00 **Comic Melajoe**
 1. Main bola biljart
 2. Boedah kowe
Haroen Partij
 3. Doeloe dan sekarang I
 4. Doeloe dan sekarang II
Artistique
 5. Sakit gigi
Joesoef dan Moesa
 6. Boeroeng hitam
Miss Alang

- 17.30 **Lagoe² Melajoe Bangsawan**
dari tjeriaera: Dau dan Stia

- 18.00 **Lagoe² Hindustan dan Urdu**
Adzan diwaktoe magrib

- 18.30 **PEMBATJAN KORAN**
dengan tafsirnja oleh H. Mach-
moed Aboe Bakar

- 19.00 **Lagoe² Soenda**
soeara nji lti Narem dan nji
Menek
 1. Sekar pangreka
 2. Sekar gantoeangan
 3. Ombak banjoe
 4. Djipang karaton
Nji lti Narem
 5. Pegat raratan
 6. Singkajo
 7. Karatagan
 8. Srimanganti
Nji Menek

- 19.30 **Soeara Laetaan Tedoeh**
 1. My Waikikian girl
 2. Sweet lei ua
The Royal Hawaiiains
 3. Hawaii, sing to me!
 4. Hawaiiian novelty
Andy Iona

- 19.45 **Hawaiiian barat**
 1. A pretty girl is like a me-
lody
 2. Victory song
 3. Stardust in the moon
 4. Kula Lou
Hawaiiian Syncopators

- 20.00 Toetoeop

Djawa Barat

- 5. Djali²
- 6. Dajoeng sekotji
- 7. Extra Mamat
- 8. Krमत Karam
- 9. Persi roesak
- 10. Stamboel tengah malam
Diteroeskan dengan lagoe² jang
sangat digemari sidang pende
ngar

- 23.00 Toetoeop

PMN 29

- 22.00 **LIE TAN ORCHESTRA**
dipimpin oleh toean Tan A Hoy,
menjadikan beberapa lagoe
jang dinjanjikan oleh miss Ida,
Kodok dan Mamat
(Batavia)

- 24.00 Toetoeop

SIARAN BARAT MIROM DJAWA TENGAH DAN TIMOER

- 20, 27, 31, 50, 99 m serta locala
- 6.30 Pembukaan
- 6.32 Berita Pers
- 6.35 Gymnastiek
- 6.45 Dari plaat gramophon I
20, 27, 31, 99 m, Bl. 121.21, Bd. 124.22
Sb. 196.08
- 7.00 Tanda waktoe
- 7.01 Dari plaat gramophon II
- 7.30 Berita Pers (oelangan)
- 7.33 Dari plaat gramophon III
- 8.00 Toetoe
19, 20, 27, 29, 41 m serta locala
- 11.00 Tanda waktoe Pembukaan
- 11.02 Muziek jang tenang oentoek pagi
- 11.40 **AGAMA KRISTEN** siaran pagi
- 12.00 **Ramas**
1. Orkest Arthur Young
2. Greta Keller dan Arthur Tracy berlagoe
- 12.30 **Matinee-concert I**
- 13.20 **Berita Pers dan Oedara**
- 13.32 **Matinee-concert II**
- 14.20 **Berita Pers dan Oedara** (oelangan)
- 14.30 **Toetoe**
20, 27, 29, 41 m serta locala
- 17.00 **Tanda waktoe Pembukaan**
- 17.02 **Isi programma**
- 17.04 **Boenga rampai** oentoek diwaktoe minoen tèm
- 18.00 **ARENDSNEST** Muziek, njanji dan tjoemboc²an dipimpin oleh Arendsoog
- 18.30 **Swing-muziek**
- 19.00 **Berita Pers dan Oedara**
- 19.22 **Beberapa permainan solo** jang populair
- 19.50 **PEMANDANGAN OEMOEM** tentang keadaan loear negeri dalam pekan jang laloe oleh toean J. H. Ritman, hoofdredacteur Bataviaasch Nieuwsblad
- 20.10 **Boenga rampai**
1. Erna Sack berlagoe
2. Viool-soli oleh Georges Boulanger
3. Permainan harmonica
4. „Bel Canto”
- 21.00 **OMROEP-ORKEST** dipimpin oleh toean Carel van der Bijl
- 21.58 **Koers di Amsterdam**
20, 27, 31, 50, 99 m serta locala
- 22.00 **Tanda waktoe**
- 22.00 **Poespa ragam**
1. Orkest Paul Whiteman
2. Permainan guitaar
3. Mills Bros
4. Orkest Barnabas von Géczy
- 23.00 **Toetoe**

Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120

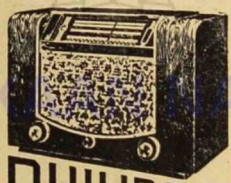
- 6.00 Soeara S. Abdullah
- 6.20 **Lagoe² Tionghoa** Cinema dan modern
- 6.40 **Berita Pers**
- 6.45 **Lagoe² Tionghoa** (samboengan)
- 7.00 **Tanda waktoe**
- 7.01 **Gending² Djawa Tengah**
1a. Ladrang bojong
b. Midjil Soelastri
M. a. Semi
2a. Sendon Sedjo Sih
b. Ladrang Rodjo
Njai Bekel Malangresmi
3a. Kapi dondong
b. Sinom Paridjoto
M. a. Semi
4a. Gendjong goeling
b. Soeroeng dajoeng
M. a. Semi
- 7.25 **Berita Pers** (oelangan)
- 7.30 **Toetoe**

Soerabaja II 61 dan IV 129

- 12.00 **Tanda waktoe Pembukaan**
- 12.03 **AL KORAN**
Pembatjaan dan maknanja di-oesoet oleh njonja Siti Aminah
- 12.30 **Lagoe² Tionghoa Peiping**
- 13.00 **Lagoe² Arab modern** dinjanjikan oleh mille Oum Kalsoum
- 13.20 **Berita Pers** jang penting²

- 13.30 **Gending² Djawa Tengah** dinjanjikan oleh m.a. Manggis dan m.a. Worolaksmi
1a. Larasmojo, Penganten
b. Soewologito
M. a. Manggis
2a. Bowo Maskeomambang
b. Bowo Megatroeh djatoeh Djoengkeri
M. a. Worolaksmi
3a. Lobong
b. Kinanti Mandeg
M. a. Manggis
4a. Tandjoeng Karang
b. Ladrang Gondjang
M. a. Worolaksmi
- 14.00 **Boenga rampai Hawaii** disadjikan oleh „The Hawaiian Syncopaters”
- 14.20 **Berita Pers** jang penting² (oelangan)
- 14.30 **Toetoe**
Djokja II 128, Semarang II 19
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120
- 17.00 **Lagoe² Malay Opera** dari Singapore
- 17.20 **Lagoe² Hindustan dan Urdu**
- 17.40 **AGAMA ISLAM**
Mengadji Koran dan diwaktoe magrib soeara Adzan
- 18.00 **„ANDALAS”**
Batak-orkest dipimpin oleh toean Darwin memperdengarkan bermatjam² lagoe Batak dan lain² lagoe Sumatra
1. Andalas marsch
2. Di na tonga borngin Batak inodern
3. Kronchong Andalas
4. Extra: Vogue mon coeur
5. Sinanggar toello Batak asali
6. Tapiannaœli Sumatra modern

- 19.00 **Tanda waktoe**
- 19.01 **Berita Pers** dan dagang
- 19.15 **Membalas soerat² dan rapport**
- 19.20 **Lagoe² Arab**
- 19.30 **TAFSIR KORAN**
Oleh toean H. Machfoed Sidik
- 20.15 **ALHAMBRA**
Orkest Gamboes dari Batoe d dipimpin oleh toean Saleh bin Ta lib bermain didalam studio Ni rom memperdengarkan berma tjam² lagoe Arab
1. Al Iftitah
2. Jaumil Chaumis
3. Goeldan
4. Extra Melajoe
5. Sabahil Masarah
6. Jamalileh Hadireh
7. Walsiq Soeltan
8. Extra Melajoe
9. Lagoe penoetoe



PHILIPS'
Astoria TYPE 296A
RADIO'S

BIJ RADIO-VERKOOP
EN REP. ATELIER

MADJID ASNOEN

TELEF. Z. 1811
FLAMPITAN 86, SOERABAJA



Satoe obat boeat menghilangkan kesoenjjan.

Boeat mereka jang tinggal djaeoh dari kota, boeat kesoenjjan, boeat menghilangkan kesepian dalam hoetan tidak bisa menolong obat-obat berasal dari Europa atawa Asia. Obat satoe-satoenja ialah Erres rimboe-radiotoestel jang membawa pada toean kesenangan, kegoembiraan, muziek, njanjian, toneel, pidato², ilmoe-ilmoe, pengetahuan, kabar harian dan kabar sport.

Dan alangkah indahnja ini toestel Erres K.Y. 229 B.V. jang soedah dibikin oleh kita poenja fabrick di den Haag. Satoe perbaikan besar dalam penerimaan batterij tetapi, sebab ini toestel Erres jang baroe dilengkapi dengan optische afstemming dan dengan kathode-straal-indicatie. Tambahan lagi K.Y. 229 B.V. sebetoenja satoe wisselstroomtoestel, pantes boeat makanan dari accu 6 Volt. Ini gelijkstroom dari accu didjalankan oleh vibrator kedalam wisselstroom, getransformeerd keatas dan oleh contact jang kedoea disamakan kembali kedalam itoe vibrator. Gelijkrichtlamp dari systeem³ jang lama tidak dipergoenakan. Soeara be. ik hampir tidak ada. Penerimaan dari station⁴ jang djaeoh bisa terdjadi. Perobahan dalam hal penerimaan boleh dikatakan tidak ada. Peti toestel terbikin dengan kunst dan dihiasi dengan djendela, sehingga penerimaan muziek djadi bertambah baik dan mendjadikan satoe perhiasan dalam roemah. Bolehkah kita kirim ini „obat“ boeat menghilangkan kesoenjjan kepada toean? Ini obat jaitoe:

Keterangan¹ tehuisch dari
Erres K.Y. 229 B.V.

1. 6 lampoe batterij super heterodyne dengan vibrator makanan boeat accu dari 6 Volt.
2. 3 geloombang terdapat dari 13 — 200 M.
3. perasaan haloes 5 microvolt.
4. kathodestraalindicatie.
5. physiologische volume regeling.
6. push pull-eindtrap jang himatken stroom.
7. tegenkoppelingschakeling jang baroe.
8. eindvermogen 1.5 Watt jang berfaedah dalam 2% vervorming.
9. toonregeling.
10. centrale bediening.
11. penjamboengan pada gramofoon dan extra luidspreker.
12. schaal jang besar dengan micro aflezing.

PRIJS FL 325.-

Erres K.Y. 229 B.V.

LINDETEVES-STOKVIS

D J A W A B A R A T M E D A N

RIOM

*Bandoeng II 192 dan III 50,
Batavia II 190*

- 6.00 Pengadjan Koran dari plaat gramophon
- 6.45 Gamelan Degeois
- 7.00 Tanda waktoe
- 7.01 Lagoe² krntjong dinjantikan oleh miss Siti Moe-djenah dan miss Titing
 1. Terima boedi
 2. Poetar² mentjahari angin
 3. Dalam pesta I-II
 4. Djanng soesah hati!
 5. Rindoe hati
 6. Amoy rumba
 7. Gadis piatoe
- 7.30 Toetoep

Bandoeng II 192 dan III 50

Tanda waktoe Pemboekaan

- Bobodoran Soenda oleh Reog Menir dan Menir Moeda
 1. Ijs-kopijor
 2. Indo sorban kopie soesoe
 3. Semarang Banten
 4. Bandarj Sinom
 5. Rarakitan
 6. Erang
 7. Kidoeng
 8. Polos
 9. Goletrak
 10. Karatagan
 11. Renggong

- 12.30 Lagoe² Melajoe Seberang dinjantikan oleh miss Salmah dan miss Naimah
 1. Timbang Banja
 2. Nasib nasehat I-II
 3. Nandong Sinfa
 4. Siti Zoebeidah I-II
 5. Menoeai padi
 6. Menganjam soempit

- 13.00 Lagoe² krntjong oleh miss Elly dan Soekamto

- 3.30 Berita Pers jang penting²

- 13.40 Soeara Mohd. Albar dalam lagoe² Arab modern di-iringkan oleh Orkest "Young Arabian Orchestra"
 1. Sampai hati
 2. Djanng berpikirl
 3. Hoelalinnied Sjoebil Gadere
 4. Ya Goebil Hasjimy Gadere
 5. Goliladi
 6. Goeri Alsilwan
 7. Asjkoe Wasjkoeroe
 8. Ammatara

- 14.20 Berita Pers jang penting² (oelangan)

- 14.30 Toetoep

Batavia II 190

- 12.00 Tanda waktoe Pemboekaan

- 12.03 Gamelan Djawa dari Djokjakarta

- 2.30 B' ngsa rampai Seberang dinjantikan oleh miss Tijing dan

- 13.00 Krntjong dan stamboel dinjantikan oleh miss Elly dan Soekamto

- 13.30 Berita Pers jang penting²

- 13.40 Soeara Sech Albar dan Mohd. Albar Lagoe² Arab modern

- 14.00 Lagoe² gambang-kromong dinjantikan oleh miss Tjoei dan

- 14.20 Berita Pers jang penting² (oelangan)

- 14.30 Toetoep

*Bandoeng II 192, Batavia II 190,
PMH 45*

- 17.00 **ARRABITAH ALALWAIJAH**

Orkest Soeling dimainkan oleh Pandoe² Arab diselang dengan mondharmonica solo (Batavia)

- 17.45 Lagoe² Toerki dinjantikan oleh mme Oum Kalsoum
 1. Ja Toir Ja Ais Asiz I-II
 2. Ja Laeli Wadadi Solalak I-II

- 18.00 Lagoe² krntjong modern

1. Himat
2. Tjinta asli
3. Java express
4. Nasibnja boenga
5. Populair rumba
6. Jong Solo
7. Ind. rumba
8. Gadjah Vooruit

- 18.30 Lagoe² Tionghoa Hok Tjia

1. Loe Jueh Swe I-II
2. Pie Tjoe Mang Zen I-II
3. Siang Lieng Sjing Sen I-II
4. Swang Loh Pa I-II

- 19.00 **CULTUR SOENDA**

Pembitjaraan tentang keadaan tanah Soenda dizaman dahoeloe dalam bahasa Soenda oleh toean A. Prawirasoganda

- 19.30 Soeara nji Engking didalam lagoe² extra Soenda
 1. Tjatrik
 2. Renggong Malang
 3. Sri Manganti

- 19.40 Berita Pers (Batavia)

- 20.00 Tanda waktoe

- 20.01 **BAHASA BELANDA**

peladjaran oleh toean G. H. H. Zandvoort, leeraar M.O. Ned.-Taal en Letterkunde toeroetama sekali menga memperbaiki logat dan tjara menoeliskannya

- 20.40 Strijkorkest Belloni

- 21.00 **KETOPRAK**

KRIDO RAHARDJO

Dihoeboengkan dengan penja-iran Mavro di Djokjakarta

- 1.00 Toetoep

YDX 41.55

(Djam Sumatra Oetara)

- 7.00 Lagoe² Mesir

- 7.30 Lagoe² Krntjong

- 8.00 Toetoep

- 17.00 Lagoe² Melajoe Bangsawan I-X Tun Bajit anak Hang Tuah

- 17.30 Lagoe² Tionghoa Yang-Kiem

- 18.00 Soeara miss Roekijah dan S. Abdullah

1. Kr. Anak kidjang
2. Kr. Dalam sengsara
3. Boenga mawar Miss Roekijah
4. Soeara dari kekasihkoe
5. Roda doenia
6. Terkenang-kenang S. Abdullah

- 18.20 Lagoe² Batak

1. Gondang
2. Didang didang
3. Doding mandoera Si Rasma Saragih
4. Doding merdogei
5. Doding bawang
6. Maralit alit Si Taram Saragih
7. Lagoe soeipir Lenggoek Tiip

- 18.45 **DAMMOESSOEBBAN**

GAMBOES-PARTIJ

dipimpin oleh toean Mohd. Joe-noez Nst., memperdengarkan lagoe² gamboes, dinjantikan oleh Tengkoe Adelan

1. Thollabna
2. Ja ajjoeharrakiboe
3. Fatahnalbab
4. Ja albi
5. Khola moestandi'oe!
6. Annalhoe
7. Ala janaziliin

- 19.45 Lagoe² Ambon

1. Mata moeda Achmad C.B.
2. Ambon love song Dinah
3. Mengali ikan Piet
4. Nena Lena dari Poka Piet

- 20.00 Toetoep

Djawa Barat

PMN 29

- 22.00 **KETOPRAK**

KRIDO RAHARDJO

Dihoeboengkan dengan penja-iran Mavro di Djokjakarta

- 23.00 **JONG BATAK**

orkest Batak, dipimpin oleh toean Barends Saragih

1. Pemboekaan
2. O, tano Batak!
3. Marende hamoe
4. Tipang toloe

Diterooskan dengan lagoe² lain

- 24.00 Toetoep

Lihat gamboenggan disebelah

- 20, 27, 31, 50, 99 m serta locala
- 6.30 Pemboekaan
- 6.32 Berita Pers
- 6.35 Gymnastiek
- 6.45 Dari plaat gramophon I
20, 27, 29, 31, 99 m, Bt 121.21,
Bd 124.22, Sb 196.08
- 7.00 Tanda waktoe
- 7.01 Dari plaat gramophon II
- 7.30 Berita Pers
(oelangan)
- 7.33 Dari plaat gramophon III
- 8.00 Toetoeop
- 19, 20, 27, 29, 41 m serta locala
- 11.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 11.02 ROEMAH TANGGA
Cursus menggoenting pakaijan
diesahakan oleh mevr. Ida de
Leeuw-van Rees
- 11.30 Boenga rampai
1. Raie da Costa bermain piano
2. Orkest Adalbert Lutter
- 12.00 Van Beethoven's sonate
oentoeok piano in es. gr. t. op. 7
- 12.30 OMROEP-ORKEST
dipimpin oleh toean Carel van
der Bijl
- 13.20 Berita Pers dan Oedara
- 13.32 Poespa ragam
oentoeok diwaktoe makan tengah
hari
- 14.20 Berita Pers dan Oedara
(oelangan)
- 14.30 Toetoeop
- 20, 27, 29, 41 m serta locala
- 17.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 17.02 Isi programma
- 17.04 Poespa warna
1. Boenga rampai Inggeris
2. Reginal Foort bermain
orgel
3. Regent Classic orkest
- 18.00 PELADJARAN BERNJANJI
oentoeok anak² diesahakan oleh
toean K. J. Danckaerts
- 18.40 Berita Disco
- 19.00 Berita Pers dan Oedara
- 19.22 Kamermuziek
- 19.50 PEMELIHARAAN TAMAN
pidato toean P. M. W. Dakkus,
hortulanus pada 's Lands Plan-
tentuin di Bogor, tentang boen-
ga dan toemboeh-toemboehan
di Hindia
- 20.10 Bing Crosby dan Frances Day
berlagoe
- 20.30 OMROEP-ORKEST
dipimpin oleh toean Carel van
der Bijl
- 21.00 RADIO-HOORSPSEL
- 21.30 Boenga rampai
1. Muziek Zigeuner oleh Ma-
gyari Imre dan orkestnja
2. Paul Whiteman memberi be-
berapa lagoe pilihan
3. Elisabeth Welch berlagoe
Orkest Alfredo Campoli
- 22.30 MUZIEK DANSA
dimainkan oleh Band Julius
Tauster, dihoebengkan dengan
„Hotel des Indes" di Batavia-C.
- 23.00 Toetoeop

Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120

6.00 MENGADJI KORAN

oleh njonja Siti Aminah

6.40 Berita Pers

6.45 Lagoe² Hindoestan

7.00 Tanda waktoe

7.01 Lagoe² Arab modern
dinjanjikan oleh Sech dan Moh.
Albar

7.25 Berita Pers
(oelangan)

7.30 Toetoeop

Soerabaja II 61 dan IV 129

12.00 Tanda waktoe Pemboekaan

12.03 AGAMA ISLAM

Dihoebengkan dengan Mesjdjid
Besar Ampel, di Soerabaja oen-
toek memperdengarkan Chot-
bah² dan lafaz sembahjang
Djoem'ah

12.50 MENGADJI KORAN

oleh pemoeda Abdoel Moedjib
dan Moh. Ijas

13.20 Berita Pers
jang penting²

13.30 Lagoe² Tionghoa modern

14.00 Gending² Djawa Tengah
dinjanjikan oleh m. a. Langen
Kamini

MISS LEE



14.20 Berita Pers
jang penting² (oelangan)

14.30 Toetoeop

Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120

17.00 DE NACHTEGAAL

Krontjong-orkest dipimpin oleh
toean Harry Lapat bermain
dalam studio Nirom, memperde-
ngarkan bermatjam² lagoe kront-
jong dan stamboel jang origi-
neel dan modern
Penjanji: Miss Lee dan Nono
Latuperissa

1. Lagoe pemboekaan
2. Kr. Sendjojo
Nono
3. Rumba Galiante
Miss Lee
4. Extra Melajoe
Nono
5. Doedoeok diatas goenoeng
Miss Lee
6. Kr. modern
Nono
7. Madiana rumba
Miss Lee
8. Extra: My little Lady make
believe
Nono
9. Nonna manis
Miss Lee
10. Kr. Jacatra
Nono
11. Kau djoestal
Miss Lee
12. Lagoe penoetoeop

19.00 Tanda waktoe

19.01 Berita Pers
dan dagang

19.15 Djawaban soerat² dan rapport

19.20 Lagoe² Tionghoa

19.30 TEMBANG MATJAPAT

DJAWA TIMOER

oleh toean Atmosikin

20.01 BAHASA BELANDA

Dihoebengkan dengan studio
Nirom di Bandoeng oentoeok
memperdengarkan peladjaran
bahasa Belanda, teroetama
oentoeok memperbaiki logatnja,
oleh toean G. H. H. Zandvoort,
Leeraar M.O. Ned-Taal en Let-
terkunde

20.40 Boenga rampai Sumatra
Meneroekan siaran dari st.
Nirom Soerabaja oentoeok men-
perdengarkan lagoe² Sumatra,
dinjanjikan oleh A. Essau Si-
manungkalit

21.00 KETOPRAK

Dihoebengkan dengan studio
Mavro di Djokjakarta oentoeok
memperdengarkan Ketoprak dari
perkoempolan „Krido Rahar-
djo"

1.00 Toetoeop

Bandoeng II 192 dan III 50,
Batavia II 190

- 6.00 **Gending² Djawa Tengah**
dinjanjikan oleh m. a. Djoemienem, M. a. Darmi
1. Prenesan lintang remboelan
 2. Ketawang Soebakastowo Mardiraras
 3. Dj'neman
 4. Titipati
 5. Ladrang Asmorodono kebar modern
 6. Montroo
 7. Sekar Gadoeng
 8. Ajak-ajakan djgking pos

- 6.30 **Boenga rampai**
disadjikan oleh miss Riboet dan miss koening
2. Serenade Priangan
 3. Ja, aini!
 4. Roedjak oeleg
 5. Poetri Sahania
 6. Mina, mana kondemoe?
 7. Golek-golek
 8. Ole² Bandoeng

- 7.30.00 **Tanda waktoe**
- .01 **Boenga rampai Singapore**
disadj kan oleh miss Naimah dan miss Tidiah
1. Lantjang kenaikan radja
 2. Habibi Hoesaini
 3. Sri Landak
 4. Chrachup
 5. Tandjong
 6. Poelau katak
 7. Djohar Manikam I-II

7.30 **Toetoeop**
Bandoeng II 192 dan III 50,
Batavia II 190

- 12.00 **Tanda waktoe**
Pembukaan
- 12.03 **Gamelan Soenda**
dinjanjikan oleh nji Mene dan nji Ili Narem
1. Bandjarsari
 2. Bandjar sorog
 3. Papalajon solo
 4. Manangis bank dessa
 5. Etjeng gondok
 6. Oentoeng pati
 7. Pam:tran
 8. Koeningan

- 12.30 **SINAR BATAVIA**
orkest krntjong dipimpin oleh toean M. Sagi memberi kron-
tjong concert (Batavia)
1. Marsch Pembukaan
 2. Kr. Solo Viool
 3. St. Solo Gi:aar
 4. Violetta
 5. Persi
 6. Wals
 7. Kota Batoe
 8. Kr. Sax.
 9. My Own
 10. St. Piston
- Diteroeskan dengan lagoe² ka-
rangangan pemimpinja sendiri

- 13.30 **Berita Pers**
jang penting² (Batavia)

- 13.40 **SINAR BATAVIA**
dipimpin oleh toean M. Sagi
(samboengan) (Batavia)

- 14.20 **Berita Pers**
jang penting² (oelangan)
(Batavia)

- 14.30 **Toetoeop**
Bandoeng II 192, Batavia II 190,
PMH 45

- 17.00 **STUDIO-ORKEST**
dipimpin oleh toean Poniman
menjadikan lagoe² krntjong
modern dan lagoe² extra Ha-
waiian, dinjanjikan oleh miss
Toeminah dan Soehirman
1. Opening
 2. O, tjintakoe!
Miss Toeminah
 3. Lontjeng berboengi
Soehirman
 4. Kembang katiang
Miss Toeminah
 5. Adikkoe jang manis
Soehirman
 6. Ki jir-kitjir
Miss Toeminah
 7. Diwaktoe ketjil
Soehirman

- Diteroeskan dengan lagoe² jang
baharee

- 18.30 **Lagoe² extra**
Soeara mendiang Kwa Toemboe

- 19.00 **Lagoe² ketjapi modern**
dimainkan oleh toean Soehyi
Sobandy
1. Opening
 2. Tina
 3. Rose Mary
 4. Boo Hoo
 5. Blue Hawaii
 6. Ik zroek een schat als jij
 7. O, Sarinah
 8. Penoeetoeop

- 19.40 **Berita Pers**
(Batavia)

- 20.00 **Tanda waktoe**
Lihat samboengan disebelah!



R. EMOENG POERAWINATA

YDX 41.55
(Djam Sumatra Oetara)

- 7.00 **Lagoe² Tionghoa Yang-khiem**

- 7.30 **Lagoe² Melajoe**

- 8.00 **Toetoeop**

- 17.00 **Lagoe² Hindustan**

- 17.30 **Lagoe² Sumatra barat**
1. Palairan
 2. Tjahajo dilangik
Mr. Soetan

- 17.45 **Soeara dari Atjeh**

1. Liawoel hamdi
2. Jalalan
Tjoet Chatidjah-Noer
hajati
3. Zikir Atjeh
4. Lagoe lanang
Tk. Aboebakar-Arbi

- 18.00 **Lagoe² Tionghoa Canton**

- 18.20 **Lagoe² Mesir**
soeara Nagat Aly dan Karima
Ahmad

- 18.50 **Roepa² krntjong**
njanji Katirin dan Moeljadi

1. Nasihat
2. Waktoe pagi
3. Gembira
4. Anti Alcohol
Katirin
5. Djantoeng hatikoe
6. Si Tjoh tekenang-kenang
7. Gadis modern
8. Honeymoon ketarangan
Moeljadi

- 19.15 **Boenga rampai Melajoe**

1. Perlempotan asik
2. Nasib berbuntong
Inche Noor-Ali
3. Kasedihan kamero zaman
4. Kemorkaan dayang
Inche Ali
5. Oh, boelan!
6. Bila moeda remadja
Hasjim, Rasjad-Misbach
7. Malan hari diteri pantai
8. Djantoeng hatikoe
Hasjim

- 19.45 **Comic Melajoe**

1. Sawah dan kerbau
Joesoef dan A. Hugo
2. Kepingin dipanggil toean
Joesoef dan Moesa

- 20.00 **Toetoeop**

Djawa Barat

- 20.01 **DALANG KAJAT**

dari Garoet memperdengarkan
tjeritera: Ongkalengkara, jang
berjanji nji Heulang, dipimpin
oleh toean Rd. Emoeng Poera-
winata

- 6.00 **Toetoeop**

SIARAN BARAT



DJAWA TENGAH DAN TIMOER

- 20, 27, 29, 31, 99 m serta local
- 6.30 Pemboekaan
- 6.32 Berita Pers
- 6.35 Gymnastiek
- 6.45 Dari plaat gramophon I
- 20, 27, 31, 99 m, Bt. 121.21, Bd. 124.22
Sb. 196.08
- 7.00 Tanda waktoe
- 7.01 Dari plaat gramophon II
- 7.30 Berita Pers
(oelangan)
- 7.33 Dari plaat gramophon III
- 8.00 Toetoeop
- 19, 20, 27, 29, 41 m serta local
- 11.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 11.02 Ramas
- 1. Boenga rampai Inggeris
- 2. Henry Croudson bermain
orgel
- 11.30 Muziek jang tenang
oentoek pagi
- 12.00 BAND JULIUS TAUSTER
dihoeboengkan dengan „Hotel
des Indes“ di Batavia-C.
- 12.30 Matinee-concert
- 13.20 Berita Pers dan Oedara
- 13.32 OMROEP-ORKEST
dipimpin oleh toean Carel van
der Bijl
- 14.00 Billy Mayerl
bermain piano
- 14.20 Berita Pers dan Oedara
(oelangan)
- 14.30 Toetoeop
- 20, 27, 29, 31, 50, 99 m serta local
- 17.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 17.02 Isi programma
- 17.04 Boenga rampai
oentoek diwaktoe minoem tèt
- 18.00 Harmonica-sofi
- 18.10 „Aida“
karangan Verdi dipendekkan
- 19.00 Berita Pers dan Oedara
- 19.22 Poepsa ragam
- 19.50 JANG MENARIK PIKIRAN
KITA
causerie toean G. A. van
Bovene
- 20.10 ANEKA WARNA
oleh beberapa anggota daripada
Band Julius Tauster
- 20.45 Maurice Winnick and h^o
sweet music
- 21.00 INSPECTEUR KNIP
memeriksa perkara: „Rahsia
lijnversterker“
- 21.15 Intermezzo
lagoe² dari plaat gramophon
- 21.18 INSEPECTEUR KNIP
memberi kepoetoesan perkara
- 21.20 OMROEP-ORKEST
- 21.45 „Muziek van eenige jaren ge-
leden“
- 22.15 OMROEP-ORKEST
(samboengan)
- 22.45 Muziek dansa
dimainkan oleh beberapa orkest
- 24.00 Toetoeop

- Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120
- 6.00 Boenga rampai Hawaii
disajikan oleh bermatjam² or-
kest Hawaiiaan jang terkenal
- 6.40 Berita-Pers
- 6.45 Boenga rampai Hawaii
(samboengan)
- 7.00 Tanda waktoe
- 7.01 Lagoe² Tionghoa modern
- 7.25 Berita Pers
(oelangan)
- 7.30 Toetoeop



BOE DJARA

Soerabaja II 61 dan IV 129

- 12.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 12.03 KLENENGAN
dari studio Nirom, semata-mata
memberi gending² Djawa Ti-
moer
- 1. Aroem manis
- 2. Bojong
- 3. Goending Soerabaja
- 13.20 Berita Pers
jang penting²
- 13.30 KLENENGAN
Djawa Timoer dari studio Ni-
rom (samboengan)
- 4. Samirah
- 5. Kalongan
- 6. Tjeleng Mogok
- 14.20 Berita Pers
jang penting² (oelangan)
- 14.30 Toetoeop

Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120

- 17.00 TAMAN PEMOEDA
Dongeng dan njanii anak² dari
oemoer 3 sampai 9 taheon di-
pimpin oleh Boe Djara
- 17.50 Lagoe² dolanan anak²

18.00 THE HONOLULU

RHYTHM BOYS

Orkest Hawaiiaan dipimpin oleh
toean Sahupala memperdengar-
kan bermatjam² lagoe Hawai-
iaan

Lady-crooner: Miss Ula

1. Theme song
2. Whisper in the dark
3. Blue skies
4. Please, be kind!
5. Sweet Hawaiiaan chimes
6. Ti-pi-t-n
7. Nagasaki
8. Love song of Tahiti
9. Flower lei
10. All alone in Vienna
11. Sweet Georgia brown
12. Love walked in
13. Penoeetoeop

- 19.00 Tanda waktoe
- 19.01 Berita Pers
dan dagang
- 19.15 Mendjawab soerat² dan rappo.
- 19.20 Soeara Miss Ijem
- 1a. Toedjoean hidoep
- b. Djangan angkoeh
- 2. Stamboel boelan poemana

19.30 WAJANG-KOELIT

Diawa Tengah dimainkan dida-
lam studio Nirom oleh Ki Da-
lang Gito Soewoko dari Blitar
Lakon: „Bambang Koembo-
jono“

- 2.00 Toetoeop

NEDERLANDSCH
FABRIKAAT

*baserja
terlaloe menatik
hati*

PARFUM
CYBÈLE
Baldoot

Bandoeng II 192 dan III 50,
Batavia II 190, PMH 45

Bandoeng II 192, Batavia II 190,
PMH 45

YDX 41.55

(Djam Sumatra Oetara)

8.00 **Lagoe² Soenda**
dengan ketiapi oleh nji Resna dan neng Ito

1. Pangwajoehan
2. Boelan soeroep
3. Boengoesari
4. Kinanti Tjiawi
5. Nongngang
6. Senggot
7. Garoetan
8. Ros 1938

8.30 **Lagoe² Melajoe Singapore**
dinjanikan oleh miss Tidjah dan miss Maimoon

1. Laila Pokora
2. Sri Landak
3. Laila majnon
4. Anak radja beradu
5. Ulet-ulet tengku
6. Bercherei kaseh
7. Jalan-jalan
8. Kasay sayang

9.00 **MILITAIR AMBONEESCH-**

FLUIT-ORKEST

Dihoeboengkan dengan siaran Timoer di Soerabaia goena memperdengarkan fluit-orkest le Compie 3e. Bataljon Infanterie

10.00 **GAMELAN DJAWA**

Dihoeboengkan dengan goeong Museum di Batavia-Centrum oentoek memperdengarkan permainan gamelan Djawa dibawah pimpinan toean Dr. R. M. Ng. Poerbotjaraka (Batavia)

12.00 **Tanda waktoe**

12.01 **GAMELAN DJAWA**

dari gedoeng Museum, samboengkan (Batavia)

12.30 **Lagoe² krontjong**
Miss Jacoba Regar dan S. Abdullah berlagoe

1. Satoe hiboeran
2. Tjinta dan tjemboeroe
3. Pengaroeh besar
4. Ridlah
5. Omongan jang merdoe
6. Lantaran harta
7. Memang sengadja
8. Gelombang kesedihan

13.00 **THE HILO BROWN BABIES**

Orkest Hawaiiian dipimpin oleh pemoea Rudy Pirngadie (Batavia)

Penjanji: King Koko, Boby Boen, Bogorian dan Manot Lagoe² nja jang serba baroe akan dioemoemkan dimoekea microphoon

13.30 **Berita Pers**
jang penting² (Batavia)

13.40 **THE HILO BROWN BABIES**

samboengkan (Batavia)

14.20 **Berita Pers**
jang penting², oelangan (Batavia)

14.30 **Toetoeop**

17.00 **Mana-soeka**
memperdengarkan lagoe² permintaan dari pendengar

18.00 **KEPANDOEAN**

muziek, njanji, tioemhoe²an, d.I.I. dioeroes oleh P. I.

18.45 **Lagoe² gamelan Djawa**
tiada dinjanjikan

19.00 **COSMETIEK**

Pembijtaraan tentang hal pemeliharaan koelit moeka oleh toean Dr. R. M. Slamet Sudibyo, Ass. a/d G.H.S. (Batavia)

19.30 **Lagoe² Arab modern**

19.40 **Berita Pers dan sport**
dijka ada (Batavia)

19.50 **Intermezzo**
lagoe² krontjong dari plaat gramphoon

20.00 **Tanda waktoe**

20.01 **STUDIO-ORKEST**

dipimpin oleh toean Jan Schneiders menghedangkan lagoe² jang dinjanikan oleh miss Tioe dan toean Dimin

21.30 **MANG OETJE**

memberi pantoen Soenda, samboengkan tjerita Moendinglaja Dikoesoemah

1.00 **Toetoeop**

Lihat samboengan disebelah!



TOEAN DIMIN

7.00 **Lagoe² Tionghoa Canton**

7.30 **Lagoe² Melajoe**

8.00 **Toetoeop**

17.00 **Lagoe² Batak**

- njanji A. E. Simanungaklit
1. Molo dilamboeng mi
 2. Silindoeng Na Oeli
 3. Inang sarge
 4. Borgini di Silindoeng
 5. O tano, Toba!
 6. Molo hoe bege soarami
 7. Timbo dolok Martimbang
 8. Pantoen do hangoeloan

17.30 **LAGOE² KRISTEN BATAK**

dimaainkan oleh gemengd koor „Hoeria Christen Batak Protestant Kp. Madras“, dibawah pimpinan toean J. Tampoebolon

18.00 **Lagoe² krontjong**

- 1a. Bahaja djoedi
- b. la poenia soeara Miss Soeprapti
- 2a. Api pertjintaan
- b. Pertjeriaan Miss Eulis
- 3a. Memain tjinta
- b. Perboeatan tjoejang Basoeki
- 4a. O, papa!
- b. Hidoep terlantar Miss Netty
- 5a. Terharoe
- b. Senjoemnja Dewi Fortuna
- 6a. Satoe soempah
- b. Malaman menikah
- 7a. Djatoeh, bangoen kembali!
- b. Kisikan Abdoellah

18.45 **Lagoe² Melajoe**

19.15 **Lagoe² Mesir**
soeara dari Mohd. Eff. Abdel Wahhab

1. Malel fouad
2. Taali nofmi nafsavana
3. Batet tenagini
4. Sid el amar

19.45 **Lagoe² Mesir**

20.00 **Toetoeop**

Djawa Barat

PMN 29

22.00 **MANG OETJE**

memberi pantoen Soenda, samboengkan tjerita Moendinglaja Dikoesoemah

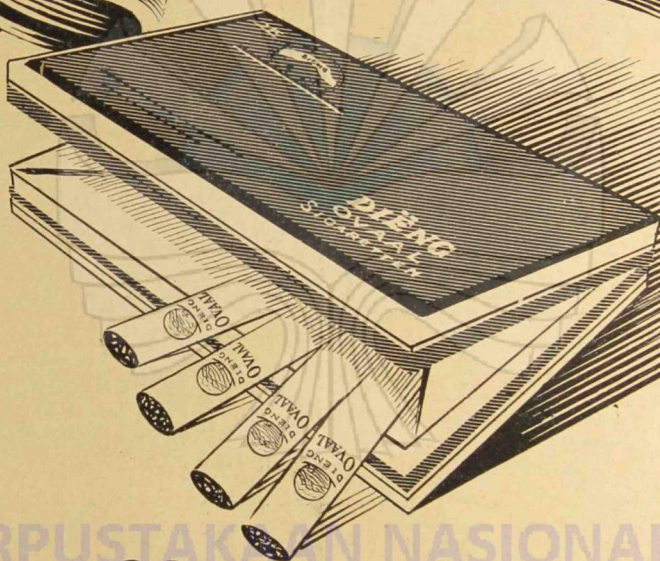
23.00 **SUMATRA MOEDA**

dipimpin oleh toean Mimi, toean A'ing menjanji

1. Pemboekaan
2. Nasib Bangkahoeloe
3. Fadjar
4. Diteroeskan dengan lagoe² jang lain

24.00 **Toetoeop**

☆☆☆ **Diëng bewijst** ☆☆☆
dat het beter kan!



PERPUSTAKAAN NASIONAL RI

DIËNG

OVAAL

**25 SUPERIEURE
OVALE SIGARETTEN**

15 cent



roepa' matjam jang ledzat' rasanja didalam kaleng bis-koewit Arnott. Boekalah salah satoe kaleng pasegi biskoewit Arnott. Isinja ada roepa' matjam jang ledzat' rasanja. **PERIKSALAH ISINJA!**



**BISKOEWIT
ARNOTT**

Bisa terdapat roepa-roepa biskoewit Arnott jang ledzat-ledzat rasanja, didalam boengkoesan bagoes.

Import: JACOBURG



BIAR DAPAT MENARIK HATI

tidak boleh tidak moeka mesti kelihatan segar dan sehat, lagi mesti selaloe riang gembira. Perempoean jang memperhiasi maekanja biar dapat menarik hati orang, kalah dengan perempoean jang moekanja kelihatan sehat dan jang selaloe riang gembira, itelaah sifat sedjati jang dapat menarik hati orang. Orang merasa lesoe dan soeka marah, semata-mata lantaran asabatnya (zenuw) pajah dan ia soeka roesoeh. Karena itoe tjariah pangkal moelanja jang sebetoe!-betoe!nja, tambahlah tenaga asabat toean, kasihlah apa-apa jang perloe, kasihlah lecithin, jang ada dalam BIOCITIN jang soedeh terkenal itoe.



*₹3.-
satoe
botol
besar*

Obat sedjati satoe-sa-toenja, dibikin menaeroet atoeran Prof. Dr. Habermann, dari zat-zat jang ada dalam asabat. Tjantohnja dapat diminta dengan tjema' (prede) disemoea apotheek atau pada importeurnja: RATHKAMP & Co.

BIOCITIN

SOEARA NIROM

HARGA ABONNEMENT

f 0.25
SEBOELAN

DENGAN PEMBAJARAN
LEBIH DOELOE

NIROM, KONINGSPLEIN W. 5, BATAVIA-C.

Centraal

- 7.30 **Pemboekaan**
Wilhelmus
- 7.32 **Boenga rampai**
oentok dipagi hari
- 8.00 **GEREDJA**
Kathedraal, Batavia-C.
- 9.15 **Van Bee'hoven-serenates**
pada piano oleh Arthur Schnabel
- 10.00 **Orkest Barnabas von Géczy**
- 10.30 **Folkloristische kanken**
- 11.00 **Muziek gramphoon**
- 11.30 **Primo Scala's Accordeon-Band**
- 11.40 **OMROEP-ORKEST**
dibawah pimpinan toean Carel van der Bijl
- 12.30 **Sidney Torch bermain orgel**
- 12.50 **BAND ROBERT PIKLER**
dihoeboengkan dengan restaurant „Hellendoorn”, Soerabaja
- 13.20 **Berita Pers dan Oedara**
- 13.30 **Matinee-concert**
- 14.20 **Berita Pers dan Oedara**
(oelangan)
- 14.30 **Toetoeop**
20, 27, 29, 31, 50, 99 m serta locaal
- 17.00 **Tanda waktoe**
Pemboekaan
- 17.02 **Isi programma**
- 17.04 **Boenga rampai**
oentok diwaktoe minoem tèt
- 18.00 **OMROEP-ORKEST**
- 18.30 **GEREDJA**
Gereform.kerk, Batavia-C.
- 19.30 **New Mayfair Accordeon-Band**
- 19.45 **Berita Pers dan Sport**
dari Batavia
- 19.56 **Berita Sport**
dari Soerabaja
- 20.00 **OMROEP-ORKEST**
dibawah pimpinan toean Carel van der Bijl
- 20.30 **Merkelbach-concert**
- 21.00 **Beberapa permainan solo**
jang tenang
20, 27, 31, 50, 99 m serta locaal
- 22.00 **Aneka warna**
1. Lagoe Roemenia
2. Andy Iona dengan Islanders-
nja
3. Concert Ambrose
4. The Kentucky Minstrels
- 23.00 **Toetoeop**

Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120

8.00 SEMBAHJANG PAGI

Penjajaran dari Geredja Boeboe-
tan di Soerabaja, dioeroes oleh
Ocro

9.00 MILITAIR AMBONEESCH

FLUITORKEST

dari 1e Compagnie 3e Bataljon
Infanterie di Soerabaja, dipimpin
oleh Sergeant Thenu

1. Openings marsch
2. O, Bapa Djai marsch
3. Tandjong Siberani
(njanji)
4. Ketika mandi
(njanji)
5. Nieuw Victoria marsch
6. 1e Compagnie 3e Bataljon
Inf. marsch
7. Bandoes maboek djamoer
(njanji)
8. Sajang kaneé marsch
9. Lief Ambon
10. Marsch penoetoeop

- 10.00 **Lagoe² Bali**
memperdengarkan Gender Wa-
jang Koeta
- 1a. Sekar Ginotan
 - b. Pemoengkah
- 2a. Alas Haroem
 - b. Selendro

10.15 TJAKRAWALA

Orkest krontjong dipimpin oleh
toean R. Aboentalib
Penjanji: Miss Soemariik dan
Soepenar

1. Blue Hawaii
Soepenar
2. Krontjong Aseli
Miss Soemariik
3. Ali Baba rumba
Soepenar
4. Terang boelan
Miss Soemariik dan
Soepenar
5. Stamboel II
Soepenar
6. Dendang
Miss Soemariik
7. Krontjong Aseli
Soepenar
8. Stamboel II
Miss Soemariik
9. Mata Setan
Soepenar

12.00 Tanda waktoe
Pemboekaan

12.01 TJAKRAWALA

Meneroeskan programma orkest
krontjong dipimpin oleh toean
R. Aboentalib

10. Krontjong: Jacatra
Miss Soemariik
11. Krontjong: Moonlight
Soepenar
12. Lagoe penoetoeop

12.15 Lagoe² Sumatra
dinjanjikan oleh Maraden
Siregar

1. Onang-onang ile-ile
Ke-1 dan 2

12.20 YANG-KHIEM-ORKEST

dipimpin oleh toean Oei Tiang
Kiet

- Penjanji: Miss Soelami
1. Gambang Pat-Im
 2. Tywie Tjioe
Yang Khiem
 3. Extra miss Soelami
 4. Le Sian Tong Tjioe
Yang Khiem
 5. Extra miss Soelami
 6. It Soe it
Yang Khiem
 7. Extra miss Soelami
 8. Sam pek Ing taj
Yang Khiem
 9. Yang Khiem solo

14.30 Toetoeop

Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120

17.00 ZAHRATOEL IRSJAD

Fluit- dan harmonica-orkest di-
pimpin oleh toean Moh. Bagbei

1. Al Iltitah
2. Nasjidoel Djamijah
3. Laila
4. Arrocho
5. Annasjem
6. Alchitaam

17.45 SOERAT² KEPANDOEAN

Pak Doho memberi balasannya

18.00 PERMAINAN KEPANDOEAN

dioeroes oleh K.B.I. tjabang
Soerabaja, dipimpin oleh Pak
Doho

19.00 Tanda waktoe

19.01 PEMANDANGAN OEMOEM

tentang keadaan diloear negeri
oleh toean Moh. Sofwanhadi

19.20 Berita Pers

jang paling akhir, djika ada

19.25 Soeara miss ljem

1. Doenia pendjoesta
2. Pengharapan Iboe

19.30 ECONOMIE

Lezing tentang hal „Econorie”
oleh toean Roelans Abdulgnie

20.00 TJELEMPONG-ORKEST

dipimpin oleh toean M. Karto-
soedarmo bermain didalam stu-
dio Nirom, memperdengarkan
bermatjam-matjam lagoe Djawa
Tengah
Penjanji: M.a. Mardoeraras (a)
Soeratinah

1. Gending Lambangsari
Gamelan Sl. p. m.
2. Gending Honang-honang di-
teroeskan ladrang Sri kre-
tarta
Pl. p. 6
3. Gending Ladrang Sri ka-
rongron diteroeskan keta-
wang Sinom Paridjata
Sl. p. 9
4. Gending ladrang Sri Ka-
woerjan diteroeskan keta-
wang Sitamadawa
Pl. p. br.

24.00 Toetoeop

<i>Bandoeng II 192 dan III 50, Batavia II 190</i>		12.45 Lagoe² Minangkabau 1a. Siti Baheram b. Memboeikan anak 2a. Tari pajoeng b. Nasib taloe 3a. Sigandjoea loeloeah b. Koembang tjari 4a. Parantaian Pak Bawang b. Parit poetoes 5. Simaranteng dan Moenah Kajo	7.00 Lagoe² Minangkabau 7.30 Lagoe² gamboes 8.00 Toetoe² 17.00 Lagoe² Melajoe 1. Laila manja 2. Makan sirih Miss Rose 3. Kemiskinan iboe 4. Sang hoedjan Miss Moedjenah 5. Napsoe manoesia 6. Tjahaja boelan Miss Moedjenah 7. Serbad soesoek 8. Lannang Che Saidah dan Naimah
6.00 Lagoe² Hawaiiian Timoer dinjanjikan oleh miss X dan miss Jacoba 1. Hampir malam dilaoet 2. Mande mande 3. Honimoa Hawaiiian love song 4. Honimoa Lollypop 6. Mari njong 6. Ole Sio 7. Sikap orang moeda 8. Badendang Anibon ramp	13.15 Lagoe² Tionghoa modern 13.30 Berita Pers jang penting ² 14.00 Gamelan Djawa Kjahi Kanjoet Mesem 14.00 Lagoe² gamboes Arab 14.20 Berita Pers jang penting ² (oelangan) 14.30 Toetoe² <i>Bandoeng II 192, Batavia II 190, PMH 45</i> 17.00 HAWAIIAN SWINGERS dipimpin oleh toean J. L. van Zuylen, memperdengarkan lagoe ² jang dinjanjikan oleh mej. M. Brughman 1. Hawaiiian Swingers call 2. E a e a 3. King kameha-meha	6.30 Lagoe² gamelan Djawa dinjanjikan oleh m. a. Tiwar dan Marpoek 1. Gondjor 2. Kapal kandas 3. Gonggo nino 4. Tetel-tetel 5. Pangkoer balapan 6. Opak apem pos 7. Angleng 8. Djoendjang	17.30 Gamelan Djawa 1. Pangkoer palaran M. a. Soetinah 2. Ladrang Siredjekji 3. Gandroeng manis M. a. Lindoer 4. Seroendeng gosong 5. Madoe moerti M. a. Kasinah
7.00 Tanda waktoe 7.01 Lagoe² Tionghoa modern 1. Tjai lien hwa I-II 2. Joeng pie liao wo titi I-II 3. Jin zeh, th tjie liang I-II 4. Tse sie kwang ho tse loean I-II	18.30 Lagoe² Hindustan dan Urdu 19.00 PEMANDANGAN OEMOEM oleh toean D. Koesoemaningrat (Batavia) 19.20 Boenga rampal Japan 19.40 Berita Pers (Batavia) 20.00 Tanda waktoe 20.01 Loedroek Doerasim dari Soerabaja, mengambil tjerriter: 1. Bok rondho sakit I-IV 2. Badean I-II 20.30 M'FRADJ NABI MOEHAMAD S. A. W. Pembittjaraan oleh toean H. A. Salim. (Batavia)	7.30 Toetoe² <i>Bandoeng II 192 dan III 50</i> 12.00 Tanda waktoe Pemboekaan 12.03 SEKAR KABOEKA Orkest tjelempoeng, dipimpin oleh toean T. S. Soera Penjanji: nji Tjioeng Asmara 1. Bandjardjoemoet 2. Gawil 3. Bandjaran kendor 4. Renggong Sanga 5. Sekartiba 6. Koeloe ² naek Koeloe ² Nirom	18.00 Lagoe² Hawaiiian Barat 1. Nena 2. When Budapest was young 3. Kula lou 4. Stardust on the moon The Haw. Syncopators 5. Hu i E 6. When my dreamboat comes home 7. Sundown tango 8. Somewhere in Alohaland 9. Hawaiiian morning The Royal Hawaiians
13.30 Berita Pers jang penting ² 13.40 SEKAR KABOEKA Orkest tjelempoeng, dipimpin oleh toean T. S. Soera Nji Tjioeng Asmara nanjanji (samboengan) 14.20 Berita Pers jang penting ² (oelangan) 14.30 Toetoe² <i>Batavia II 190</i> 12.00 Tanda waktoe Pemboekaan 12.03 Lagoe² gamelan Soenda dimainkan dengan gamelan 1a. Eoudeuk ² tjang b. Sekar tiba 2a. Lagoe kadjawan b. Bandjar Malati 3a. Boebaran b. Karantonan 4a. Awir-awiran b. Tablo 5a. Soengsang b. Leloetjon Tjeki gandroeng 6a. Toketjjang b. Golewang 7. Bekasari	21.00 Kasidah Arab dinjanjikan oleh Hasan Lahzah 1. Oshark 2. Yamanil Hyax 21.15 SERENADERS Orkest krontjong, dipimpin oleh miss Siti Noeralli. (Batavia) Penjanji: Miss Siti Noeralli dan Agoes Soetarman 1. Ship Ahoy (pemboekaan) 2. Kr. Tasikmalaja Siti Noeralli 3. Kr. Pasar Gambir Agoes Soetarman 4. Matahari tertoe ² mendoe ² 5. Kr. Nona Manis Siti Noeralli 6. Djangan tjintai snjal Agoes Soetarman 7. Minta tjera 8. Kr. Mata Koetjing Siti Noeralli 9. Djali ² Agoes Soetarman 10. Oh, anak iboe!	13.30 Berita Pers jang penting ² 13.40 SEKAR KABOEKA Orkest tjelempoeng, dipimpin oleh toean T. S. Soera Nji Tjioeng Asmara nanjanji (samboengan) 14.20 Berita Pers jang penting ² (oelangan) 14.30 Toetoe² <i>Batavia II 190</i> 12.00 Tanda waktoe Pemboekaan 12.03 Lagoe² gamelan Soenda dimainkan dengan gamelan 1a. Eoudeuk ² tjang b. Sekar tiba 2a. Lagoe kadjawan b. Bandjar Malati 3a. Boebaran b. Karantonan 4a. Awir-awiran b. Tablo 5a. Soengsang b. Leloetjon Tjeki gandroeng 6a. Toketjjang b. Golewang 7. Bekasari	18.30 Lagoe² Soenda 1. Warna gahh Orkest Sekar Galih 2. Dodol Garoet Nji Atjah 3. Poela kanti moerang kaih 4. Djambal roti Neng Imong 5. Senggot 6. Boebaran Nji Wasil 7. Kring sorban 8. Nangling Nji Resna
	21.00 Kasidah Arab dinjanjikan oleh Hasan Lahzah 1. Oshark 2. Yamanil Hyax 21.15 SERENADERS Orkest krontjong, dipimpin oleh miss Siti Noeralli. (Batavia) Penjanji: Miss Siti Noeralli dan Agoes Soetarman 1. Ship Ahoy (pemboekaan) 2. Kr. Tasikmalaja Siti Noeralli 3. Kr. Pasar Gambir Agoes Soetarman 4. Matahari tertoe ² mendoe ² 5. Kr. Nona Manis Siti Noeralli 6. Djangan tjintai snjal Agoes Soetarman 7. Minta tjera 8. Kr. Mata Koetjing Siti Noeralli 9. Djali ² Agoes Soetarman 10. Oh, anak iboe!	19.00 Lagoe² Tionghoa modern 19.45 Lagoe² krontjong Soekamto berloeg 1. Pakoet Rindu 2. Fadjar tango 3. Malaca rumba 4. Shanghai rumba 20.00 Toetoe² <i>Djawa Barat</i> 11. Kr. Sebab apa? Siti Noeralli 12. Karena toenganan Agoes Soetarman 13. O, iboe saja maoe pergil Siti Noeralli 14. Penoe ² toep 23.00 Toetoe² <i>PMN 29</i> 22.00 SERENADERS Orkest krontjong dipimpin oleh miss Siti Noeralli. (Batavia) 24.00 Toetoe²	

Lihat samboengan disebelaht

SIARAN BARAT DJAWA TENGAH DAN TIMOER

- 20, 27, 29, 31, 99 m serta locaal
- 6.30 Pemboekaan
- 6.32 Berita Pers
- 6.35 Gymnastiek
- 6.45 Dari plaat gramophon I
20, 27, 29, 31, 99 m, Bl. 121.21,
Bd. 124.22, Sb. 196.08
- 7.00 Tanda waktoe
- 7.01 Dari plaat gramophon II
- 7.30 Berita Pers
(oelangan)
- 7.33 Dari plaat gramophon III
- 8.00 Toetoeop
19, 20, 27, 29, 41 m serta locaal
- 11.00 Tanda waktoe
- 11.02 Dari doenia film
- 11.40 AGAMA KRISTEN
siaran pagi
- 12.00 Karang-karangan Berloz
- 12.30 Aneka warna
- 13.20 Berita Pers dan Oedara
- 13.32 Matinée-concert
- 14.20 Berita Pers dan Oedara
(oelangan)
- 14.30 Toetoeop
20, 27, 29, 31, 50, 99 m serta locaal
- 17.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 17.02 Isi programma
- 17.04 Boenga rampai
1. Anton dan Paramount
Theater orkest
2. Quentin Mclean
3. Ensemble Albert Sandler
- 18.00 OOM DICK
dengan anak-anaknja.
- 18.30 Cabaret Frans
- 19.00 Berita Pers dan Oedara
- 19.22 Poespa ragam
1. Concert Paul Whiteman
2. Pianis'e Renara
3. Yvonne Printemps menjanjikan beberapa koetipan dari operette "Les trois valse"
- 20.00 Tiga Wals
- 20.10 KETJAKAPAN BERTJAKAP
pidato Mr. Dr. Th. de Vletter
- 20.30 Die Jahreszeiten (Haydn)
dihoeoengkan dengan gedong
Kunstkring di Soerabaja
20, 27, 31, 50, 99 m serta locaal
- 22.30 Muziek gramophon dari Soerabaja
- 23.00 Toetoeop
- Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120
- 6.00 Wajang-orang „Tjokro”
dari plaat gramophon
„Pembalasan'nia Soegriwo
Ke-1 sampai 4
- 6.20 Boenga rampai
Roepa-roepa lagoe krontjong
dan stamboel
1a. Perloenja pelajaran
b. Kewadjaban manoesia
Miss Eulis
2a. Extra: Taman Penghiboer
b. Extra: Moerah rumba
Miss Moor
3a. Tiinta jang gagal
b. Tjoema Allah jang tahoe
Djakpar
4a. Kawin paksa
b. Maksoed hidoep
Miss Eulis
5a. Hidoep serakah
b. Hati menjesal
Djakpar
- 6.40 Berita Pers
- 6.45 Boenga rampai
(samboengan)
- 7.00 Tanda waktoe
- 7.01 Lagoe² Sumatra
dinjanjikan oleh miss Alang
- 7.15 Lagoe² Tionghoa modern
- 7.25 Berita Pers
(oelangan)
- 7.30 Toetoeop
Soerabaja II 61 dan IV 129
- 12.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 12.03 Gend'ng² Djawa Tengah
dinjanjikan oleh m. a. a. Semi dan
m. a. Karsinem
1a. Gambir Sawit Patjar Tjino
b. Ladrang gleong
M. a. Semi
2a. Poespowarno
b. Sobokastowo
M. a. Karsinem
3a. Ladrang Maskentar
b. Maskoemambang
M. a. Semi
- 12.30 Lagoe² Tionghoa Pe'ing
modern
- 13.00 Loedroek Soerabaja
dipimpin oleh Docrasim
„Goegon Toehon". Ke-1 sampai
4
- 13.20 Berita Pers
jang penting²
- 13.30 Boenga rampai
sadjian miss Roekiah dan toean
Soekanto
1a. Krontjong Fatima
b. Djangan sesalkan peroe-
toengan
Miss Roekiah
2a. Djangan pandang roepa
b. Perempoean djaman seka-
rang
Soekanto
3a. Poelau Djawa indah
b. Dimana engkau?
Miss Roekiah
- 4a. Java rumba
b. Tengah malam
Soekanto
- 14.00 Wajang-orang
dari piring hitam
Rondo Widodo. Ke-1 sampai 6
- 14.20 Berita Pers
jang penting² (oelangan)
- 14.30 Toetoeop
Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120
- 17.00 TAMAN PEMOEDA
Dongeng dan njanji anak²
Tionghoa dipimpin oleh tante
Kiern
- 18.00 Lagoe² Tionghoa Mandarijn
1. Sin Yu Kuang Giok
Ke-1 dan 2
2. Thao Hua Tjang
Ke-1 dan 2
Modern music with
orchestra
- 18.15 KITAB INDJIL
pembatjaan dioeroes oleh Ocro
- 18.40 Lagoe² geredja
- 18.45 Soera S. Abdullah
1a. Perempoean modern
b. Tabiat manoesia
2a. Sinar Sambas
b. Satay rumba
- 19.00 Tanda waktoe
- 19.01 Berita Pers
dan dagang
- 19.15 Membalas soerat² dan rapport
- 19.20 Lagoe² Arab
- 19.30 MIRADJ NABI MOEHAMAD
S. A. W.
Lezing oleh toean H. Machfoed
Sidik
- 20.15 Lagoe² Arab
dinjanjikan oleh Moh. Eff. Ab-
del Wahab
- 20.30 MENGADJI KORAN
oleh toean H. Machmoed Sjaqui
Al-ajoebi
- 21.00 PROGRAMMA SPECIAAL
dimainkan didalam studio Nirom
oleh Gambioes orkest jang di-
pimpin oleh toean S. Albar,
menghedangkan bermatjam² lagoe
Arab
1. Ai lititah
2.
3. Extra Melajoe
4. Sjarah.....
5. Hawa Habibi (Dowa
Masri)
6. Extra Melajoe
7. Albarg rumba
8. Ai Chitama
- 24.00 Toetoeop

D J A W A B A R A T **MIRAM** M E D A N

Penjarian hari ini seperti yang terseboet didalam programma ini hanya dilangsungkan, kalau kawat-kawat telepon, yang biasa dipergoenakan, dapat dipakai oentok keperluan begitoe dihari besar ini, ketentoean mana beloeem diperoleh ketika menjitak programma ini.

YDX 41.55

(Djam Sumatra Oetara)

Bandoeng II 192 dan III 50,
Batavia II 190, PMH 45

8.00 ASSJOEBRAN
Orkest gamboes dipimpin oleh pemoeda Hoesein Bawafi (Batavia)
Penjanji: Hoesein Bawafi, S. Sjari Haddad, Abdullah dan S. H. Alhadad
Harmonium: Moh. Nazir. Viool: Abdullah. Gamboes: Hoesein Bawafi dan S. Sjari Haddad
Adapoen lagoe-nja dipilih yang soeseai oentok perajaan hari Miradji Nabi Moehammad s.a.w.

10.00 Lagoe² extra
dinjanjikan oleh miss Ljem, miss Moor dan miss Siti Asmah

10.30 GAMELAN DEGOENG
kepoenjaan Kandjeng Boepati Bandoeng dimainkan oleh Bapa Iddi dan teman-nja, dipimpin oleh toean R. Emoeng Poerawinata

1. Babarlaraj
2. Lengser
3. Palsioen
4. Poelo Ganti
5. Padajoengan
6. Sangkoer barat
7. Doeda
8. Mantri kabendou

12.00 Tanda waktio Pemboekaan

12.01 Lagoe² Mesir modern
dinjanjikan oleh mme. Nadra dan Asmahana

1. Aalad gamalek I-II
2. Boadeli I-II
3. Kelma Ya Nour I-II
4. Ya Nar Fouadi I-II

12.30 STUDIO-ORKEST

dipimpin oleh toean Poniman; menjajengkenan repat lagoe krontjong modern dan extra, yang dinjanjikan oleh miss Jacoba Regar dan Soehirman

1. Opening
 2. Olah bapa dja
 3. Miss Jacoba
 4. O, Julia!
 5. Soehirman
 6. Hachacha
 7. Miss Jacoba
 8. Kapal Hadji
 9. Soehirman
- Diteroeskan dengan lagoe² yang bahareo

13.30 Berita Pers
yang penting² (Batavia)

13.40 STUDIO-ORKEST

dipimpin oleh toean Poniman, miss Jacoba Regar dan Soehirman bernjanji (samboengan)

14.20 Berita Pers
yang penting² (oelangan) (Batavia)

14.30 Toetoeop

Bandoeng II 192, Batavia II 190,
PMH 45

17.00 "SITOE-SAEUR" DAN "RADEN-DEWY"

njanji²an koor- dan solo oleh anak² sekolah Sitoe-Saeur dan Raden-Dewi, dipimpin oleh Rd. Dewi Sartika dan dibantoe oleh toean Wiratmadja

18.00 Roepa² lagoe Thai (Slam)

18.30 KITAB INDJIL

Pembijtaraan dioeroes oleh Ocro (Batavia)

19.00 Lagoe² krontjong
dinjanjikan oleh miss Basoeeki, miss Soeprapti dan miss Annie Landouw

19.40 Berita Pers
(Batavia)

20.00 Tanda waktio

20.01 Lagoe² gamelan Djawa
dinjanjikan oleh m. a. Mardoe-raras

20.30 PHILOSOPHIE TIONGHOA

Pembijtaraan toean Ong Soe Aan

21.00 PERAJAAN MIRADJ NABI MOEHAMAD S. A. W.

disertai dengan rebana oleh anak², dipimpin oleh nji Hadji Selamah (Batavia)

23.00 Toetoeop

Lihat samboengan disebelah!

7.00 Lagoe² Hawaiian Barat

7.30 Krontjong

8.00 Toetoeop

17.00 Pembatjaan Koran

1. Taubat
2. Islam
3. H. A. Salim
4. Nazam
5. Berzanzi
6. H. Alwi Palembang
7. Soerast Noeh
8. H. A. bin Soelaiman

17.30 Lagoe² Melajoe

1. Dondang sayang tengah malam
2. Tandjong Kupang
3. Ramboentan gading
4. Teka-teki
5. Che Saimah
6. Lanchang daik
7. Che Norlia
8. Karangan Malacca
9. Miss Naimah

18.00 Wajang-orang "Tjokro"

1. Soebali Soegriwo reboetan tjoeopemanik
2. Petjahnja goea kiskendo ka doea kalinja
3. Petilan Soerjoatmodjio maling

18.45 LAGOE² BATAK

dimainkan oleh orkest "Batak Hawaiian Tapian Na Ulu", dibawo pimpinan toean F. T. Hoe-tabarot

1. Bege hamoe ma
2. Sinanggar toello
3. Manatap di topi tao
4. Di rondang ni buelan
5. Por ma oedan i
6. Aek na marhalisoeng
7. Di dolok parboeboean
8. Na marloega toloe
9. Molo marseroe radja, ingkon oloan
10. Horas amang, horas inang

19.45 Soeara miss lem

1. Tjari bini
2. Malam yang soenji
3. Sweet Carioea
4. Merasa ketjoekeopian

20.00 Toetoeop

Djawa Barat

PMN 29

22.00 PERAJAAN MIRADJ NABI MOEHAMAD S. A. W.

disertai dengan rebana oleh anak², dipimpin oleh nji Hadji Selamah (Batavia)

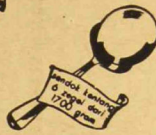
23.00 Mana-soeka
ialah memperdengarkan lagoe² dari plaat gramophon atas permintaan dari tanah Sumatra

24.00 Toetoeop

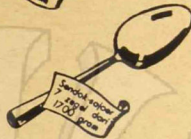




tempur nasi
panggang
4 zegel dari
1700 gram



Sendok Lembaran
6 zegel dari
1700 gram



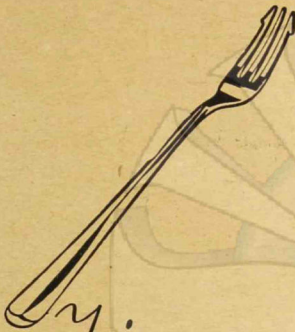
Sendok sayur
3 zegel dari
1700 gram



Sendok Adjar
3 zegel dari
1700 gram



Sendok nasi
10 zegel dari
1700 gram



Yni

GARPOE-ATJAR
jang disepoeh perak
DAPAT PERTOEMA BOEAT 3 ZEGEL
DARI 1700 GRAM
Perhatikanlah lain persenan jang
indah-indah dari PALMBOOM

PENGHARAPAN DARI
Rp 7500.-
kalau dapat piring 1/4 lot
dari kaleri cawang jang
tarikja saban boelan, dan
ini lot dapat dioleske de
ngan 10 zegel Jani 1700 gr

Palmboom

MARGARINE TERBIKIN DARI TOEMBOE²HAN ASELI.



INI ZEGEL DADA
BERLAKOE OENTOEK
DIRIMBANG.



MATJAM ZEGEL ITOE SEBAGAI GAMBAR
DISEBELAH INI

2 zegel dari 680 gr. } 1 zegel dari
atau 5 zegel dari 340 gr. } = 1700 gram
atau 10 zegel dari 170 gr. }
zegele dapat dioleskerkan dengan barang
persenan atau dengas ini kepada samonea
kantor BORSUMY

ini penawaran
berlakte sampai
pemberitade.

**Tapi itoe
rasanja
sanget
berlaenan**



Mentoe sadja itoe rasanja sanget berlaenan. Boeat itoe dipake mentega. Mentega „Friesch Meisje“, tersohor boeat rasanja jang sanget aloes boekan sadja di saloeroe Hindia Ollanda, tapi djoega di Holland, di mana orang mengarti betoel mentega.



Mentega room dari Friesland

FRIESCH MEISJE

Imp. Hagemeijer & Co's Handel Mij. N. V.

*Toeroetlah
Perloembaan
besar dari*
SABOEN WANGI LUX

LEBIH DARI F. 6000
BOEAT PRIJS²

Keterangan
jang lengkep
Toean bisa
batja di kar-
toepost jang
di tempel di
bawah ini



Horloges Tawiza ada barang mengagoemken dari horloge-fabricage Zwitersch. Di maratah toean bisa dapetken satoe horloge begitoe manis, koeat dan tjotjak boeat harga begitoe moerah? Horloges Tawiza hargaanja sanget rendah, tapi sanget koeat.

TAWIZA
CYLINDER HORLOGES

IMP. HAGEMEYER Z. CO. * HANDEL MIJ. N. V.

SIARAN BARAT DJAWA TENGAH DAN TIMOER

20, 27, 29, 31, 99 m serta local

6.30 Pemboekaan

6.32 Berita Pers

6.35 Gymnastiek

6.45 Dari plaat gramophon I

20, 27, 29, 31, 99 m, Bt. 121.21,
Bd. 124.22, Sb. 196.08

7.00 Tanda waktoe

7.01 Dari plaat gramophon II

7.30 Berita Pers
(oelangan)

7.33 Dari plaat gramophon III

8.00 Toetoeop

19, 20, 27, 29, 41 m serta local

11.00 Tanda waktoe

Pemboekaan

11.02 Koetip-koetipan dari beberapa

opera

11.40 ROEMAH TANGGA

Causerie tentang masak-masa-
kan oleh toean M. Schuhmacher

12.00 Poespa ragam

1. Orkest Peter Kreuder
2. Orkest Harry Horlick
3. Donald Thorne pada orgel

12.30 MATINEE-CONCERT

dipimpin oleh toean Carel van
der Bijl

13.20 Berita Pers dan Oedara

13.32 BAH JULIUS TAUSTER

Dihoebangkan dengan „Hotel
des Indes" di Batavia-C.

14.00 Orkest Adalbert Lutter

14.20 Berita Pers dan Oedara

(oelangan)

14.30 Toetoeop

20, 27, 29, 31, 50, 99 m serta local

17.00 Tanda waktoe

Pemboekaan

17.02 Isi programma

17.04 Boenga rampai

oentoeok diwaktoe minoentem t h

18.00 Poespa nela

1. Nianji Comedian Harmonists
2. Reginald Dixon pada orgel
3. Beberapa rumba dan tango
4. Beberapa potpourri Inggeris

19.00 Berita Pers dan Oedara

19.22 HAWAIIAN ENTERTAINERS

19.50 AGAMA KRISTEN

Chotbah malam

20.10 Aneka warna

Lagoe² jang populair

21.00 CONCERT

oleh Trio: Slotijn, Ketting, Felt-
kamp
Dihoebangkan dengan Stads-
schouwburg di Batavia-C.

21.58 Koers di Amsterdam

20, 27, 31, 50, 99 m serta local

22.00 Tanda waktoe

22.01 OMROEP-ORKEST

23.00 Toetoeop

Penjarian hari ini seperti jang terseboet didalam programma ini hanja dilangsungkan, kalau kawal-kawat telepon, jang biasa dipergoenakan, dapat dipakai oentoeok keperluan begitoe dihari besar ini, ketentoean mana beloem diperoleh ketika menjitak programma ini.

Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120

8.00 **MENGADJI KORAN**

oleh pemoeda Abdulbari dan
Abdulkadir Baradja

8.30 **MEZACK AND HIS BROWN**

SIREN

Hawaiian-orkest dipimpin oleh
toean M. Rikumahu

1. Theme Song
2. Please, be kind!
3. Sweet Sue
4. Whisper in the dark
5. I ain't got nobody
6. With shadow
7. The Sheik of Araby
8. Maui Moon

9.15 Lagoe² Tionghoa modern

9.30 **PENERANGAN HATI**

Harmonium-orkest dipimpin oleh
toean Abdurrahman

Penjanji: Miss Salmah dan

Mohd. Sani

1. Pemboekaan
2. Oh, doenia!
3. Tjintallah orang Toea!
4. Hati ta' sabar
5. Karena oewang
6. Lagoe penoetoeop

10.30 Boenga rampai

11.10 Wajang-orang „Sriwedari"

11.30 **GENDER DAN TJELEMPONG**

orkest dimainkan didalam studio
Nirom dibawah pimpinan toean

M. Kartoesoedarmo

Penjanji: M. a. Karsinem

1. Gending Lambangsari
Sl. p. m.
2. Gending Ladrang Regeng
Pl. Barang
3. Gending Gambirsawit dite-
roeskan Ladrang Pangkoer
Sl. p. 9
4. Gending Ladrang Sri Nindito
diteroeskan Ladrang Sri Re-
dieki
P. p. 6

14.30 Toetoeop

Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120

17.00 Lagoe² Tionghoa modern

17.15 Lagoe² Sumatra Tapanoeii

17.30 **NABI KHONG TJOE**

Lezing tentang peladjaran Nabi
Khong Tjoe oleh toean Tjiong
Tjing Khoen

17.50 Lagoe² Tionghoa

18.00 **PAT-IM-ORKEST**

Extra Pat-Im dimainkan didalam
studio Nirom, dipimpin oleh
toean Oei Tiang Kiet

18.30 **SPORT**

Pemandangan oleh toean
Soedjani

18.45 **Ketoprak**

dari perhimpoenan „Boedi Tja-
rito", „Praboe Abdulrachman"
Ke-1 sampai 4

19.00 Tanda waktoe

19.01 Berita Pers

dan kabar dagang

19.15 Membalas soerat² dan rapport

19.20 Soecara m. a. Tjintjin Manis

19.30 **PEMANGDANGAN OMOEOM**

tentang keadaan didalam negeri
oleh toean R. Soemarto Djodjo-
hardjo

19.50 Lagoe² Hindoestan

20.00 **RADIO-HOORSPEL**

dimainkan didalam studio Ni-
rom oleh perhimpoenan „Aspa-
sia" dipimpin oleh toean R. Oe-
tojo, mempersembalkan tjerta:
„Mentjari bahagia" drama da-
lam 6 bagian

Para pelakoe:

1. Imam Nawawi (orang kaja),
2. Daehlan (nama rahasia Imam
Nawawi dalam rol mendjadi
orang miskin), 3. Djoelia (gadis
anak poengtoetnja), 4. Nji Djaja
(Iboe Doelia), 5. Moehammad
(pemoeda kekasih Djoelia), 6.
Soetapa (pemoeda idem), 7. Nji
Abdoellatip (Iboe Moehammad),
8. Moehardi (Teman Soetapa
dan pegawai Imam Nawawi),
9. Darmiati (gadis dari l r ng
goenoeng)

21.00 **DE STER**

Orkest krontjong dipimpin oleh
toean R. Abuentalib
Penjanji: Miss Lily Marie, Ba-
deri dan Denan

1. Lagoe pemboekaan
2. Kr. „My Own"
Baderi
3. Kr. Aseli
4. Music maestro please!
S. Denan
5. Lagoe Extra
Baderi
6. Stamboel II
Miss Lily Marie
7. Kr. Hati manoesia
Baderi
8. Kr. Carioca
Miss Lily Marie
9. Golden Land
S. Denan
10. Kr. Aseli
Baderi

23.00 Toetoeop

Bandoeng II 192 dan III 50.
Batavia II 190

- 6.00 **Lagoe² gamelan Soenda**
dinjajikan oleh nji Mene dan
nji Iti Narem
1. Renggong Gede
2. Serta
3. Ajoen ambing
4. Djipang kendor
5. Oedanmas
6. Palangsiang
7. Karatonan
8. Boebaran

- 6.30 **Lagoe² krontjong**
Soeara miss Tarminah dan miss
Roelin
1. Kota Singapore
2. Singapore after midnight
3. Terang boelan selection
4. Ole-ole Bandoeng
5. Matahari
6. Mendajoeng perahoe
7. Fadjar linjapkan soenji
8. Telaga warna

- 7.00 **Tanda waktoe**
7.01 **Lagoe² Sumatra Barat**
dinjajikan oleh Noeraniah
Sjam dan Djamaris
1. Empat nasihat
2. Orang tani
3. Siti Baheram
4. Memboeikan anak
5. Simarantang dan Moenah
Kajo
6. Tangis rang Batoe Sangkar
7. Singalang Sigandjoea Loe-
loeah
8. Koembang tjari

7.30 **Toetoeop**
Bandoeng II 192 dan III 50

- 12.00 **Tanda waktoe**
Pemboekaan
12.03 **„ALADARA“**
Gamelan Soenda dimainkan oleh
Bapa Idr, dipimpin oleh toean
R. Emoeng Poerawinata, menja-
djikan lagoe² jang dinjajikan
oleh nji Idas dan nji Euis
Soeroepan salendro

1. Soebakastawa-Boengoer
2. Renggong Bajoe²
3. Koeloe² Bem-Koeloe² Nirom
4. Koeloe² Barang
5. Gendoe
6. Matjanoetjoe

- 13.30 **Berita Pers**
jang penting²

- 13.40 **„ALADARA“**
Gamelan Soenda, dimainkan
oleh Bapa Idr, dipimpin oleh
toean R. Emoeng Poerawinata
menjadikan lagoe² jang dinja-
njikan oleh nji Idas dan nji Euis
(samboengan)

- 14.20 **Berita Pers**
jang penting² (oelangan)

- 14.30 **Toetoeop**
Batavia II 190

- 12.00 **Tanda waktoe**
Pemboekaan

- 12.03 **Roepa² lagoe krontjong**
1a. St.: Roman manis
b. Krontjong moeridskoe
Miss Yetty

- 2a. Stamboel: Prahoe
b. Krontjong „Delima“
Leo Spell
3a. Krontjong Souvenir
b. Stamboel I dan II
4a. Fadjar Tango
b. Takoet rindoe
Soekamto
5a. Api pertjinta'an
b. Pertjeraan
Miss Eulis
6a. Mimpi ketemoe
b. Amoy rumba
Djajadi
7. Tepoeng Kandji
Miss Soelami

- 12.45 **Roepa² lagoe Soenda**
dimainkan dengan tjelempoeng
dan klinging

- 13.15 **Lagoe² gambang-kromong**
dan Po bin
1a. Po bin Djai Djoe Teng
b. Po bin Sih Djini Kwee Heu
Ke
2a. Ela-ela Gandroeng
b. Tjente manis roesak
Tjoei dan Roti

- 13.30 **Berita Pers**
jang penting²

- 13.40 **Lagoe² Mesir**
dinjajikan oleh mlle. Oum Kal-
soum d.II. dari Film Wedad

- 14.20 **Berita Pers**
jang penting² (oelangan)

- 14.30 **Toetoeop**
Bandoeng II 192, Batavia II 190,
PMH 45

- 17.00 **STUDIO-ORKEST**
dipimpin oleh toean Poniman,
memperdengarkan roepa² lagoe
krontjong modern dan Hawaiian
dinjajikan oleh miss Netty

1. Opening
2. Diatas djembatan bamboe
3. Rumba Bandoeng
4. Tape Bandoeng
5. Madiana rumba
Diteroeskan dengan lagoe² lain

- 18.30 **Roepa² lagoe Ball**
dinjajikan oleh Ni Lemon, Ar-
djasesetan dan Ardj Baeloela-
wan

1. Kembang rampe
2. Keladi ngoeda
3. Sinom Salia
4. Dewa Berata
5. Sang Rama Dewa
6. Matinja sang Abimanjoe
7. Dandang silanderi
8. Ginanda

- 19.00 **Lagoe² Tienghoa**
muziek Yang-khiem

- 19.20 **Lagoe² gamboes modern**
dinjajikan oleh nji R. H. Djoe-
laeha

1. Coif
2. Anak siapa
3. Kapal lajar
4. Jamani
5. Masri rakbi
6. Rakbi Arab

- 19.40 **Berita Pers**
(Batavia)

- 20.00 **Tanda waktoe**
Lihat samboengan disebelah

YDX 41.55

(Djam Sumatra Oetara)

- 7.00
- Lagoe² gamboes**

- 7.30
- Krontjong dan stamboel**

- 8.00
- Toetoeop**

- 17.00
- Lagoe² Hawaiian Barat**

1. When you dream about
Hawaii
2. In a little sail boat
H.M.V. Hawaiian band
3. Na Lei O Hawaii
4. When my dreamboat comes
home
5. Hua I. E
Royal Hawaiians
6. Mary
7. In a little Hula Heaven
8. Little heaven of the 7 seas
Hawaiian Big Boys

- 17.30 **Lagoe² Hindustan**
soeara Din Moh. Quawal dan
Bhai Manna

- 18.10
- Lagoe² dan comic Melajoe**

1. Pengaroeh tjinta
2. Nasehat
3. Naisoe manoesia
4. Tjahaja boelan
Miss Moedjena
5. Kwala doea
6. Laxmana
7. Nandang Tienghoa
*Bukan tidak esya latakan,
Semabok jembatan papan,
Bukan tidak esya katalan,
Bukan memabok jangpan dimakan.*
Mr. Obed
8. Kepingin dipanggil toean
9. Mentjoeri kerbau
10. Yes, all right!
Joesoef-Moesa

- 18.50
- Lagoe² Tienghoa Yang-khiem**

- 19.20
- Lagoe² krontjong**

- soeara miss Tarminah
1. Kopi o
2. Mouresco a
3. Oleh-oleh Bandoeng
4. Spore after midnight
5. Kota Singapore
6. Cinta hati

- 19.45
- Krontjong modern**

- njanji R. Koesbini
1. Magribi
2. Kasihlah kepastian
3. Chiquita
4. Maracas rumba

- 20.00
- Toetoeop**

Djawa Barat

- 20.01
- KLENENGAN DARI**

WIRJODININGRATANDihoeboengkan dengan studio
Sri di Soerakarta

- 24.00
- Toetoeop**

PMN 29

- 22.00
- KLENENGAN DARI**

WIRJODININGRATANLihoeboengkan dengan studio
Sri di Soerakarta

- 23.00
- AGAMA ISLAM**

dibitjarakan oleh toean Mo-
hamad Ali

- 23.45 **Lagoe² Mesir**
dinjajikan oleh mlle. Oum
Kalsoum dan mme. Badia Ma-
sabri

- 24.00
- Toetoeop**

SIARAN BARAT

NIROM

DJAWA TENGAH DAN TIMOER

- 20, 27, 29, 31, 99 m serta locaal
- 6.30 Pemboekaan
- 6.32 Berita Pers
- 6.35 Gymnastiek
- 6.45 Dari plaat gramophon I
20, 27, 29, 31, 99 m, Bt. 121.21.
Bd. 124.22, Sb. 196.08
- 7.00 Tanda waktoe
- 7.01 Dari plaat gramophon II
- 7.30 Berita Pers
(oelangan)
- 7.33 Dari plaat gramophon III
- 8.00 Toetoeop
19, 20, 27, 29, 41 m serta locaal
- 11.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 11.02 Aneka warna
- 11.40 OENTOEK ORANG SAKIT
Chotbah agama
- 12.00 Orkest pendek²
- 12.30 Matinee-concert
- 13.20 Berita Pers dan Oedara
- 13.32 Boenga rampai
- 14.20 Berita Pers dan Oedara
(oelangan)
- 14.20 Toetoeop
20, 27, 29, 31, 50, 99 m serta locaal
- 17.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 17.02 Isi programma
- 17.04 Aneka warna
1. Beberapa potpourri Djerman
2. Accordeon Band Billy Reid
3. Lagoe² Bosworth
- 18.00 Lagoe² Spanjol
- 18.30 Mozart's 7de violconcert
in d. gr. t.
- 19.00 Berita Pers dan Oedara
- 19.22 OMROEP-ORKEST
dipimpin oleh toean Carel van
der Bijl
- 19.50 KESOEKARAN PADA
PENDIDIKAN
Medische causerie Dr. E. Jan-
sen, Kinderarts di Bandoeng
- 20.10 Concert Jack Hylton
- 20.30 OMROEP-ORKEST
(samboengan)
- 21.00 Vocale en instrumentale operet-
te muziek
- 21.30 Muziek dansa
oleh Orkest Mantovani
- 21.58 Koers di Amsterdam
20, 27, 31, 50, 99 m serta locaal
- 22.00 Tanda waktoe
- 22.01 Beberapa permainan solo
- 22.30 Poespa ragan
lagoe² dari plaat gramophon
- 23.00 Toetoeop

Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120

- 6.00 Lagoe² Tionghoa cinema
- 6.20 Krontjong dan stamboel
Miss Roeslin, miss Ijem dan
Pramoe menjanji
1a. Iboekoe
b. Pengikat hati
Miss Roeslin
2a. St.: Boelan poernama
b. Kekedjaman doenia
Miss Ijem
3a. Hari gembira
b. Bintang Mas
Pramoe
- 6.40 Berita Pers
- 6.45 Krontjong dan stamboel
(samboengan)
- 7.00 Tanda waktoe
- 7.01 Lagoe² Soenda
dimainkan oleh Dalang Parta
Soewanda. Perilan tjerita
„Djaka Terweloe“
- 7.20 Menadoneesch fluitorkest
dipimpin oleh toean H. Lumi
- 7.25 Berita Pers
(oelangan)
- 7.30 Toetoeop
Soerabaja II 61 dan IV 129
- 12.00 Tanda waktoe
Pemboekaan

- 12.03 ROEMAH TANGGA
Causerie masak-masakan oleh
njonja Tj. Handoko
- 12.30 Lagoe² Tionghoa
Shanghai modern
- 13.00 Wajang-orang „Tjokro“
dari plaat gramophon.
„Lesmono Polokromo“ ke-1
sampai 6
- 13.20 Berita Pers
jang penting²
- 13.30 Gending² Djawa Tengah
dijanjiakan oleh m. a. Kasinah
dan njai Bekel Malangresmi
1a. Ketawang Laras Sedjati
b. Ketawang Langengito
M. a. Kasinah
2a. Ladrang kembang pepe
b. Ketawang Brondongmentol
Njai Bekel Malangresmi
3a. Madoe Moerti
b. Sroendeng gosong
4a. Ringo ringo Siwoel
b. Sendon mesem
- 14.00 Soera Kwa Toemboe
- 14.20 Berita Pers
jang penting² (oelangan)
- 14.30 Toetoeop
Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120
- 17.00 Lagoe² Tionghoa modern
- 17.20 PELADJARAN TEMBANG
oentoko anak² dipimpin oleh
toean Soediono
- 18.00 TAMAN PEMOEDA
Njanji dan dongeng oleh dan
oeh-oek anak² dari oemoer 9
taoen keatas. Taman pemoe-
da ini dibantoe dengan njanji
lagoe² Djawa oleh anak-anak
dari doesoer Trawas. Ada kata
panghantar dari padoeka Kang-
djeng Goepnoer Djawa Ti-
moer toean Ch. O. van der Plas
- 19.00 Tanda waktoe
- 19.01 Berita Pers
dan kabar dagang
- 19.15 Membalas soerat² dan rapport
- 19.20 KESEHATAN
Dihoeboengkan dengan studio
Sri di Soerakarta oentoko mem-
perengarkan gending² Djawa,
disoedahi dengan pidato berisi
nasihat tentang peri keseha-
an oleh K. R. T. Dr. Mangoed-
ningrat, Regent Hofarts Kraton
Soerakarta
- 20.01 KLENENGAN
Meneroeskan siaran Sri di Soe-
rakarta, memperengarkan Kle-
ngenan dari pendopo padoeka
K.R.M.T.H. Wirjodiningrat



KAKI BENGKAK ???

Mas Mertowongso, Loerah Kendalsari, Petaroeakan Pemalang. Istrinja 3 th. sakit: Kaki sebelah bengkak rasanja seperti entjok, dan ada korengnja 2 bidji sebesar benggol rasanja sakit tjekot². Di obati oleh Toean DJOCO, Tabib Occultist di Djagalan G. 2 No. 19, Soerabaja, DENGAN DJALAN SOERAT-MENJOERAT dalam tempo ± SATOE BOELAN, menjadi SEMBOEH SAMA SEKALI.

24.00 Toetoeop

D J A W A B A R A T **NIROM** M E D A N

Bandoeng II 192 dan III 50.
Batavia II 190

- 6.00 **Lagoe² gambang-kromong**
dinjanjikan oleh miss Lien dan
Liem Sinjo
1. Djali² djodo
2. Persie riboet
3. Soerilang
4. Gelatik ngoekngoeok
5. Keramat karam
6. Balo-balo
7. Ela-ela gandroeng
8. Gelang pakoe gelang

- 6.30 **Gamelan Djawa**
lagoe² dolanan dinjanjikan oleh
m. a. Mardoeraras

7.00 **Tanda waktoe**

- 7.01 **Lagoe² krontjong**
dinjanjikan oleh miss Soepiah
dan S. Abdullah

7.30 **Toetoep**

Bandoeng II 192 dan III 50

12.00 **Tanda waktoe**
Pemboekaan

12.03 **KAMERMUZIEK**
STUDIO-ORKEST

dipimpin oleh toean Atoengan;
lagoe² jang tiada dinjanjikan
1. Opening
2. Legong Bali
3. Lagoe Ambon
4. Sri Menanti
Diteroeskan dengan lagoe²
lain

- 13.00 **Lagoe² Soenda extra**
dinjanjikan oleh nji Roem dan
nji Toeti

13.30 **Berita Pers**
jang penting²

- 13.40 **Lagoe² gamboes modern**
dinjanjikan oleh miss Soehana
dan miss Matahari
1. Boenga melati
2. Bidjam ajati
3. Gamboes Delima
4. Akistoe Manami
5. Hidoep damai
6. Asalamoe alaikoem

14.00 **Lagoe² Tionghoa**
muziek Yang-khiem

14.20 **Berita Pers**
jang penting² (oelangan)

14.30 **Toetoep**

Batavia II 190

12.00 **Tanda waktoe**
Pemboekaan

12.03 **Sja'ir orang Sumatra**

12.30 **Lagoe² Tionghoa**
muziek Yang-khiem

13.00 **Gamelan Djawa**
Santri Swaran

13.30 **Berita Pers**
jang penting²

13.40 **Krontjong dan stamboel**

14.20 **Berita Pers**
jang penting² (oelangan)

Bandoeng II 192 dan III 50.
PMH 45

17.00 **TAMAN PEMOEDA**

Dongeng dan njanji oentoek
dan oleh anak², dalam bahasa
Djawa, dipimpin oleh Pak
Sastro. (Batavia)

17.45 **Lagoe² krontjong modern**
dinjanjikan oleh miss Jacoba
Regar, Louis Koeh dan miss
Ida

1. Stamboel: Taman Sari
2. Aer mata berlinang
3. Stamboel: Melarat
4. Korbanna tjinta
5. Tandjoeng katoeng
6. Persie jang kapot
7. Boeroeng bajan
8. Tjinta publek
9. Sinar Kwitang
10. Soenggoeh iboe melarang
djangan
11. Boeboer djali
12. Argentina

18.30 **ADZAN**

diteroeskan dengan lafaz sem-
bahiang
Berhoebong dengan kepenti-
ngan soeara Adzan dan sesoai
dengan oedjoednja, dipoetoes-
kan, bahwa pada waktoe jang
dintoeokan diperdengarkan
soeara Adzan, kemoedian di-
toerietokan dengan soeara lafaz
sembahjang magrib. Dan sebe-
narnja poela ada orang sembah-
jang magrib waktoe ini dida-
lan studio Nirom di Bandoeng

18.45 **Kasidah Arab**
oleh Machmoed Saad dari
Mekkah

19.00 **SHIONG TIH HUI**

mondharmonicaband, dipimpin
oleh toean Tan Ek Hoo
1. Opening
2. Yankee doodle
3. Donkey serenade
4. Lagoe Tionghoa
5. Blue Hawaii
Diteroeskan dengan lagoe² jang
baharoe

19.40 **Berita Pers**
(Batavia)

20.00 **Tanda waktoe**

20.01 **Lagoe² gamelan Soenda**
dinjanjikan oleh nji Mas Warna-
sari dan nji Aroem

20.30 **AGAMA ISLAM**

Pembitjaraan toean Hadji A.
Salim (Batavia)

21.00 **Lagoe² Arab modern**
oleh mme Nadra dan Mohamad
Affendi Abdel Wahab

21.30 **POK OY SA**

Orkest Yang-khiem dan Tiong-
hoa modern, dipimpin oleh toean
Liem Tjek Kong
1. Hon tien loey
2. Ni koe ha san
3. Tjin pan
4. Soei sien fa
5. Ni wong

23.00 **Toetoep**

Lihat samboengan disebelah!

YDX 41.55

(Djam Sumatra Oetara)

7.00 **Lagoe² krontjong**

7.30 **Lagoe² Melajoe**

8.00 **Toetoep**

17.00 **Lagoe Melajoe Bangsawan**
Noor E Islam
oleh Dean Oepa

17.30 **PEMBATJAAN KORAN**

dan tafsirnja oleh H. Machmoed
Aboe Bakar

18.00 **Lagoe² krontjong**
diwaktoe magrib diadakan

1. Kasian
2. Roti panas
Jani
3. Orang bomba
4. China town
5. Mata bola
Miss Nancy Ho
6. Kalau pikiran menglamoen
Miss Eulis

18.30 **Lagoe² Hawaiian**

1. Oh, muki, muki, oh!
 2. The lei vendor
 3. On the goodship lollipop
 4. Roll along, prairie moon!
- Semarang Entertains

18.45 **LAGOE² GAMBOES**

dimainkan oleh „Dammoesoeb-
hang gamboes par ij”, dipimpin
oleh Mohd. Jonoes Nst
Tk. Adelan berlagoe

1. Thollabna
2. Masjam
3. Ala abligalhoelti
4. Ja hatibaddoenija
5. Habbannasjim
6. Djara galimi
7. Arabia rumba

19.45 **Lagoe² Ambon**

1. Oleh sio sajang e
2. Nina Bobok
Miss Lee
3. Minta tjoem
4. Heimwee van een Ambonees
Moluksche Hawaiian
Vocals

20.00 **Toetoep**

Djawa Barat

PMN 29

22.00 **POK OY SA**

Orkest Yang-khiem dan Tiong-
hoa modern, dipimpin oleh toean
Liem Tjek Kong

23.00 **SINAR MEDAN**

Orkest Melajoe, dipimpin oleh
toeari Moh. Noer, menjadikan
lagoe² jang dinjanjikan oleh
miss Ijam dan toean Abdoel
Kariem
(Batavia)
1. Pemboekaan
2. Boeroeng poethi
3. Nasib Pandjang
4. Endong²
5. Endra Lela

24.00 **Toetoep**



Wekker KIENZLE jang bisa berboenji beroentoen roentoen, -tida pertjoema ia diseboet wekker tamtam-, mengabarkan pada toean toedjoe kali beroelang oelang, bahwa temponja soeda sampe aken moelain lagi dengan toean poenja keperloean sehari-hari.

Toedjoe kali swara njaring, -biarpoen orang jang paling soesa bangoen nistjaja tida aken bisa tidoer teroes. Djika toean tida soeka dibangoenken berkali kali, bisa djoeja toean bikin soepaja berboenji 1 kali sadja.

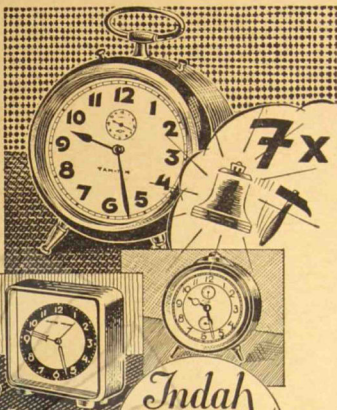
Boeat orang jang gampang sedar, ada tersedia wekker KIENZLE

Apakah dibangoenken toedjoe kali tjoekoop boeat Toean?

biasa, jang sewaranja tida begitoe keras dan setiap pagi membangoenken 1 kali sadja.

Ada banjak matjem wekker KIENZLE, tapi dalem satoe hal semoeanja sama; ia mendjaga dan membangoenken dengan tentoe. Wekker KIENZLE tida bisa masoek aboe dan djalannja tjotjok seperti lotjeng-lotjeng KIENZLE jang laen³.

Minta liat pada toean poenja toko langganan, persediaan wekker³ KIENZLE, jang boeat berpergihan boeat di medja, dan lotjeng perhiasan. Bisa terdapat di tiap-tiap toko jang terkenal.



Wekker²

merk

Kienzle

Indah
SAMPOERNA
TJOTJOK

IMPORT HAGEMEJER



Singkirken

SEBABNJA

Djagalah baik anggota² djalannja makanan soepaja selaloe bekerdja betoel, dengan ini pendjagaan Toean tida aken terganggu

lagi dari segala matjem penjakit dalem peroet • Pil oeroes² jang soeda ter-sohor di antero doenia.

PIL PARIS
dari CAUVIN

Berlanggananlah pada

„SOEARA NIROM”

memberi banyak faedah

Harga Abonnement

f 0.25 SEBOELAN

Permintaan oentoe berlangganan h ini dapat diterima pada tiap-tiap Postkantoor. Poen oeng langganan seboelan f 0.25 dapat dibayar ditempat itoe djoega.

Redictie dan Administratie: Koningsplein West 5, Batavia-C. — Tel. WI. 115-116-117



MEMAKE
**BARANG
JANG
BAEK**
MENDAPET
HASIL
JANG PALING
MEMOEASKEN



TOEAN POENJA SEPATOE BISA TA.
MAN LAMA DAN AWET, KERNA DJIKA
LAU SABEN HARI DIGOSOK DENGAN
SMEER SEPATOE **TWO** *in* **ONE**
KOEUT TETAP TINGGAL KOEAT, HALOES
DAN MENGILAP.

2 IN 1 **SCHOENSMEER**
Import-Firma LAUW TJJIN
BATAVIA C. BANDOENG-SEMARANG-JOERABAJA

Soir de Paris




EAU
de
COLOGNE
PARFUM
POUDRE
LOTION

SAVON
ROUGE
LIP STICK
SHAMPOO

BOURJOIS
Importeurs: Firma LAUW TJJIN

PERPUKAAAN



GOEROE sedang memberi nasehat pada moend-moendnja baek pake
Poeder ^{TJAP} Matjan
kaloe dapat sakit kepala,
sakit gigi
dan atawa sakit koeeping.

**POEDER
TJAP
MATJAN**

soedih termashoer kemandjoe
ranna dan ada di pake oleh
bermillioen orang teroelama
bangsa **INDONESIERS**
di sfoeroeh **NEGERI**

BISA DAPAT BELI DI SEGALA TEMPAT

SIARAN BARAT

NIROM

DJAWA TENGAH DAN TIMOER

- 20, 27, 29, 31, 99 m serta local
- 6.30 Pemboekaan
- 6.32 Berita Pers
- 6.35 Gymnastiek
- 6.45 Dari plaat gramphoon I
20, 27, 29, 31, 99 m, Bt. 121.21,
Bd. 124.22, Sb. 196.08
- 7.00 Tanda waktoe
- 7.01 Dari plaat gramphoon II
- 7.30 Berita Pers
(oelangan)
- 7.33 Dari plaat gramphoon III
- 8.00 Toetoeop
19, 20, 27, 29, 41 m serta local
- 11.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 11.02 Amsterdamsch Concert gebouw-
Orkest
dipimpin oleh Prof. Dr. Willem
Mengelberg
- 11.40 AGAMA KRISTEN
Chotbah pagi
- 12.00 Orkest Adalbert Lutter
- 12.30 Aneka warna
- 13.20 Berita Pers dan Oedara
- 13.32 Matinee-concert
- 14.20 Berita Pers dan Oedara
(oelangan)
- 14.30 Toetoeop
20, 27, 29, 31, 50, 99 m serta local
- 17.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 17.02 Isi programna
- 17.04 Boenga rampai
oentoeok diwaktoe minoem tēh
- 18.00 ARENDSEST
Muziek, njanji dan tjoembeo²an
dibawah pimpinan Arendsoog
- 18.30 Swing-muziek
- 19.00 Berita Pers dan Oedara
- 19.22 Boenga rampai Itāii
- 19.50 PEMANDANGAN OEMOEM
keadaan loear egeri dalam pek-
kan jang laloe dioeroes oleh
toean J. H. Ritman hoofdredac-
teur Bataviaasch Nieuwsblad
- 20.10 Lagoe² Belanda
- 20.40 Berita Disco
- 21.00 O² OEP-ORKEST
mpin oleh toean Carel van
der Bijl
- 21.58 Koers di Amsterdam
- 22.00 Tanda waktoe
20, 27, 31, 50, 99 m serta local
- 22.01 Poespa ragam
1. Orkest Barnabas von Géczy
2. Boswell Sisters dan Mills
Bros
3. Concert-arrangementen
4. Lajos Kiss dengan orkest-
nja
- 23.00 Toetoeop
- Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120
- 6.00 Boenga rampai Sumatra
disadjikan oleh Essau Siman-
ungkalit dan Tjoet Chatidja
1a. Tangis di na boeni
b. Mansai Landit djala porhot
A. Essau Simanungkalit
3a. Aljalan
b. Liwaael Hamdi
Tjoet Cha idja
- 6.20 Lagoe² Tionghoa
Cinema dan modern
- 6.40 Berita Pers
- 6.45 Lagoe² Tionghoa
(samboengan)
- 7.00 Tanda waktoe
- 7.01 Gending² Djawa Tengah
dijanjinikan oleh m.a. Sijem dan
M. a. Manggis
1a. Ketawang pangrembi
b. Sri Notowibowo
M. a. Sijem
2a. Bondet
b. Gondomastoeti
M. a. Manggis
3a. Ladrang Srikaton
b. Ladrang Soerengrono
M. a. Sijem
- 7.25 Berita Pers
(oelangan)
- 7.30 Toetoeop
Soerabaja II 61 dan IV 129
- 12.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 12.03 AGAMA ISLAM
Chotbah oleh seorang poeteri
dari perhimpoean „Wanita
Joewana”
- 12.30 Lagoe² Tionghoa Amoy
- 13.00 Gending² Djawa Timoer
dari plaat gramphoon
- 13.20 Berita Pers
jang penting²
- 13.30 Gending² Djawa Tengah
dijanjinikan oleh m.a. Inem
Kint'long dan m. a. Medel
1a. Sri redjeki
b. Koewoeng koewoeng
2a. Sri karoron
b. Midjil larasati
3a. Pangkoer kasmarau
b. Perkoetoe manggoeng tje-
kikrek
4a. Ringo ringo siwoel
b. Sendon mesem
- 14.00 Boenga rampai
Miss Moor memperdengarkan
soeranja
- 14.20 Berita Pers
jang penting² (oelangan)
- 14.30 Toetoeop
Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120
- 17.00 Lagoe² Malay Opera
dari Singapore, dinjanjinikan oleh
miss Maimoon dan miss Tijah
1a. Kembang rose ayer mawar
b. Tanjung Sura
2a. Tempaian lada
b. Kronchong Maimoon
- 17.20 Boenga rampai
Miss Room dan Soekamto mem-
perdengarkan soeranja
1a. Bergantinja tahoen
b. Canton rumba
3. Djanjang pandang roepa
b. Perempoean djaman seka-
rang
3a. Poetoes pengharapan
b. Kebroentoengan
4. Stambael Gembira
- 17.45 AGAMA ISLAM
mengadji Koran, diwaktoe
Magrib soeara Adzan
- 18.00 THE GOLDEN DRAGON
Orkest Hawaii dipimpin oleh
toean Nie Liong Tjoe bermain
didalam studio Nirom memper-
dengarkan bermatjam² lagoe
Hawaiiian
- 19.00 Tanda waktoe
- 19.01 Berita Pers
dan kabar dagang
- 19.15 Membatas soerat² dan rapport
- 19.20 Lagoe² Arab
- 19.30 TAFSIR KORAN
oleh toean H. Goefron
- 20.15 MENGADJI KORAN
oleh toean Sajid Abdoerrachman
Bajasoe, Pengeoeloe Arab di
Soerabaia
- 20.45 Lagoe² Arab modern
dijanjinikan oleh S. Albar
- 21.00 PANDOWO
Strijkorkest dipimpin oleh toean
R. Adidoerjat bermain didalam
studio Nirom, memperdengarkan
bermatjam² gending Djawa
Tengah
Penjanji: M. a. Mardoeraras a.
Soeratinah
1. Lagoe pemboekaan
2. Pangkoer
3. Wologito
4. Extra
5. Asmorondono
6. Sri Biwaddo
- 24.00 Toetoeop

OVOMALTINE
lambakken
darah dan soengsoem.

- Bandoeng II 192 dan III 50, Batavia II 190*
- 6.00 Pengadjan Koran**
jangan dibatalkan oleh H. Rambi Soeliki, H. Moechtar Djamilie dan H. A. Moein
1. Soerat Al Moetafikin I-II
 2. Soerat Jasin I-II
 3. Soerat Al Bakara I-II
 4. Soeratoel Djoem'ah I-II
 5. Soerat Marjam I-II
 6. Soerat Al Imran I-II
- 6.45 Gamelan Degoeng**
1. Lengser
 2. Padajoengan
 3. Ladrak
 4. Poelo Ganti
- 7.00 Tanda waktoe**
- 7.01 Lagoe² Hindustan dan Urdu**
- 7.30 Toetoep**
Bandoeng II 192 dan III 50
- 12.00 Tanda waktoe Pemboekaan**
- 12.03 Lagoe² Melajoe Seberang**
1. Tudong mas
Miss Tidjah
 2. Megat Bentan
M'ss Salmah
 3. Musalmah
Miss Tidjah
 4. Sri Tambak
Miss Tidjah
 5. Timbang Banja
Miss Salmah
 6. Sybool Gyoop
Miss Naimah
 7. Ulet-ulet Tengku
 8. Batu Layang
- 12.30 Lagoe² Menado**
dimainkan oleh Band Insulinde
1. Hoera, fiintjin!
 2. Ambon haroe Saporoea
 3. Ja, hoera!
 4. Nona manis
 5. Manise
 6. Boo Lele Boo
 7. Hela rotan
 8. Badindang
- 13.00 Lagoe² Tionghoa modern**
1. Tjant thi khang
 2. Tjing tjoenin tjing wang
 3. Moeng tjoeing tjin ren
 4. Sze hie swei koe niang
 5. Hwa sin chi
 6. Moeng ai me
 7. Siauw me meh
 8. Toeng wen
- 13.30 Berita Pers**
jangan penting²
- 13.40 Wajang-golek Soenda**
dimainkan oleh Partasoewanda dan Emon
1. Bangbang N'lakatja I-VI
 2. Pergiwa Pergiwati I-VI
- 14.20 Berita Pers**
jangan penting² (oelangan)
- 14.30 Toetoep**
Batavia II 190
- 12.00 Tanda waktoe Pemboekaan**
- 12.03 Lagoe² Melajoe Seberang**
- 12.30 Lagoe² Ambon**
- 13.00 Lagoe² Tionghoa modern**
- 13.30 Berita Pers**
jangan penting²
- 13.40 Wajang-golek Soenda**
dari plaat gramophon
- 14.20 Berita Pers**
jangan penting² (oelangan)
Bandoeng II 192, Batavia II 190, PMH 45
- 17.00 TAMAN PEMOEDA**
Dongeng dan njanji oleh dan oentoek anak², dipimpin oleh tante Soes
- 17.45 Lagoe² krontjong**
dinantikan oleh miss Ijem, dan Soekanto
1. Diangan angkoeh!
 2. Bendosa
 3. Toedjoenan hideoep
 4. Berbakti
 5. Hidiep dalam soesah
 6. Hati briedi
 7. Saia tjinta
 8. Saling menjinta
- 18.15 Lagoe² Soenda**
dengan ketjapi, oleh nji R. Hadji Djoelaeha
- 18.45 Lagoe² Tionghoa modern**
- 19.00 CULTUUR DJAWA**
Pembitjaraan toean R. Soehardho Sastrosoewignjo
- 19.30 Gamelan Djawa**
tiada dinjanjikan
- 19.40 Berita Pers**
(Batavia)
- 20.00 Tanda waktoe**
- 20.01 BAHASA BELANDA**
Peladjaran teroetama oentoek memperbaiki logatnja, oleh toean G. H. H. Zandvoort, Lee-raar M.O. Ned. Taal en Letterkunde
- 20.40 Strijkorkest Belloni**
1. Legende de Boroboedoe
 2. Moeritskoe
 3. Ouverture Kembang ramping I-II
- 21.00 SOUVENIR BANDOENG**
menjadikan radiotooneel terite-ra „Dasar djodo”, dipimpin oleh toean Soekardi
- 22.30 AWAK SAMO AWAK**
Orkest Minangkabau Asli, dipimpin oleh toean Tamimi gelar St. Roemah Tinggi. (Batavia) Memperengarkan tooneel „Mengelilingi Alam M'angkabau”, serta memperengarkan lagoe² Minangkabau
- 23.00 Toetoep**
PMN 29
- 22.00 SOUVENIR BANDOENG**
menjadikan radiotooneel terite-ra „Dasar djodo”, dipimpin oleh toean Soekardi
- Lihat samboengan disebelah!*
- 7.00 Lagoe² Soenda**
(Djam Sumatra Oetara)
- 7.15 Krontjong dan stamboel**
- 8.00 Toetoep**
- 17.00 Lagoe² Soenda**
Nji Resna berlagoe
1. Saropongan
 2. Gondang
 3. Sekar wara wiri
 4. Kodehel
 5. Eneng², ping², koneng
 6. Mamalangan
 7. Raras salendro
 8. Karanginan
 9. Pantjawati
- 17.30 Lagoe² Arab**
soeara nji R. H. Djoelaeha dan S. Albar
1. Jattekannida
 2. Hilzoeb robbi
 3. Ja tholiba
 3. Addoenja hyia raas malak
Nji R. H. Djoelaeha
 5. Nasak djaido sjarah Arabic
 6. Bahareel hawa
 7. Zarat moebargaatan
S. Albar
- 18.00 Boenga rampai Melajoe**
disadjan oleh miss Naimah dan miss Tidjah
1. Siti Zoebaidah
 2. Nasib nasihat
 3. Chendrak ashedk
Miss Naimah
 4. Abdul Molok
 5. Yatim mustapha
 6. Ikan mas
 7. Poelau Pandan
 8. Nasib selayang
 9. Gambos merdeka
Miss Tidjah
- 18.40 Lagoe² Batak**
1. Ende ni dainang
 2. Doeng marsiring hita inang
 3. Ingot aoe tinadngkonmoe
 4. Aito aha pariban
R. L. Tobing
 5. Taripan aoe
 6. Hantjiti ni na maloengoen
 7. Doli doli pagitar
 8. Angkola tango
 9. Nahantjiti do hape
Roestam Hasiboean
- 19.10 Lagoe² Mesir**
soeara Oum Kalsoum
1. Ajoehal ra hoel moedjidoe
 2. Ifroh ja kolbi
 3. Aykazi feya
 4. Ala baladil mahboebi
 5. Nashidoel milada fareoki
 6. Nashidoel djamiah
 7. Nami nami
- 19.45 Lagoe² Mesir**
Soeara Enayat Haneum
- 20.00 Toetoep**
Djawa Barat
- 22.30 AWAK SAMO AWAK**
Orkest Minangkabau Asli, dipimpin oleh toean Tamimi gelar St. Roemah Tinggi. (Batavia) Memperengarkan tooneel „Mengelilingi Alam Minangkabau”, serta memperengarkan lagoe² Minangkabau
- 24.00 Toetoep**

SIARAN BARAT

NIROM

DJAWA TENGAH DAN TIMOER

- 20, 27, 29, 31, 99 m serta locala
- 6.30 Pemboekaan
- 6.32 Berita Pers
- 6.35 Gymnastiek
- 6.45 Dari plaat gramophon I
- 20, 27, 29, 31, 99 m, Bt. 121.21.
Bd. 124.22, Sb. 196.08
- 7.00 Tanda waktoe
- 7.01 Dari plaat gramophon II
- 7.30 Berita Pers
(oelangan)
- 7.33 Dari plaat gramophon III
- 8.00 Toetoeop
- 19, 20, 27, 29, 41 m serta locala
- 11.00 Tanda waktoe
- 11.02 CURSUWENGOENTING
dieroetes oleh Ida de Leeuw-van
Rees
- 11.30 Orkest Alfredo Campoli
- 12.00 Brahm's Strijksextet in g. gr.
t. op. 36
- 12.30 MATINEE-CONCERT
dipimpin oleh toean Carel van
der Bijl
- 13.20 Berita Pers dan Oedara
- 13.32 Boenga rampai
Lagoe² populair
- 14.20 Berita Pers dan Oedara
(oelangan)
- 14.30 Toetoeop
- 20, 27, 29, 31, 50, 99 m serta locala
- 17.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 17.02 Isi programma
- 17.04 Aneka warna
1. Lagoe² film dimainkan oleh
The Gaumont British Sym-
phony
 2. Len Green memainkan bebe-
rapa schlager
 3. Musette-Orkest Will Glahé
- 18.00 PELADJARAN BERNJANJI
oentoeok anak² dipimpin oleh
toean K. J. Danckaerts
- 18.40 Lagoe² film loekisan
- 19.00 Berita Pers dan Oedara
- 19.22 RICHARD SCHMIDBERGER
menjadjikan 2 piano-sonate
- 19.50 GODSDIENSTIG-CULTU-
RELE LEZING
- 20.10 OMRÖEP-ORKEST
dipimpin oleh toean Carel van
der Bijl
- 20.30 Gala Première dari „Marine-
Im”
- FEMINA”
radio-hoorspel dimainkan oleh
Anna Klaasen's Tooneelgezels-
chap
- Sita Serrano
menjanjikan lagoe² Spanjol dan
tugale
- ers di Amsterdam
- 31, 99 m serta locala
- Tanda waktoe
- et Inggeris
- TEK DAINSA
- kan oleh Band Julius
- r, dihoebongkan dengan
- des Indies” di Batavia-C.

Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120

6.00 MENDAJI KORAN

oleh pemoeada Abdoel Moedjib
dan Moh. Iljas

6.40 Berita Pers

6.45 Lagoe² Urdu

7.00 Tanda waktoe

7.01 Lagoe² Arab modern

7.25 Berita Pers
(oelangan)

7.30 Toetoeop



MISS JACOBA

Soerabaja II 61 dan IV 129

12.00 Tanda waktoe
Pemboekaan

12.03 AGAMA ISLAM

Dihoebongkan dengan Mesdjid
Besar di Ampel, Soerabaja,
memperdengarkan choetab² dan
lafaz sembahjang Djoema'ah

12.50 MENDAJI KORAN

oleh toean Hadji Zainal Abiddin
dengan anaknja Achmad Foead
dari Perak

13.20 Berita Pers
jang penting²

13.30 Lagoe² Tionghoa modern

14.00 Gending² Djawa Tengah
dinjanjikan oleh m. a. Soekinah
dan m. a. Karsinem

- 1a. Kembang katjang Soerakarta
- b. Pangkoer Lombo
- 3a. Perkoetoeat mangoeng
- b. Ginoendjing

14.20 Berita Pers
jang penting² (oelangan)

14.30 Toetoeop

Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120

17.00 GAMELAN MADOERA

Dihoebongkan dengan Gedong
Kaboeptan Kangdjeng Boepati
Soemenep oentoeok memperde-
ngarkan Gamelan Madoera oleh
perhimpoeaan „Perdiso” dari
Soemenep

19.00 Tanda waktoe

19.01 Berita Pers
dan kabar dagang

19.15 Membalas soerat² dan rapport

19.20 Boenga rampai
Krontiong dan stamboel disadji-
kan oleh miss Lee, miss Jacoba dan
Pramoe

20.01 BAHASA BELANDA

Dihoebongkan dengan studio
Nirom di Bandoeng oentoeok
memperdengarkan peladjaran
bahasa Belanda. teroetama oentoeok
menerangkan logat dan
toelisannya oleh toean G. H. H.
Zandvoort, Leeraar M.O. Ned.-
Taal en Letterkunde

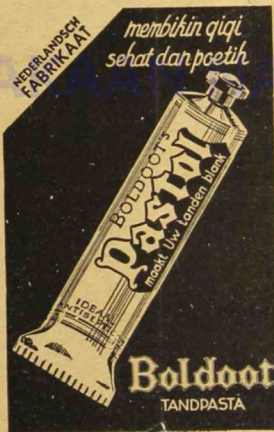
20.40 Boenga rampai Sumatra
dilaanjikan oleh Maga Batoebara
dan Lenggoek Tilip

1. Onang onang, epong-pong
- 2a. Lagoe soepir
- b. Siboenga mangarondang

21.00 WAJANG-ORANG

dimainkan didalam studio Nirom
oleh perkoempoelan „Langen
Tjipto Oetomo” dari Soerabaja,
memperdengarkan tjerita: „Per-
giwo — Pergiwati”

1.00 Toetoeop



YDX 41.55

(Djam Sumatra Oetara)

- Bandoeng II 192 dan III 50, Batavia II 190*
- 6.00 **Lagoe² Melajoe Singapore** dinjanjikan oleh miss Tidjah dan K. Dean
- 6.30 **Lagoe² Ambon** dimainkan oleh Band Insulinde
- 7.00 **Tanda waktoe**
- 7.01 **Lagoe² Soenda** dengan ketjapi, dinjanjikan oleh nji Soehari dan nji Tarmi
- 7.30 **Toetoep**

Bandoeng II 192 dan III 50, Batavia II 190

- 12.00 **Tanda waktoe Pemboekaan**
- 12.03 **MASAK-MASAKAN** dibitjarkan oleh mevrouw Natasasmita
- 12.20 **Strijkorkest Belloni**
1. Mondnacht auf dem Malabar
 2. Zonsondergang in de Prian-gan
 3. Tijgermarsch

- 12.30 **SRI SWORO**
- genderan Djawa, dipimpin oleh toean Samidjan Atmodiredjo, dinjanjikan oleh Sri Moelat
1. Sekar tjantel
Sl p. manjoero
 2. Sri Sworo
Sl. p. manjoero dan pelog barang
 3. Sri-katon Mataram
Sl. p. manjoero
 4. Ketawang Kesatrian
Sl. p. 9

- 13.30 **Berita Pers** yang penting² (Batavia)

- 13.40 **SRI SWORO**
- genderan Djawa, dipimpin oleh toean Samidjan Atmodoredjo, dinjanjikan oleh Sri Moelat (samboengan)

- 14.20 **Berita pers** yang penting² (oelangan) (Batavia)

- 14.30 **Toetoep**

Bandoeng II 192, Batavia II 190, PMH 45

17.00 **PENGHIBOER HATI**

Orkest harmonium dipimpin oleh toean Soetan Perang Boestami menghedangkan lagoe² yang dinjanjikan oleh Entji¹ Siti Oetikhah dan Boeng Sjaugi

1. Marsch pemboekaan
2. Sinandong
3. Nasib Rabihatoen
4. Tari pajoeng
5. Timbang Bandjar

Diteroeskan dengan lagoe² yang sangat digemari

- 18.30 **Lagoe² extra** dinjanjikan oleh mendiang Kwa Toemboe

19.00 **MARGALOEYOE**

Orkest ketjapi dipimpin oleh toean A. Danae dengan programna tambang, papantoenan dan extra

Pentjanji: nji Euis, R. Entjang dan R. Koesna

Soeroepan pelog

1. Papatet
2. Moepoekembang
3. Djemplang panganten
4. Extra Boedak tjeurik
5. Djemplang Serang
6. Boebaran

Soeroepan Sorog

1. Oedanmas
2. Extra Panjoeat
3. Koeloe² Barang
4. Bandiaran sorog

Soeroepan salendro

1. Panjandoengan
 2. Loloran
 3. Odading Margaloeoyoe
- Diteroeskan dengan lagoe² yang sangat digemari

- 19.40 **Berita Pers** (Batavia)

- 20.00 **Tanda waktoe**

20.01 **MARGALOEYOE**

Orkest ketjapi, dipimpin oleh toean A. Danae, memberi tambang papantoenan dan extra, dinjanjikan oleh nji Euis, R. Entjang dan R. Koesna

21.30 **BINTANG MAS**

Cabaret Melajoe, dipimpin oleh toean Soehirman, memberi lagoe² yang dinjanjikan oleh miss Ining

Badoer: Entjlek dan Entjlok

1. Opening

Lihat samboengan disebelah!

MOERLANDSCH FABRIK AAT

baerjea menjeqatjen dan sedep



Boldoot
LAVENDEL

- 7.00 **Krontjong**

- 7.30 **Lagoe² Melajoe**

- 8.00 **Toetoep**

17.00 **Lagoe² Harmonium**

1. Aladin
2. Tjahja fadjar
3. Salam zam
4. Api api
5. Batoe digoenoeng
6. Djohar Manikam
S. Moehammad
7. Arabia rumba
8. Misikin
Miss lem

17.30 **Lagoe² Canton**

18.00 **Lagoe² gamelan Djawa**

1. Dendang sembowo
2. Lipoorsari
3. Laros drijo
4. Mego Mendoeng
M. a. Laras Aroem
5. Semorodono
6. Samiran
M. a. Siwoh
7. Grompol pos
8. Serto djantoeran
M. a. Oerip
9. Pangkoer palaran
M. a. N. Sari

18.30 **Lagoe² Hawaiiian**

1. Weave a lei
2. On the beach of Waikiki
3. Shine, o, harvest moon!
4. Rosy cheeks
The Haw. Syncopators

18.45 **KRONTJONG DAN**

STAMBOEL

dinjanjikan oleh Saimoen dari krontjong orkest „Rindu Malem” dibawah pimpinan toean Soekirman

1. Lagoe pemboekaan
2. Zaman soesah
3. Penghidoepan
4. Oh, kasihkoel!
5. Doen'a
6. Hati manoesia
7. Djoeal soera

19.45 **Bobodoran Soenda**

20.00 **Toetoep**

Djawa Barat

2. Krontjong memindj boedi
Miss Ining
3. Stamboef II
Miss Ining
4. Penggelli hati
Entjlek dan Er
5. Lagoe Ambon
Alex
6. Ijliin modern
Miss Ining
7. Kr. Telomojo
8. Penggelli hati
9. Lagoe Melajoe
10. Penoeetep

24.00 **Toetoep**

SIARAN BARAT



DJAWA TENGAH DAN TIMOER

- 20, 27, 29, 31, 99 m serta locala
- 6.30 Pemboekaan
- 6.32 Berita Pers
- 6.35 Gymnastiek
- 6.45 Dari plaat gramphoon I
20, 27, 29, 31, 99 m, Bt. 121.21,
Bd. 124.22, Sb. 196.08
- 7.00 Tanda waktoe
- 7.01 Dari plaat gramphoon II
- 7.30 Berita Pers
(oelangan)
- 7.33 Dari plaat gramphoon III
- 8.00 Toetoeop
19, 20, 27, 29, 41 m serta locala
- 11.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 11.02 Orkest Walter Fenske
- 11.30 Doea karangan Ingeris
- 12.00 **BAND JULIUS TAUSTER**
Dihoeboengkan dengan „Hotel
des Indes” di Batavia-C.
- 12.30 **Boenga rampai**
oentoeok diwaktoe makan tengah
hari
- 13.20 Berita Pers dan Oedara
- 13.32 **OMROEP-ORKEST**
dibawah pimpinan toean Carel
van der Bijl
- 14.00 Quentin McLean bermain orgel
- 14.20 Berita Pers dan Oedara
(oelangan)
- 14.30 Toetoeop
20, 27, 29, 31, 50, 99 m serta locala
- 17.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 17.02 Isi programma
- 17.04 Boenga rampai
- 18.00 Jonny dan Jones
- 18.15 Concert
jang tenang
- 19.00 Berita Pers dan Oedara
- 19.22 Aneka warna
- 19.50 **JANG MENARIK PIKIRAN
KITA**
causerie toean G. A. van
Bovene
- 20.10 **POPULAIR CONCERT**
oleh stafmuziek 1e Regiment
Infanterie dipimpin oleh Kapel-
meester J. Splinter
- 20.45 **ANNIE PRINS**
melagoekan beberapa njanji
riang
- 21.00 **INSPECTEUR KNIP**
Penerimaan tentang perkara
„Idylle in Kip”
- 21.15 **Intermezzo**
dari plaat gramphoon
- 21.18 **Inspecteur Knip**
memberi kepoetoesan perkara
- 21.20 **OMROEP-ORKEST**
- 21.45 Aneka warna
1. Swing muziek
2. Orkest Benny Carter
3. Orkest Duke Ellington
- 22.15 Muziek operette
- 22.45 **MUZIEK DANSA**
dimainkan oleh Band Robert
Pikler, dihoeboengkan dengan
„Cercle Hellendoorn” di Soera-
baja
- 24.00 Toetoeop

Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120

- 6.00 Boenga rampai Hawaii
- 6.40 Berita Pers
- 6.45 Boenga rampai Hawaii
(samboengan)
- 7.00 Tanda waktoe



MISS ROOM

MOTEL ANSOEY FABRIK RAN

*bikinlah seetoeok
diri toean dargen*

Boldoot
Eau de Cologne

- 7.01 Lagoe² Tionghoa modern
- 7.25 Berita Pers
(oelangan)
- 7.30 Toetoeop

Soerabaja II 61 dan IV 129

- 12.00 Tanda waktoe
Pemboekaan
- 12.03 **SAWOENGGALING**
Cither-orkest dipimpin oleh Wak
Gandjar dan Man Jasero mem-
perdengarkan bermatjam² gen-
ding² semata² dari Djawa Ti-
moer
1. Lagoe pemboekaan
2. Idjo-idjo
3. Arbanat
4. Samirah
5. Ono-ini

- 13.20 Berita Pers
jang penting²

- 13.30 **SAWOENGGALING**
Cither-orkest Djawa Timoer di-
pimpin oleh Wak Gandjar dan
Man Jasero (samboengan)
6. Soerobojo
7. Bondjor
8. Penoeetoeop

- 14.20 Berita Pers
jang penting² (oelangan)

- 14.30 Toetoeop
Djokja II 128, Semarang II 197,
Soerabaja II 61 dan IV 129,
Solo II 120

- 17.00 **TAMAN PEMOEDA**
Dongeng dan njanji anak² dari
oemoer 3 sampai 9 tahoen di-
pimpin oleh Boe Djor

- 18.00 **Rempah-rempah**
Krontjong dan stamboel dinja-
ngkan oleh miss Lee, miss Room
dan Leo Spell
1a. Ada goela ada semoet
b. Oh, nasibkoe!
2. Oh, mimpil
b. Saling mentjinta
3a. Kr.: Rio Night
b. Diwaktoe moeda

- 18.30 Lagoe² Tionghoa
Shanghai modern
- 19.00 Tanda waktoe
- 19.01 Berita Pers
dan kabar dagang
- 19.15 Membalas soerat² dan rapport
- 19.20 Lagoe² Burma
- 19.30 **PHILOSOPHIE**

Lezing tentang hal „Philosop-
hie” oleh toean Prawirosnoe.
gondo

- 20.00 **WAJANG-KOELIT**
Djawa Timoer dimainkan dida-
lam studio Niroem oleh Dalang
Goenarso, a. Wongso, memper-
dengarkan tjerita: „Djaboer”
- 2.00 Toetoeop



**Tembakan-
nja beloem
pernah
gagal**

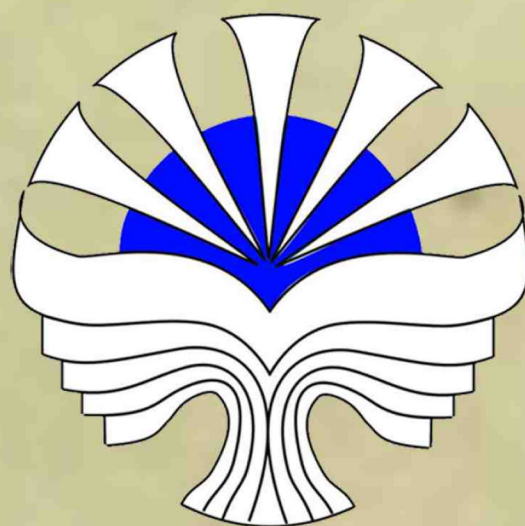
Dengan berani Kadiman, satoe pemboeroe, memasoeki hoetan² lebat dengan membawa senapannja, tida takoet kepada bahaya jang datang dari segala pendjoeroe. Dan djika di kasih taoe ada matjan ia lantas pergi melihatnja. Dengan ia poenja mata jang tadjam, lantas ia dapat katemoekan itoe matjan dan tembak mati itoe binatang dengan beberapa tembakan djitoe • Kadiman adalah orang jang paling gagah di sakitar tempatnja sesoeatoe orang kagoemkan ia. Dan djika toean tanja kepadanja kenapa ia begitoe gagah, maka ia djawab: Tidoer siang² dan bangoen pagi² dan sering minoem Java-Bier.

**Orang tegap
dan koeat
minoem**



JAVA BIER





PERPUSTAKAAN NASIONAL REPUBLIK INDONESIA